

LOCAL

For di mitar di augustus

Havenstraat lo bira caminda di dos via

Pagina 8.

LOCAL

OM considerando apelacion di sentencia Hendrik Croes

Pagina 4.

LOCAL

Decano di Turismo, Dr Ryan Peterson Un 5% di doñonan di timeshare lo por cancela otro año

Pagina 2.

Hues no ta haya ningun di e acusacionnan legalmente proba

Abogado Hendrik Croes declara liber

Pagina 3.

Hues ta haya cu e agente a duna denuncia falso

Agente Maduro condena na 4 luna di prison condiconal y 160 ora di servicio comunitario



ORANJESTAD – Agente di Polis, E.Maduro, no a keda nada contento ora el a tende Hues bisa cu e ta hay'e culpabel di a haci un denuncia falso contra abogado mr. Hendrik Croes. Hues a confirma e exigencia di Fiscal esta a condena Maduro na 4 luna di prison condiconal y cu Maduro lo mester haci 160 ora di servicio comunitario.

Pagina 3.



SETAR Weekend Special

50% riba Waw! Ringtone

* Oferta valido desde awe diabierna 18 di juli te cu diadomingo 20 di juli.
* Ringtones monophonic y polyphonic



SETAR

Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw

NA LOTTO TUR NOS PREMIONAN TA WORDO GANA. AWE POR TA DIBO...

MINI MEGA Jackpot

340.000 Florin

Unabes cu e ricibi e dossier completo awe mainta

Alto Comisario di polis Peter de Witte lo trata futuro di polis Efa Maduro

Mientrastanto Maduro ta sigui haci su trabou como polis



Peter de Witte

ORANJESTAD – Den curso di dia awe, Mando policial lo tuma decision riba e futuro di polis Efa Maduro y si ta lague sigui traha como polis si of no. Esaki pasobra te cu ayera tardi ainda e Alto Comisario no a ricibi tur documento necesario pa por

fiha un posicion riba e asunto delicato aki. Unabes cu e documentonan yega den su poder awe mainta, pa awe tardi lo tin un decision riba futuro di Efa Maduro como polis.

Tabata ayera mainta cu hues a dicta sentencia den caso di e polis Efa Maduro, acusand'e persona aki di a haci denuncia falso di maltrato contra di e conocido abogado Hendrik Croes. E sentencia no tabata na favor di Maduro y hues a condena Maduro na un castigo condicional di 4 luna, cu un tempo di prueba di 3 aña, cu como condicion especial cu e lo cumpli cu 160 ora di servicio na comunidad.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Alto Comisario di polis Peter de Witte kende

a confirma cu el a tuma nota di e sentencia ayera mainta di polis Maduro, y a tuma contacto cu tanto Fiscal Mayor Hans Mos cu a concedi cu e dossier oficial lo wordo manda pa e Alto Comisario den curso di awe pa asina por studia e sentencia y mira a base di e dossier y sentencia, kico mester bira e consecuencia di Maduro. Tanten esey no a sosode, Maduro ta keda como agente policial.

Un di e posibilidadnan ta cu lo tuma medida segun e trayecto disciplinario dentro di Cuerpo di Polis. Den tur forma, por lo menos ayera ainda Maduro por a sigui traha ya cu no tabatin informacion necesario pa stipula un eventual castigo disciplinario, pues tanten cu

esaki no tei, Maduro ta sigui traha.

Den caso cu ta trata un agente policial cu a bin den contacto cu infraccion di ley tin dos posibilidad. Un di nan, segun Alto Comisario, tin e trayecto di sentencia di hues di un hecho castigabel, y e otro ta e trayecto di e derecho di Maduro como un trahado. Pa tur hende cu wordo sentencia pa un castigo, cu tin un trayecto cu mester sigui pa yega na un decision riba e persona.

Etrayecto mas normal ta cu tin un investigacion disciplinario ta inicia e momento ei y esaki ta investiga e informacion di Ministerio Publico. No ta asina cu pasobra Maduro ta un agente policial, cu e ta haya un trato diferente. „Sigur no cu e ta wordo

diferente trata. Tin cu corda cu tin e reputacion di Cuerpo Policial den wega tambe” De Witte a bisa aunke cu e ta sigui bisa cu e no kier adelanta ningun situacion y kier mira bon prome kico tin den e dossier y despues dicidi e siguiente paso.

Un punto importante cu De Witte ta subraya ta e motivacion di hues den su sentencia di e implicacion cu un asunto manera esun di Maduro por tin pa cuerpo policial. Ta importante pa bisa aki, segun e Alto Comisario, cu Fiscal Mayor a confirma cu e no a perde confiansa den Cuerpo Policial no obstante e hecho di Maduro y cu ta considera esaki como un caso isola. Algo hopi importante segun de Witte a laga sa finalmente.

Dr Ryan Peterson ta mustra cu no mester desaroya mas time share

Un 5% di doñonan di timeshare lo por cancela otro aña debi na e situacion economico actual

Mester drecha e calidad di timeshare cu tin na Aruba actualmente

ORANJESTAD – Basa riba resultado di e investigacion científico cu decano di Facultad di Turismo, dr Ryan Peterson a haci riba e turismo di time share, e grupo di turista aki ta uno solido, aunke cu tin crisis den mercado Mericano di turismo. Bon Dia Aruba a haci e pregunta aki, mirando e hecho cu aunke cu tin un base solido di turista cu ta bin Aruba di e producto di time share, hende ta keda hende y ta tur hende na Merca ta

keda afecta cu e situacion cu tin actualmente.

Peterson ta bisa cu for di e grupo di 90% di doñonan di Time Share, tin un grupo vulnerable di 10 pa 20% cu ta esunnan vulnerable na e situacion pasobra nan ta gana menos placa. E otro aña, nan lo por dicidi di no bin Aruba debi na e situacion. Pero danki Dios, mayoria di doñonan di time share, cu ta conta pa 60 pa 70% ta parti di e base solido

di time share pa Aruba.

Y ora cu papia cu di e 75% di turista for di Merca cu ta bin Aruba, un 40% ta esunnan cu tin time share, por papia cu e grupo aki ta e base di turismo awor na Aruba. Esaki pasobra simplemente nan tin un interes y inversion particular na Aruba pa cual nan ta mas obliga pa bolbe cada aña. Pero for di e grupo aki tambe tin un grupo cu ta afecta debi na e situacion financiero

mundial actualmente. For di e grupo aki, por papia di 5% lo bisa cu nan no por afford un biahe pa Aruba pa motibo di e situacion financiero mericano.

Tin un otro asunto cu tambe ta hala atencion, cu ta e construccion di mas unidad di time share na Aruba. Hotelnan nobo di time share, otro hotelnan existente cu ta converti parti di nan unidadnan den unidad time share, tambe ta un factor cu

tin cu tene na cuenta segun Peterson.

“Nos mester ta un tiki cauteloso” Peterson ta bisa. Aruba no ta e Aruba di 20 anja pasa unda cu bo economia por crece manera cu e kier. No tin espacio pa mas timeshare sino miho timeshare.

Ta papia cu e calidad di timeshare ta bon, pero por hopi mas miho. I ta aki tin cu traha ariba segun Peterson.



MI TA POSITIVO CU

BON DIA *Aruba*

“Sea dispuesto pa laga kiko cu ta tuma luga, pasa”



CHAT CU MENTE POSITIVO

Hues no ta haya ningun di e acusacionnan legalmente proba

Abogado Hendrik Croes declara liber

ORANJESTAD – Ayera mainta abogado mr. Ruiz so a presenta den Corte pa scucha e sentencia di Hues den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Hendrik Croes. Den sala di Corte e momento ey tabata presente e agente di Polis, E. Maduro cu su famia. Un rato despues a presenta algun agente di Polis, entre nan un otro miembro di sindicato SPA, kendenan no a keda contento cu e sentencia.

DUDA DEN

DECLARACIONNAN

Hues na comienso a bisa cu pa condena un persona, Hues mester tin pruebanan convincente. E ta haya cu den e caso penal contra abogado mr. Hendrik Croes, no tin pruebanan convincente cu e sospechoso a comete e delito pa cual e ta wordo acusa di

dje.

Hues a mostra cu e declaracion di e testigonan no ta cuadra y esei ta trece duda pa Hues. E duda aki ta bay na beneficio di mr. Hendrik Croes.

NO A DAL AGENTE CU AUTO

Hues a conclui, for di e fotonan di e reconstruccion cu a wordo haci pa Landsrecherche y tambe declaracion di dos testigo cu Hues ta considera hopi importante, cu mr. Hendrik Croes no a dal e agente Maduro cu auto.

Hues a mostra cu for di declaracion diechofercutabata core net patras di Hendrik Croes y tambe e persona cu tabata para hopi cerca di loke a sosode, por conclui cu Hendrik Croes tabata core poco poco den e rotondo pero no a sigui instruccion di Maduro.

Esaki a pone cu Maduro a dal cu su man riba capa di motor di e auto di Hendrik Croes caminda e auto a rasca Maduro y ora Maduro a bay habri porta di e auto, Hendrik Croes a primi gasoline y core bay.

Hues a sigui bisa cu e otro testigonan cu a duna declaracion den e caso aki, entre otro agentenan di Polis, no por a mira cu exactitud kico a sosode. Segun Hues, e fotonan saca no ta indica cu Hendrik Croes a dal Maduro cu auto sino cu Hendrik Croes a rasca Maduro. El a sigui bisa cu e fotonan di Maduro y e relato di dokter, no ta indica cu Maduro a sufri herida.

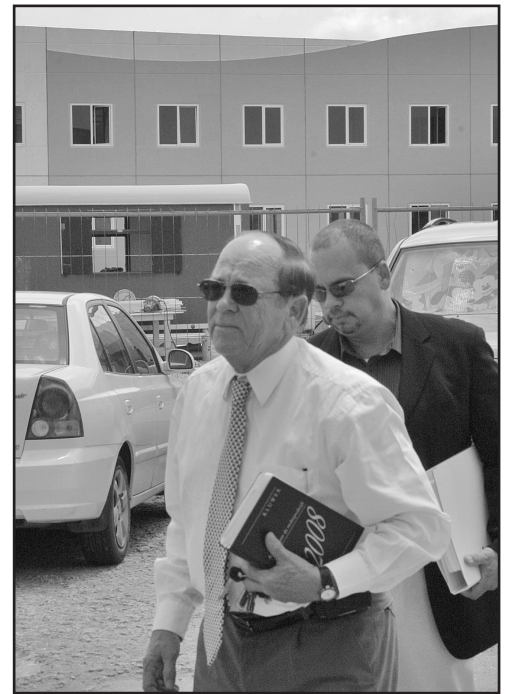
Tur esaki ta pone Hues conclui cu no por proba cu Hendrik Croes a dal Maduro cu auto sino a rasca Maduro caminda no a causa herida.

Hues a sigui bisa cu awor cu Hendrik Croes no a dal Maduro cu auto, no por papia di un accidente y tampoco cu Hendrik Croes lo a core bay. Hues tampoco ta haya proba e acusacion di intento di causa herida severo. E no ta haya cu Hendrik Croes a usa e auto como un arma. Hues tampoco no ta haya cu Hendrik Croes a pone trafico na peliger ya cu Hendrik

Croes tabata core poco poco.

Tur esaki a pone cu Hues a declara mr. Hendrik Croes

liber di tur e acusacionnan cu Ministerio Publico a presenta contra dje.



Abogado Hendrik Croes

Hues ta haya cu e agente a duna denuncia falso

Agente Maduro condena na 4 luna di prison condicional y 160 ora di servicio comunitario

ORANJESTAD – Agente di Polis, E. Maduro, no a keda nada contento ora el a tende Hues bisa cu e ta hay'e culpabel di a haci un denuncia falso contra abogado mr. Hendrik Croes. Hues a confirma e exigencia di Fiscal esta a condena Maduro na 4 luna di prison condicional y cu Maduro lo mester haci 160 ora di servicio comunitario.

DENUNCIA FALSO

E sentencia di ayera mainta a cay manera un baño di awa frieu. E agente di Polis, Maduro, a keda sumamente sorprendi cu Hues no ta haya cu abogado mr. Hendrik Croes dia 26 di Maart 2008 riba e rotondo di Paradera, a dal'e cu auto sino mas bien a rask'e y como tal no por papia di un accidente.

Hues a bisa Maduro cu e ta haya legalmente proba e acusacion contra Maduro esta cu el a haci denuncia falso contra abogado mr. Hendrik Croes di intento di mata.

Hues a bisa Maduro cu e rasca di auto tabata simpel o sea cu mr. Hendrik Croes a djis pasa na banda.

Hues no a duna balor na declaracion di colega di Maduro, cu a bisa cu Maduro a wordo gedal. Hues a mostra cu e declaracion cu Maduro a

duna dia 2 di April 2008 na Landsrecherche ta muestra cu Maduro a pone man riba capa di motor di e auto y a dobla bay dilanti. Despues el a bula un banda y a habri e porta. Segun Hues, aki ta muestra claramente cu Maduro no a cay about manera anteriormente tabata wordo pretendi.

Hues a sigui bisa cu esaki ta cuadra cu e acusacion cu Maduro ta gaña cu e auto tabata bin cu velocidad y a lastr'e.

Hues no ta kere e declaracion di Maduro den esaki. E ta kere cu despues cu Maduro a habri e porta di auto, abogado mr. Hendrik Croes a primi gasoline y core bay.

Hues ta haya cu intencionalmente Maduro a duna declaracion falso encuanto e incidente. E ta haya cu Maduro a exagera di loke realmente a pasa y esei a conduci na e denuncia falso di intento di mata.

DAÑA IMAGEN DI POLIS

Door di e denuncia falso aki, a crea un presion grandi. Esaki ta un asunto hopi serio ya cu el a daña interes di Ministerio Publico y tambe abogado mr. Hendrik Croes cu a wordo deteni, caminda a priv'e di su libertad.

E coleganan di Maduro a bay tras di su declaracion siendo cu esaki tabata falso.

Hues a enfatisa cu si no por confia den declaracion di Polis, esaki ta un asunto hopi serio. Loke Maduro a haci ta afecta e imagen di Polis.

BASHA AZETA DEN CANDELA

E incidente aki a sosode net na momento cu tabata e welga riba indexing caminda Maduro ta forma parti di e sindicato di Polis, SPA. Esaki a crea hopi atencion den prensa, caminda Maduro a crea un situacion caminda a basha azeta den candela unda ya tabatin problema.

SENTENCIA

Hues a bisa cu mescos cu Fiscal, e ta tuma Maduro hopi na malo di no a drecha su declaracion despues y a keda para riba e declaracion falso. Segun Hues, no por exclui cu e actitud aki di Maduro lo por tin consecuencia pa su trabou.

Hues a mostra cu manera Fiscal a bisa cu pa duna declaracion falso bou huramento tin un castigo di 3 luna pero den caso di Maduro cu ta un agente di Polis cu mester sa miho, a aumenta e castigo na 4 luna condicional y 160 ora di servicio comunitario. Hues a condena Maduro na 4 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 3 aña y cu dentro di 3 luna despues di e sentencia e mester cuminsa haci e 160 ora di servicio comunitario bou guia di Reclassering.

BON DIA Aruba	
Editor Caribbean Speed Printers N.V. Aruba Bank N.V. Acc.No 033266.8	
DIRECTOR	
John Chemaly John Chemaly Jr.	
GERENTE GENERAL	
Grace Mary Maduro	
CORDINADOR	
Benjamin Romero	
REDACCION	
Tito Lacle Delma Arends Margarita Els Oscar Vidal Maritza Faro Melvin Garcia Keven van Ommeren E-mail: noticia@bondia.com	
PROJECT EXECUTIVE	
Elisabeth Guanipa Genevieve Garcia	
REDACTOR DEPORTIVO	
Harold Faro Richard Brooks Andres Krozendijk Email: deporte@bondia.com	
COLABORADOR	
Micheal Arends Dr. Carlos Viana Ronzzio de Cuba Seever Krozendijk	
INTERNATIONAL	
Mariano Heyden Margatita Els (Antiyas) (Bonaire)	
FOTOGRAFO	
Debby Kelly Dino Tromp Jason Inesia	
REPORTERO	
Ludwig Hermans	
LAYOUT	
Gladys Palomino Dina Maria	
SALES	
Elly Erasmus Marijke Croes Luidens Wendy Kelkboom	
AVISO Y ARTE	
Sandra Loefstop (Hefe Reservacion) Lando Rafael	
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION	
Eduard Martijn (Hefe) Jenny Lobbrecht Martha Ariza Natasha Ramos	
COLLECTOR	
Marieta Tromp Gina Briesen	
PRE PRESS	
Luis Fernando Arenas (Hefe) Pablo Libre	
PRESS	
Ronald Schenker (Hefe) Omar Ramirez Martin Boekhoudt	
RECEPCIONISTA	
Mariela Carrera	
AGENDA DI NOTICIA	
Associated Press Editor's Press United Media Reuters	
AFILIACION	
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)	
DIRECCION	
Weststraat 22 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044 Email: noticia@bondia.com BON DIA ARUBA	

Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Ademas di haya di tabatin razon di tabata cuidadoso cu denuncia di agente Maduro

Ministerio Publico considerando apelacion di sentencia Hendrik Croes

ORANJESTAD—Ayer mainta despues di e sentencia di Hues den caso penal contra Hendrik Croes y agente Maduro, redactor di Bon Dia Aruba a papia cu Hues pa mira si prensa por a haya copia di e sentencia. Hues a splica cu no ta e custumber cu ta facilita prensa cu copia di casonan penal y cu lo por busca esaki sea for di e abogadonan of di Ministerio Publico.

E momento ey a papia cu tanto vocero di Ministerio Publico como e Fiscal cu a atende e caso caminda ambos a keda di aberigua si ta usual cu ta facilita e copia aki. Fiscal Majoor a duna di conoce na redactor di Bon Dia Aruba cu no ta bay facilita copia di e sentencia pero si lo bay manda e punto di bista di Ministerio Publico.

For di vocero di Ministerio Publico, redactor di Bon Dia Aruba a ricibi e punto di bista di Ministerio Publico riba e sentencianan caminda Ministerio Publico ta evaluando pa apela e sentencia contra Hendrik Croes ya cu no ta di acuerdo cu e decision di Hues.

SENTENCIA MADURO

Manera Bon Dia Aruba a publica, Maduro a wordo haya culpabel di haci denuncia falso. Ministerio Publico ta haya cu conforme exigencia di Ministerio Publico, Maduro a wordo condena pa un castigo condicional di 4 luna, cu un tempo di prueba di 3 aña, cu como condicion especial cu e lo cumpli cu 160 ora di servicio na comunidad. Ministerio Publico ta muestra cu Hues den su sentencia a trata extensivamente tur e pruebanan saca for di e dossier.

Den e sentencia Ministerio Publico por constata cu Hues ta di opinion: *“a... bira...convenci cu e sospechoso no a wordo gedal pa auto di Croes, sino cu a wordo rasca cu a wordo menciona caba. Tin prueba convincente cu e rasca aki no tabata mas cu schuif canto di e auto”.*

Mas leu Hues ta considera: “E sospechoso a intencionalmente haci un denuncia falso. Esaki ta un hecho serio pasobra el a pone autoridadnan penal riba un spoor robez. Autoridadnan penal na nan turno a usa medionan di presion (dwangmiddelen) contra Croes, kende manera a resulta awor,

inhustamente a wordo marca como sospechoso di a comete actonan castigable serio. Door cu e sospechoso a haci esaki, el a usa administracion di husticia (rechtspleging) na un forma inapropia pa logra su propio metanan. Den esey, el a gravemente daña interesnan di autoridadnan husticial y, sigur no na ultimo lugar, interesnan di Croes. A consecuencia di actuacion di e sospechoso, Croes lo por a wordo condenacomosospeschosopa hechonan cu e no a comete. Manera a resulta awor, Croes, a base di declaracion di e sospechoso, a wordo inhustamente priva di su libertad pa un tempo”.

“Un di dos circunstancia cu ta pisa su castigo ta trata e actuacion di e sospechoso den e contexto den cual e comportacion di cual e ta wordo acusa, a tuma lugar, esta, e huelga di ambtenaarnan na inicio di e aña aki. E denuncia di e sospechoso a wordo usa den e lucha (politico) cu tabata hunga na e momento ey y a daña mas ainda e relacionnan tenso cu tabatin... E relacionnan por a daña asina hopi dor di e atencion extenso cu e caso aki a haya di media. Dor di activamente papia cu prensa y ripiti mas of menos e contenido di su denuncia falso, sospechoso a aporta na esaki. El a tira azeta riba candela, mientras cu net di dje por a spera actuacion pa preveni escalacion. Tambe e hecho cu el a fungi di tabatin lesionnan (grave) ta pisa su castigo”.

TUMA MINISTERIO PUBLICO HACI

Ministerio Publico ta di opinion cu e hecho cu un agente policial a wordo condena pa haci denuncia falso, ta un asunto tristo. Cu e condena ey a keda estableci cu e agente policial aki a intencionalmente guia Ministerio Publico malo.

Consecuencia di esey tabata cu Ministerio Publico a duna ordo pa un otro hende wordo deteni y priva di su libertad pa un anochi y un dia. Denuncianan falso asina, sigur si nan wordo haci pa un agente policial, ta mishi cu fundeshi di estado di derecho. E relacion entre polis y Ministerio Publico

mester ta uno di confianza. E agente policial aki a daña e confianza ey na un manera inacceptable. El a no solamente daña e interesnan di e persona contra kende e denuncia tabata dirigi, pero tambe e interes di Ministerio Publico, cu mester confia cu declaracionnan di agentenan policial ta corecto. Ora Ministerio Publico, manera a sucede den e caso aki, wordo tuma haci, anto ta Ministerio Publico cu ta paga un prijs halto pa loke ta su credibilidad. Manera nos por estableci awor, esey ta completamente inhusto.

Mas leu e agente policial aki a daña e prestigio di Cuerpo Policial di Aruba y manera huez corectamente a bisa den su sentencia “a haci daño na su coleganan di Cuerpo Policial”.

REUNION CU POLIS AYERA

Relaciona cu e ultimo ey, Ministerio Publico ta haya importante pa informa cu awetardi caba tabatin un reunion constructivo entre Fiscal Mayor, Alto Comisario di Polis, e comisario di polis responsable pa e dienstnan di recherche y cuatro miembro di directiva di SPA, entre nan e voorzitter. Durante e reunion, Ministerio Publico a indica cu e pifia grave aki di un di miembronan di personal di Cuerpo Policial di Aruba no ta daña e confianza cu Ministerio Publico tin den e cuerpo. Ministerio Publico y polis ta depende di otro, tanto pa loke ta trata autoridad, como pa loke ta trata ehecuion di casonan. Den e relacion aki, confianza ta hunga un rol grandi. Violacion di e confianza ey mester wordo bringa cu forza.

SENTENCIA CROES

Ministerio Publico ta muestra cu Hues a declara H.S. Croes integralmente liber di tur hecho di cual el a wordo acusa. Ministerio Publico a pidi Hues pa condena Croes pa e di tres hecho, esta, pa pone trafico na peligro.

Ministerio Publico ta haya cu e manera cu Hues a huzga e hechonan ta diferente pues cu e punto di vista di Ministerio Publico. Ministerio Publico lo studia e sentencia den e caso aki mas aleu y lo considera e pregunta si lo apela e decision. Ministerio Publico lo yega na un decision na comienzo di otro siman.

Apesar cu a honra e peticion pa retira e trahadonan

Hues a ordena Hospital pa paga e trahadonan mas placa cu loke hospital a ofrece

ORANJESTAD – Ayera merdia Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso cu gerencia di Hospital a cuminsa contra un grupo di 10 trahado. E caso ta relaciona cu e peticion di retiro cu gerencia di Hospital kier haya pa e trahadonan aki.

RETIRO PERO MAS PAGO

Ta asina cu Hues a honra e peticion di gerencia di Hospital pa termina e relacion di trabou cu e trahadonan pero a muestra cu gerencia di Hospital lo mester bay paga mas placa.

Den un combersacion cu abogado mr. Dowers kende a representa e 10 trahadonan di Hospital, el a duna di conoce cu Hues a muestra cu ta evidente cu tin cambio di circunstancia na hospital caminda ta e doño di trabou ta dicidi si ta bin cu reorganisacion.

Sin embargo, e reorganisacion no kiermen cu ta haci loke kier. Hues ta haya cu tur loke Hospital haci den e reorganisacion aki mester cay riba cuenta di Hospital y no di e trahadonan.

Hues ta haya cu e trahadonan tin derecho di haya un pago drechi. El a muestra cu pa tur esnan cu ta traha pa hopi aña loyal na Hospital, e decision aki ta un pilder amargo.

Hues ta haya cu tur esnan cu tin hopi aña ta trahando na Hospital, mester haya mas pago cu loke Hospital ta ofrece pasobra ta obvio cu e personanan aki lo no por haya un trabou asina facil mas.

Hues a dicidi cu entrante 1 di Augustus 2008 tur e 10 empleadonan di Hospital lo haya nan retiro pero cu Hospital lo mester paga

mucho mas cu tabata ofrece entre otro beneficiacion secundario.

Ta asina cu tabatin un

empleado cu den prome instante a wordo ofreci un pakete di 52 mil florin pero despues di e caso aki awor e lo ricibi 211 mil florin.

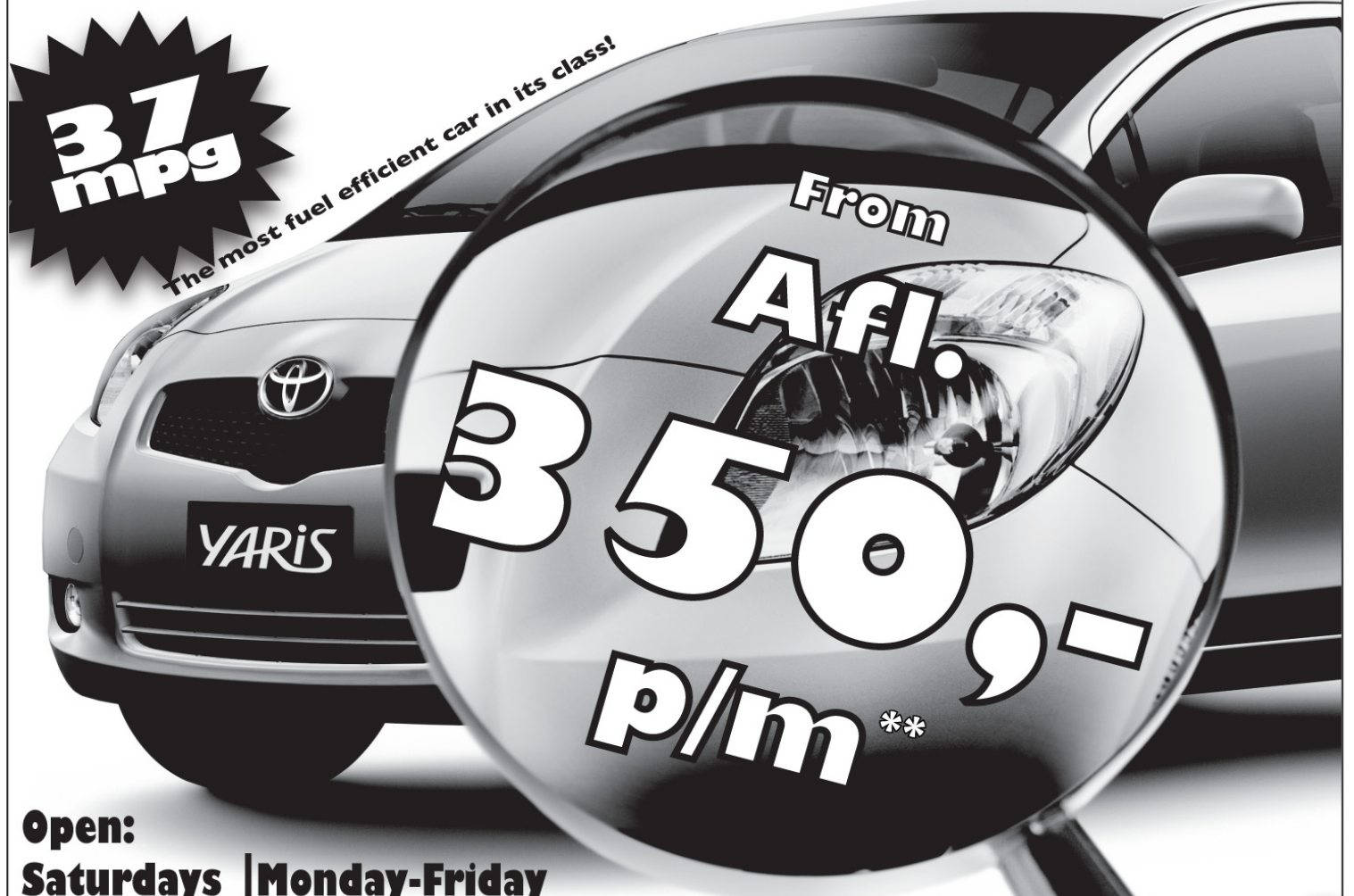
Tambe tin caso cu tin empleado cu prome lo a ricibi 18 mil florin pero awor lo mester ricibi 70 mil florin.

Bon Dia Aruba por a compronde cu apesar cu e empleadonan lo wordo retira, nan ta contento cu e resultado cu mr. Dowers a logra.

BIG SAVINGS campaign

Save big on any 2008 Yaris model in stock

- **SAVE on car**
- **SAVE on interest**
- **SAVE on gasoline Afl. 1.454,--***
- **3 year or 100.000km warranty**



Open:
Saturdays | Monday-Friday
9am - 2pm | 8am - 5:30pm

*The Yaris drives 37 MPG (16 km/l). An average car drives 27 MPG (11 km/l). With the current price of gasoline (Afl. 2,56), this will save you Afl. 1.454,= a year (yearly average mileage 20.000 km).

** 0 down - 6 year financing - first year interest only, remaining 5 years Afl. 715 p/m

Offer valid till July 19, 2008

Bring your driver's license, two last payslips and recommendation letter



Camacuri 8 - Tel: 528-4455 - www.toyotaaruba.com - info@toyotaaruba.com

Cordia

BON DIA Aruba

www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural



Prome Minister sr. Nelson Oduber

Na beach Ministerio Publico ta topa un Abogado y nan ta papia riba e caso y yega na un areglo

Riba dje ta tene un conferencia den un luga priva y no na un sede di gobierno

ORANJESTAD – Ora Prome Minister Nelson Oduber a scucha lider di AVP sr. Mike Eman y su ruman homber sr. Henny Eman papia, e prome mandatario ta kere cu ta e mes ta den e caso di Fondo Desaroyo Nobo pa San Nicolas.

Tempo cu MEP ta den oposicion nan a mira cu gobierno a lanta un fondo y e no a bin Parlamento di acuerdo cu ley di contabilidad. A haya un carta cu a bay pa Parlamento di Aruba di Contraloria General, cu ta bisa cu tin 25 mion cu a bay di Utilities pa Banco Central y despues pa finanzas y nunca mas nan por a haya sa con e placa ei a wordo gasta.

Ora cu a denuncia cu e cosnan aki no ta bon, MEP a bin den gobierno y nan a nombra un Comision di Berdad.

E Comision di Berdad a haci su trabou y el a entrega un raport cerca Minister di Husticia y cerca Prome Minister Nelson Oduber. Ta obligacion legal y moral di sr. Oduber, contrario cu un ex prome minister presidente ta papia un barbaridad, cu lo a influencia ministerio publico, pa duna keho.

Si bo haya un raport cu yen di informacion manera a falsifica ofertanan, a hunga wega cu e mesun hende ta traha dos oferta,

a paga pa trabounan cu nunca a wordo haci, tin un porta pa scol cu a costa mas hopi cu un cathedral, pues tin cosnan cu bo ta mira cu no por a tuma luga. Ora bo a mira cu tin hende cu a cobra hasta adelanta, automaticamente ora tin un Comision di Berdad, bo tin cu dunakeho na Ministerio Publico. Kico Ministerio Publico ta haci cune, ta pa nan mes dicidi. Cu si tin suficiente ingrediente pa prueba cu tin casonan serio cu a tuma luga, nan mester haci un trabao, ta pesey nan tey.

Ningun dia sr. Nelson Oduber a bisa cu e como Minister Presidente a eherce ningun

influencia riba esaki. Loke e mandatario por bisa ta cu e caso aki a tarda masha hopi, pero ta keda na Ministerio Publico pa bisa pakico el a wordo teni asina largo den un proceso.

Nel Oduber no tin ni arte ni parte den ningun “dading” di Ministerio Publico. sr. Nelson Oduber a bisa cu 5 minuut prome cu e conferencia di prensa, sr. Pieters, Procurador General a bai cerca sr. Nelson Oduber y a dune e invitacion di e conferencia di prensa y tambe e dos comunicadonan uno na Hulandes y otro na papiamento entorno e hendenan involvi y cu awor tur hende sa kico a pasa y e areglo cu a yega na dje.

nan. “Si Nel Oduber tabata esun cu a laga persigui nan y berdaderamente kier a persigui nan, nunca e la bai asina”.

E investigacion mas importante ta, unda e placa a bai, ken a core, tur e otro cosnan ta detaye di e totalidad, paso tur hende involvi sa ken a traha e oferta, tur hende sa cu e placa no tabata presupuesta y no tabata tin aprobacion di Parlamento y con e placa a core y ken tabata firma pa paga. Awel esnan cu tabata firma pa paga y duna ordo pa paga, tabata esnan responsabel y esnan cu tabata traha oferta falso y cu a konkel cu henter e situacion cu nan a cobra nan mester asumi nan responsabilidad.

Loke sr. Nelson Oduber a bisa ta, cu di e 16 caso nan, 10 hende a wordo sentencia y ainda mester bin cuanto nan mester paga y logicamente e parti penal den henter e caso aki y pesey sr. Nelson Oduber no ta compronde pakico hende kier desvia atencion di e caso aki y trata na tira culpa riba Minister Presidente cu ta e lo a persigui

Awor cu si na beach un hende di Ministerio Publico ta topa un abogado y nan ta papia riba e caso y nan ta yega na un areglo pa “vrijspraak” di henter e asunto, anto den un luga priva den un restaurant y no den un luga di gobierno ta tene un conferencia di prensa, esnan involvi mester asumi nan responsabilidad.

ARUBA

**ARUBA TOURISM AUTHORITY TA BUSCANDO:
PERSONANAN PA PHOTO SHOOT CASTING PA PROMOCION
DI ARUBA DEN EXTERIOR (USA)**

- Wedding Planners
- Chefs
- Bartenders/brew master
- Golf Pro's
- Musico
- Bikers y Hikers
- Nature and Adventure Guide
- Water Sports (wind surfers, kite surfers, etc..)
- Artist (painters, sculptors, gallery/museum curators)
- Taxi Drivers
- Empleadoan di Casino
- Empleadoan di hotel (doorman, bellman, front desk etc..)

Casting lo tuma lugar:

Fecha: July 21, 22, 23

Lugar: Aruba Tourism Authority (LG Smith Blvd 172)

Horario: 4:30 pm – 7:30 pm

Porfavor manda e siguiente informacionan na castinglowe@aruba.com y na v.habibe@aruba.com

Titulo di trabou

Number di telefon

E-mail adress

Potret

Pa mas informacion contact Valery Habibe na ATA.

Tel: 582-3777 ext 269

Cell: 732-0696

E-mail: v.habibe@aruba.com

Holiday Inn
SunSpree Resort
ARUBA

**HOLIDAY INN SUNSPREE RESORT ARUBA, AN
AFFILIATE OF THE INTERCONTINENTAL HOTELS
GROUP SEEKS APPLICANTS FOR THE FOLLOWING
POSITIONS:**

**FOOD & BEVERAGE
CASHIER
RESERVATIONS CLERK
FRONT DESK CLERK
BARTENDER
BARBOY**

**Requirements: - Must be able to speak English
- Must be willing to work shifts**

**WE PROVIDE ONGOING TRAINING AND DEVELOPMENT
OPPORTUNITIES, GOOD BENEFITS SUCH AS INSURANCE
COVERAGE, PENSION FUND, VACATION ALLOWANCE AS
WELL AS OTHER INCENTIVES AND OPPORTUNITY TO
GROW WITH THE COMPANY.**

Apply today at the Human Resources Department between:

**8:00 AM - 12:00 NOON
2:00 PM - 4:00 PM**

BRENCHIE'S Weekend Specials

Valido solamente pa Juli 18, 19 y 20. 15% OFF pa compra cash di Afls. 100,- pariba ariba: Comforters & Bed Linens - BBQ Grills & Accessories - Ice Chests & Watercoolers - Hamper Sets. 20% OFF ariba: Aluzinc Roofing Panels - Asphalt Shingles - Steel Stud, Tracks, Screws - Plexiglass.

CALL CENTER - 528-4250

DAKOTA - PONTON - SAN NICOLAS



"Na unda abo semper ta #1"

AAA a cuminsa caso pa kita trailer di Pro Air Charter for di riba nan tereno

ORANJESTAD — Ayera mainta 10.30 den Corte a wordo trata e caso sumario cu Aruba Airport Authority (AAA) a cuminsa contra Pro Air Charter Aruba N.V. cu ta e compania encarga cu Air Ambulance.

Den sala di Corte tabata presente algun funcionario di AAA acompaña pa nan abogado mr. L.Buckley, mientras cu sr. Richard acompaña pa mr. Chris Lejuez a representa Pro Air Charter Aruba N.V. (PACA).

POSICION DI AAA

Abogado mr. Buckley a bisa Hues cu desde 4 di Maart 2002, AAA tin un contract di huur cu PACA cual contra a termina na 30 di Juni 2008, caminda AAA kier pa PACA desaloha e tereno pa asina AAA por realisa su plan "Landside development" cu ta encera entre otro parking lot pa tour bus y taxi.

Mr. Buckley a splica Hues cu dia 14 di Maart 2008 a termina e acuerdo di huur y a prolonga esaki te 30 di Juni 2008 pa asina duna PACA espacio pa haya un localidad. E abogado a muestra tambe cu PACA tabatin un debe atrasa di huur cu a monta mas o menos 5 mil florin pero cu esaki a wordo cancela despues cu AAA a cuminsa e caso aki.

Segun mr. Buckley, AAA sa di e servicio cu PACA cu ta percursa pa air ambulance y personal pero cu PACA ta un intermedio cu ta percursa pa e vuelonan di e patientnan. E cliente principal di PACA ta AZV caminda ta dura mas o

menos 4 ora prome cu PACA ta realisa vuelo cu patient. AAA no ta haya cu PACA mester keda estableci riba tereno di AAA. El a muestra cu un otro compania cu tambe ta estableci riba tereno di AAA den trailer si a haya localidad y dentro di poco lo desaloha for di e tereno. E demanda ta pa Hues ordena PACA pa desaloha e tereno.

POSICION DI PACA

Abogado mr. Chris Lejuez a muestra cu desde 1997 PACA ta operando na aeropuerto caminda su serviccionan no ta solamente pa Aruba pero den region. Mr. Lejuez a sigui bisa cu den e trailer, PACA tin equiponan medico balora na 500 mil florin cu ta equiponan cu ta wordo usa pa atende patientnan cu mester wordo transporta cu avion.

Ta trata aki di un espacio di mas o menos 25 meter cuadra y e sitio unda PACA ta situa actualmente ta ideal ya cu ta dura mas o menos 5 minuut pa busca equipo den caso di emergencia.

PACA ta realisando bastante vuelo pa luna. Segun mr. Lejuez, PACA tin un averahe di 10 vuelo pa luna cu no necesariamente ta procedente di Aruba sino pa otro paisnan den region tambe. Sr. Richard mes a bisa Hues cu el a busca localidad den becindario di Wayaca y Parkietenbos cu ta mas serca di aeropuerto pero no a haya nada.

Segun mr. Lejuez, ainda AAA no tin un plan concreto cu e kier ehecuta y ta haya cu por duna PACA mas tempo.

El a senjala tambe cu tin un compania cu a haci oferta pa establece riba tereno di AAA, unda antes PACA tabata situa, pa un grandura di 700 meter cuadra y pa un periodo hopi largo. E ta puntra su mes, si e compania por haya esaki, pakico AAA ta bisa cu no por facilita otro espacio pa PACA por establece.

Mr. Lejuez a menciona un ley cu ta muestra cu ora tin acuerdo di huur cu ta mas di 10 anja, no por kibra esaki sin mas.

Esun cu ta donjo, den e caso aki AAA lo mester tene debido cuenta cu e interes

di e huurdo esta PACA. Door di kita PACA for di e tereno, lo afecta PACA den su servicio. El a pidi Hues pa rechaza e demanda di AAA y secundario pa AAA duna PACA un lugar alternativo of pa duna PACA mas tempo. Abogado mr. Buckley a reacciona riba e ponencia di compania cu un tereno di 700 meter cuadra no ta corecto pasobra no a honra e peticion aki.

Na dado momento tur e abogadonan y esnan involvi tabata para na mesa cu Hues caminda tabata evalua e plan di AAA y Hues cada

biaha tabata puntra si no tin un alternativa pa e 25 meter cuadra. Di parti di AAA a muestra cu esaki no ta posibel mirando e plan cu kier realisa.

Richard na final di e caso a remarca, pakico asina hopi contra tempo pa PACA. Net awor cu cos ta mustrand bon pa PACA, awor AAA kier pa PACA move. El a pidi un espacio di tempo di 6 luna pero e funcionario di AAA kier duna te October 2008.

Hues a keda di analisa e caso y dia 30 di Juli e lo dicta sentencia.

Decoracion!

Flora tin un variacion grandi den vaas tanto den estilo como den color pa paden y pafo na gusto di un y tur



Tur diadomingo musica "live" di steel band di 11:00 pa 13:30!



Bishita
www.floraforyouaruba.com

Avenida Milio Croes 101 • Tel. 583-6468

Habri tur dia non-stop di 8:30AM - 6:00PM • Diadomingo di 10:00 AM - 2:00 PM

Fuera cu a inicia cu proyecto pa introduci parkeer meter na Aruba

For di mitar di augustus Havenstraat lo bira caminda di dos via te cruzada cu Weststraat

Lo kita bus sluis y laga autonan particular bira bai ambos direccion di caminda

ORANJESTAD – Pa alivia aumento di trafico den centro di ciudad, polis a dicidi cu entrante medio augustus, ta introduci cambio di trafico tras di Royal Plaza, particularmente e caya cu ta cruza Weststraat y Havenstraat. Un cambio cu ta wordo introduci mei mei di luna di augustus.

Segun especialista di trafico

Richard Kramers, lo bin un cambio chikito unda cu ta bai sera Schelpstraat, patras di Royal Plaza y laga tur e trafico cu ta bin for di Havenstraat, ora cu nan yega na altura di Bus halte, nan por bai man drechi drenta Weststraat, of bai man robes direccion di LG Smith Boulevard.

Antes e pida cu ta bai man

robes tabata destina solamente pa Arubus y busnan cu ta uza e trayectoria aki. Pero mirando cu a haci un estudio riba e ruta aki, a dicidi cu ta bai laga auto particular, tur vehiculo, haci uso di e cruzada aki.

E bussluis cu ta un subida di beton mei mei di caminda cu ta stroba autonan particular di pasa caminda e bus ta suppose

di pasa, ta wordo kita for. Tur auto asina por haci uso di Weststraat cu ta sali riba LG Smith Boulevard, net pariba di Royal Plaza, pues e cruzada Royal Plaza. Algo cu ta tuma lugar den luna di augustus proximo.

Pa loke ta e parti di beton cu tin den Havenstraat na altura di Royal Plaza, cu tabata

destina pa parkeer di bus, pero cu masha tempo ta wordo uza como lugar di parkeer di auto particular, esaki tambe lo wordo kita. Ta evaluando con y ken lo tin cu kita esaki y unabes esaki tuma lugar, ningun auto por parkeer mas einan debi cu e caminda ta haya dos ‘rijs strook’ cu no ta laga espacio mas pa parkeer.

Mirando cu tin asina hopi trafico ultimo añanan, a opta pa e dos filanan di Havenstraat, sigui core te na e cruzada di Weststraat. Aworaki caminda tabatin ex oficina di Setar cu ta pone e beton stroba esaki di sosode.

Mester bisa tambe cu e cambio aki no tin di haber cu e asunto di Downtown development Company unda cu tambe ta aplicando cambionan necesario den trafico den caya grandi pa asina asisti e proyecto manera cu mester ta.

Otro proyecto cu ta ocupa cune ta e proyecto di meter di parkeer den cayanan di Oranjestad mirando e chaos cu tin unda cu automobilistanan ta parkeer con cu ta, strobando e fluho di trafico. A tene destaho caba cu companianan unda cu un compania ta muestra hopi bon y a haci un presentacion caba riba e posibilidad di bin cu parkeer meter estilo cu tin na Corsow y Hulanda. Pa esei, tin cu cambia leinan tambe y adapta esaki pa por haci uso di e parkeer meternan.

Tambe tin intencion di uza wiel klem manera cu ta conoci na Corsow y Hulanda tambe, ora cu un auto comete un infraccion di trafico. Mientras cu polis tin e gana pa esaki keda cla e aña aki ainda, no tin garantia, pero por lo menos e proyecto aki a inicia caba unda cu ainda tin speransa cu prome cu fin di aña, lo nos conoce e introduccion di parkeer meters pa auto na Aruba.

Pa siguridad di tur mucha dilanti di scolnan

Minister di Husticia a aproba proyecto pa implementa sleeping police pa reduci trafico su velocidad

ORANJESTAD

- Despues di haya tantisimo peticion y mirando e cantidad di accidentenan unda mas tanto muchanan ta keda herida, Ministerio di Husticia a pone placa disponible pa cumpra sleeping police.

Ministerio di Husticia conhuntamente cu Cuerpo Policial a señala diferente lugarna Aruba, unda un sleeping police (verkeersdrempels) ta hopi necesario.

Pa e proyecto piloto aki a kies mas tanto e schoolnan, unda e automobilistanan no ta respeta zebrapad.

A cuminsa un tempo atras cu un concientisacion via di television, radio y corant pero esaki no a yuda mucho. Pues a dicidi di bin cu e sleeping polisnan aki. Algo cu sigur lo frena e

velocidad den trafico den e zonanan. Akinan ta sigui e lista di tur e lugarnan cu lo haya. E ta reparti den bario, asina por ta mas

visible pa un y tur unda esakinan lo ser poni. Un total di 37 sitio lo haya e sleeping police aki

San Nicolaas

Graf von Zinszendorf
Filomena Basis
Kruising Ex Ambulace en Filomena Mavo
Abraham de Veer School
Agustinus College

Brazil

EPB San Nicolaas
Cristo Rey School (panord misa Brazil)

Savaneta

Highway dilanti dr. Tromp (oversteekplaats)

Pos Chiquito

Kukwisa School
Pariba di Kukwisa School (verleng pad
hoofdweg)

Santa Cruz

Colegio San Hose
Pabao di Mundo Nobo / Misa Sta Cruz
Cadushi Largo

Paradera

Paraiso Kl. School
Parke Jaburibari

Parkietenbos

Colibri straat (pabao di Avis Carrental)

O'stad

17 Colegio Arubano
18 Imelda Kl. School
19 La Salle College
20 Universiteit van Aruba
21 Maria College
22 Voordeur Crystal Casino
23 Parlamento / Seaport Cinemas
24 Royal Plaza
25 Colegio Frere Bonifacius
26 Rosa College (pazuid misa O'stad bay ariba)

Dakota

27 PX
28 Patras PX

Madiki

29 Bon Bini
30 San Franciscus

Noord

31 Misa Noord (school uitgang)
32 Panord di Misa / School kerk brug

Hotel area

33 Tamarijn (zebrapad)
34 Westin (oversteekplaats The Mill bezoekers)
35 Salt & Pepper /Occidental
36 Holliday Inn / Paseo Herencia

Tanki Leendert

37 Villa Dorada

Bishita di ex-Gerente General di CMB cerca Minister President Oduber



ORANJESTAD — Diahuebs mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di despedida di sr. Bill Carson, kende te cu recien a fungi como Gerente General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Na e ocasion aki Minister President a expresa palabranan di aprecio y gradicimento pa

tur e añanan cu sr. Bill Carson a sirbi pais Aruba y en especial e mundo bancario. Sr. Carson semper tabata para cla pa yuda inversionistanan, tanto local como internacional. Alavez e tabata tin y tin hopi respet pa gobierno y semper a contribui grandemente na e desaroyo financiero y economico di Aruba.



Alavez a intercambia di idea tur e experencianan grandi cu riba e cambionan cu pais sr. Bill Carson ta posee. Aruba ta experienciando actualmente y esaki basa riba

President a haci entrega di un feneta di dashi y a desea sr. Bill Carson tur clase di exito den futuro.

Weekend SALE

Special den nos dept. di Hardware



1-stop center

20%

**Nos ta sigi celebra nos 25 aña y pa e diasabra aki dia 19 di Juli 2008
Nos tin 20% discount den hardware.**

**Sale ta pa CASH & CARRY.
Tur diasabra tin cofee y sopi gratis.**



Happy Rosso Hour presents, \$3.00 Bar MADNESS



It's Friday come and relax @

GAMBERO Rosso
The New Taste of Italy

and enjoy our **\$3.00 bar**

2 for 1 from 7:00pm - 9:00pm

MUSIC BY CLICK BAND

Don't miss it....!



Prome Minister sr. Nelson Oduber

E investigacion mester a keda haci unda e placa di Fondo Desaroyo ta

No mester a preocupa cu e detayenan



Prome Minister sr. Nelson Oduber

ORANJESTAD — No ta tur hende a sali for di caso di Fondo Desaroyo sin un castigo.

Sr. Nelson Oduber ta contento cu Parlamento ta bai cuestiona e acuerdo aki cu Ministerio Publico a acepta y

a finalisa e caso Fondo Desaroyo Nobo pa San Nicolas cune.

Esaki ta di tres caso cu comunidad Arubano toch tin su preguntanan. Prome ta tempo di schikking cu CITCO, cu e caos di BETA, cu gobierno di Aruba a yega na un areglo civil cu CITCO y den caso penal a bisa cu no tin rason pa persigui CITCO, cu no a deposita e 15 porshento di nan participacion den BETA.

E tempo ey sr. Nelson Oduber a bisa cu husticia a pidi e schikking. Sr. Oduber tabata un lider grandi den oposicion, nan a nenga sr. Oduber esaki y nan a bisa cu e no ta un partido involvi, despues bo

tin e caso di Kong Hing, cu ta un caso di labamento di placa, caminda cu tambe tin un acuerdo y esaki ta e di tres. Pa sr. Nelson Oduber ningun hende ta para riba ley y ta poco politico.

Tabata tin hende a denuncia y sr. Nelson Oduber a bai pa pidi Ministerio Publico riba caso Namdar cu sr. Oduber no conoce y nunca el a topa cune y dos biaha recherche a papia cu sr. Nelson Oduber un cantidad di ora di hende cu nunca el a conoce y nunca el a topa. Locual e mandatario a puntra ta, di con tanto investigacion anto den e caso di Fondo Desaroyo por a bai asina aki. Si comunidad por tin e oportunidad di acorda mesun cos?

Si e asunto aki mester wordo discuti y sr. Oduber a bisa cu e ta respeta e decision

di Ministerio Publico cu cualkier hende, segun e mandatario den esey nan a haci e trabou cu segun nan ta e responsabilidad cu nan por carga, pero solamente e ta yama hopi pregunta.

Kico ta division? Division tin semper aki na Aruba, politicamente entre e partidonan.

Mira e dlanan aki cu tin un siman di instigacion cu ta sr. Nelson Oduber kier sera nan, etc. e mandatario a bisa cu si e kier a sera hende, anto e casonan di Beta di 50 mil dollar caminda cu un ex presidente di e pais aki tabata haya 50 mil dollar di Spartago Ghini y tur siman un homber cu yama Rasholli tabata manda 5 mil dollar pa cas di partido AVP, tin copia den e documentonan, pero despues tur hende a sali for

di e asunto di BETA.

Con a cumpra e radar, e asunto di Radisson Hotel cu a cumpra Palo di coco na 8 miyon dollar, solamente un tal Luis Alfieri so a haya 300 mil dollar, y ningun otro hende no a haya nada mas, pero e placa no ta den e hotel, pesey mester stop di papia locura.

Racetrack unda cu pais Aruba a paga asina hopi palca cu tin ex gobernantenan a bay Merca pa testigua pa e hendenan ey yuda nan. Si ta pa Nelson Oduber a investiga e hendenan aki, e lo no a preocupa cu e detayenan aki. E lo a investiga ta unda e placa ta y ken a keda cune y esnan a firma unda e placa ta y esey ta loke e pueblo kier sa, paso esey hopi hende ta perde di e discusion.

Tin hopi placa involvi, unda e placa ta, ken tine of unda el a bai?. Bo a bai chapi un cura, bo a cobra 200 mil florin pa chapi un cura, pero e cura ta cierto meter cuadra, unda e resto di placa ta? Ken a duna ordo pa paga? Segun sr. Oduber un investigacion dirigi ken ta involvi y unda e placa ta.

Esey ta e discusion, ken a haci wega tur hende sa, paso ta nan a firma e oferta falsonan, loke pueblo y gobierno kier sa, unda e placa ta awor y kende ta involvi y kende a duna ordo pa paga e sumanan astronomico cu tabata tin involvi den e proyecto di Fondo Desaroyo Nobo pa San Nicolas.

Win with Fructis Lucky Lemons

¡Look for the Fructis Garnier cabin!
You could win instant prizes.

Enter here
Ling & Sons

Date July 18 and 19
Time 10:00am till 2:00pm

GARNIER FRUCTIS

distributed by: **Medicosmetics Aruba N.V.**

GARNIER
Take care.

Segun Mike Eman y Staatssecretaris Jack de Vries:

Mester bin un cambio pa militarnan Arubiano por sigui nan carera militar na Aruba

Ora cu nan yega 30 aña ta dificil pa sigui nan carera den Arumil

ORANJESTAD - Durante di conferencia di prensa di e siman aki, lider di AVP, Mike Eman a duna un relato amplio di su viaha pa Hulanda. Un di e puntonan cu e ta haya hopi importante pa trece dilanti ta e combersacion cu e a hiba cu Staatssecretaris di Defensa Jack de Vries. Un di e topiconan mas importante di e combersacion ta e situacion di Arubianonan cu ta den servicio militar aki na Aruba (Arumil).

Hopi di nan, ora nan jega e edad di 30 aña, nan no tin oportunidad pa continua un carera militar. E unico excepcion ta si nan drenta officieropleiding cu tin exigencianan hopi halto, ta bastante dificil y ta na Hulanda tin cu continua cu ne.

Hopi di e militarnan Arubiano kier sigui den un carera den

e cuerpo militar na Aruba, pero na edad di 30 aña e no ta posibel mas. E peticion di Mike Eman na Staatssecretaris de Vries tabata ta pa sa cua ta e oportunidadnan cu nos por habri pa e Militarnan Arubiano, pasobra segun Mike Eman, "nan ta resaltando den nan diciplina, den nan forma profesional di sirbi den e cuerpo militar di Reino y toch ora nan jega 30 aña ta bira dificil pa nan continua."

Di parti di Staatssecretaris Jack de Vries e sa di e preocupacion aki, e lo tin su atencion y e ta bay mira kiko por hasi pa trece mehoracion den e situacion di e militarnan Arubiano. Segun sr. Eman e lo ta den contacto cu Staatssecretaris de Vries pa sigui e desaroyonan.



Lider di AVP, sr. Mike Eman y Staatssecretaris, Jack de Vries

get a **FREE** baby bag
from
NESTUM® & CERELAC®

All you need is
4 Nestum or Cerelac
labels and this
convenient carry-all
is yours.



Send in your labels to:
Martijn Trading Company N.V.
Italiestraat 1,
Oranjestad

Offer available while stocks last!

Employees of Martijn Trading Company N.V. and their immediate family members are not eligible.

Den programa Tasina Ta ayera nochi Rudy Lampe ta haci clarificacion

„Mi no a acusa gobierno di AVP di kier a destrui pruebanan caso Fondo San Nicolas sino tin e sospecho”

A splica tambe pakico a entrega prueba na Corte enbes di Pastorie

ORANJESTAD – Lider di partido Red Democrático Rudy Lampe a declara awor cu e tin sospecho cu gobierno di AVP a purba deshaci di prueba di e proyecto di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas. Contrario na loke tabata bisa antes cu e lo a acusa e gobierno di AVP, esta e gobierno anterior.

“Mi no a bisa cu mi a acusa, sino cu mi tin sospecho cu nan lo a hacie” Lampe a bisa. E ta referi na informacion di informante cu ta pone cu no tin prueba veridico cu ta e gabinete Eman a haci e ‘verduistering’ aki di documento.

Den e programa Tasina TA cu Tito Lacle ayera nochi, Lampe a clarifica e situacion ei, y hunto cune un otro ponencia di pakico e la entrega e caha di prueba na Ministerio Publico y no na Pastorie manera cu hopi tabata cuestiona.

Lampe a mostra cu tabatin un solo ‘caha’ di prueba cu e la ricibi y cu contrario na informacionan eroneo, tabatin mas caha cu prueba. E tabata e unico caha cu ta existi, pero cu ta for di e caha aki, tin masha hopi documento cu a ‘disparse’ misteriosamente.

Tabata durante e clarifica cu no tabatin mas

investigacion di Comision di Berdad, di cual Lampe tabata miembro, a bin pone man riba e caha di prueba aki cu ta esun cu a logra cu por a haci aangifte di 8 persona cu segun e comision, lo a comete inhusticia y actonan ilegal. Y segun Lampe, tur e 8 personanan aki, a haya nan condena recientemente.

Bek pa e pruebanan, Lampe ta mostra cu ta importante pa sa cu e pruebanan cu a wordo haya, ta trata di documentonan original cu ta importante pasobra pa corte, pruebanan di copia no ta valido. Pues den e programa ayera nochi, Lampe a

caha di prueba, sino un caha cu tin informacion. Ta un parti tabata regarda e periodo di 2001, pero e fondonan a keda duna for di 1996. Pues tur e otro añanan falta den e pruebanan segun Lampe. “Loke a survive, ta e caha di documentonan cu a cai den nos man. E resto no tei mas” Lampe a bisa.

E hecho cu a acusa partido AVP di kier a destrui prueba, y a acusa Minister Rudy Croes cu ta Minister di Husticia, di kier a interveni y destrui pruebanan, tampoco no ta cuadra. Segun Lampe, e version corecto ta cu Reken Kamer den su documentonan ta bisa cu no tin administracion disponibel di FDNSN ta duna Lampe un hecho cu ta e unico documento administrativo ta esun cu a cai den man di Lampe. “E ora ei mi ta asumi cu e resto a keda destrui. Mi ta asumi. Nos tin e informante pero esei ta cu palabra. Esei no ta prueba” Lampe.

Pa loke ta e parti di Rudy Croes, ora cu Lampe a entrega e documentonan na OM, e mandatario di husticia a purba pone presion pa Lampe saca e pruebanan. „Mi ta supone cu e tabata interesa pa e caso cuminsa cu e pruebanan. Mi a bise.. ‘no.. no ta asina cos ta bai’” Lampe a sigui bisa durante e programa.

E motibo ta cu e ta peligroso pa haci algo asina. Si algo pasa na caminda, Lampe por wordo acusa di destruccion di prueba. Si Croes tabata kier documento, mester a laga PG pone beslag penal riba e documentonan original.

Pero ta PG e tempo ei, no tabata entusiasmo cu e caso aki y a pone den carta, cu den futuro mester traha

raport enbes di haci denuncia contra mandatarionan. Como tal, den e forma ei, e ta sinti cu Rudy Croes kier a uza e pruebanan y purba laga recherche cuminsa e caso.

Y finalmente, e punto cu ta muestra cu Rudy Lampe e tempo ei no tabata politico sino sacerdote, a opta pa haci entrega di e pruebanan na OM y no na Pastorie. Algo cu ta wordo hopi cuestiona y critica tambe. Aki tambe Lampe a duna su comentario den e programa, pakico a opta pa no hacie na Pastorie sino na OM.

Segun Lampe, tin un splicacion masha facil pa esaki. “E momento si mi a pone na Pastorie, mi por wordo acusa di ta sconde un prueba di un posibel delito y por wordo acusa di ta complice di e delito” Lampe a bisa den Tasina TA. Pesey a cana e caminda formal cu ta entrega e documentonan na griffier cu ta e proceso legal. Lampe a hacie pa protega su mes contra di ta complice.

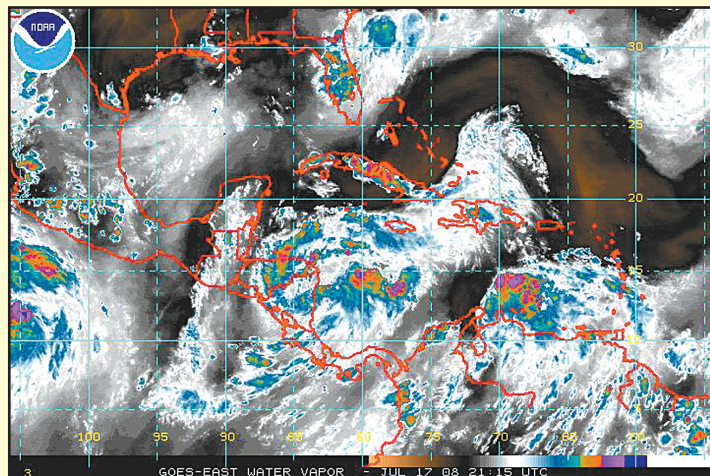
Lampe ta contento cu e forma con cos a bai y a felicita Ministerio Publico pa e tremendo trabou cu nan a haci. Tur 8 hende cu nan a denuncia, a haya nan castigo. Di otro banda PG ta e unico cu no kier a coopera. Pues no obstante e strobansa di PG, toch Ministerio Publico a sa di funciona manera mester ta y logra condena.

Di otro banda, contrario na pensamiento di hende, ningun momento Lampe a haci denuncia contra Henny Eman, Otmar Oduber y Roli St Jago. E otronan si a haya un denuncia y un sentencia. Como tal, no por acusa Lampe di a haci denuncia falso tampoco. Algo cu ta riba su mes, castigabel.

Mientras cu a spera mas awacero den curso di ayera tardi Tempo a keda relativamente seco aunke shelo tabata completamente nubla

*A pronostica cu awa lo por a yobe den oranan di awe
marduga pa mainta*

ORANJESTAD – Shelo lo ta parcialmente nubla, temporalmente hopi nubla cu algun awacero. Localmente esakinan por ta pisá cu ráfaganan di biento te fuerte y compañá pastrena cu lamper. Bientu lo mester tabata swak te modera for di direccionnan varia; forsa 1 te 4 (1 te 19 km/ora, 1 te 10 nudo). Principalmente den awacero, bastante



fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 5 te 7 (31 te 61 km/ora, 17 te 33 nudo). Situashon general ta cu un ola tropical cu awe atardi trepan a alcanza nos region ta sigui move west y ta anticipa cu e actividad asociá cu e sistema aki lo influensia nos temo durante e siguiente 24 ora. Temporalmente nubianan lo aumentá riba nos region y localmente lo cai algun awacero riba cierto parti di Islanan ABC. Algun di e awacero por ta basta fuerte y no ta exclui chens pa strena cu lamper.

Centro di tormenta tropical Bertha tabata situa diahuebs atardi 5 ‘or cerca di 34.0

grado nort y 57.2 grado west, loke ta mas o menos 730 kilometer oost nortost di Bermuda. Tormenta tropical Bertha ta move actualmente den direccion zuid zuidoost cu biontonan mas fuerte sostiene rond di su centro cu ta alcanza 95 kilometer pa ora. No ta anticipá masha cambio den forsa durante e proxiimo 48 ora. E sistema aki no ta forma menasa pa islanan den Caribe.

Condishon di laman ta muestra cu Laman lo ta tranquil pa modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter (2 pa 5 pia). Sinembargo, usuarionan di laman mester tene cuenta cu den awacero laman lo ta mas bruto.

Cruz Cora Aruba: "Loke mas a impresionami"

Skirbi pa Christina Trejo

ORANJESTAD - Den preparacion pa e certamen di Miss Aruba, cada candidata a haya e tarea di selecta un fundacion of organizacion cu ta dedica su mes na haci trabou social.

Christina Trejo, sin ningun duda, a escohe Cruz Cora Aruba como su organizacion ya cu e tin lasonan sentimental cu e organizacion aki. For di chikito Christina por a participa den e actividadnan di Cruz Cora, ya cu su welo, Jean Baiz, a sirbi e organizacion aki pa 50 anja como boluntario, di cual 30 anja como Colonne Commandant.

Cruz Cora Aruba ta forma parti di Cruz Cora Hulandes y nan meta ta pa "Sirbi Boluntariamente Y Incondicionalmente E Ser Humano, Sin Importa Rasa, Color Politico Nireligion.

Crus Cora Aruba tin su bestuur, miembronan, donateurs y boluntarionan. Loke mas a impresiona Christina ta e parti humanitario di e organizacion aki. E boluntarionan semper ta para cla pa yuda, no solamente na ora di un calamidad, pero tambe ariba nivel social.

Nan ta yuda nos grandinan

dor di haci bishita na casnan di anciano y dor di asisti na momento di emergencia.

Nan ta yuda nos hobennan durante actividadnan deportivo y recreativo y nan ta aporta na e lucha contra HIV(AIDS). Nan ta yuda esnan di menos recurso door di suministra nan cu cuminda y panja. Nan

ta duna sosten na esnan cu tin mester di apoyo moral den caso di por ehempel: abuso di mucha, abuso di hende muher/homber. Nan ta yuda esnan cu mester di lugar pa keda temporal, esta shelter.

Den otro palabra nan ta sirbi nos comunidad completo y incondicionalmente. Nan ta organisa tayernan pa nos

hobennan pa asina nan tambe sera conoci cu e parti di duna asistencia di Cruz Cora. Nan ta duna informacion y ta educa e pueblo ariba kiko pa hasi den caso di un calamidad. Christina ta hopi contento cu el a scohe un organizacion asina importante pa Aruba y ta pidi un y tur pa: "Ban yuda Cruz Cora Yuda!"

Anuncio

Na referencia di publicacionnan reciente, MIO ta informa di lo tuma su siguiente pasonan den corte di apelacion. Consecuentemente tambe, MIO lo respeta cualkier decision final di corte riba e disputa actual. E prioridad final di MIO ta pa atende nos clientenan y por siguranan cu e disputa actual lo no interferi cu e operacion diario di MIO y su actual plannan di expansion riba e area di 'Mobile Voice' acceso liher na internet 'On the go', acceso Broadband y solucionnan corporativo. Pa finalisa, gerencia di MIO, pa motibonan ethico, ta perefere di no reacciona mas publicamente riba detayenan cu ta regarda e disputa menciona pa evita cu esaki por afecta otro personanan individual, MIO y su empleadonan.

MIO su intencion ta pa continua na comporta sumes como un bon cuidadano corporativo y mantene su mes na tur principionan di un maneho corporativo integro.

Economic CENTER Economic CENTER Economic CENTER

10% Discount

SETAR
LA SALLE str.
ECONOMIC CENTER
APFA/AZY
TEXACO
SERO BLANCO
LA SALLE str.

Seroe Blanco Z/N - P.O. Box 1349 - Oranjestad Aruba
E-mail: economic@setarnet.aw - Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770
Horario: 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm - Djasabra: 9:00am - 1:00pm



Bookcase
(W80; D24; H72 cm)
~~FL.115,-~~ **FL.103,50**



Computer desk w/hutch
(W120; D49; H157 cm)
~~FL.515,-~~ **FL.463,50**



5 Shelf bookcase
(available in white, beech and cherry)
(W61; D24; H171 cm)
~~FL.126,-~~ **FL.113,40**



Library
(W75; D34; H181 cm)
~~FL.458,-~~ **FL.412,20**



Corner computer desk
(W120; D85; H91 cm)
~~FL.278,-~~ **FL.250,20**



Utility stand
(W42; D39; H73 cm)
~~FL.140,-~~ **FL.126,00**



Student desk
(W103; D49; H71 cm)
~~FL.149,-~~ **FL.134,10**



T.V. cart
(W70; D41; cm)
~~FL.112,-~~ **FL.100,80**



Computer desk
(W110; D49; H86 cm)
~~FL.258,-~~ **FL.232,20**



Utility cart
~~FL.108,-~~ **FL.97,20**



Polykub bookcase
(W42; D29; H54 cm)
~~FL.40,-~~ **FL.36,00**



Corner multimedia desk
(W113; D108; H139 cm)
~~FL.538,-~~ **FL.484,20**

Economic CENTER Economic CENTER Economic CENTER

SERVICIO BON DIA Aruba

Comerciantenan un poco rabia

Tin organisadornan di camp ta cobra, pero ta pidi sponser na comercio tambe

PINOCCHIO Kerkstraat 16
Tel: 582-2266 / 564-1977

PROBECHA DI E ULTIMO
SIMAN NAN DI NOS

50%

**RIBA BLAAS Y ARTICULO
RELIGIOSO**

geisha

Nos ta Tiña-highlights
Extension-Manicure-Pedicure
Massage-Hotstones-Facials
Waxing cu sucu threading
Wenkrow / Make-up

Beauty & Art, Together

Nos ta habri nos portanan na servicio di tur nos
Distinguida clienan na:
Delasallestraat 26 lokaal #7
Nos ta ofrece el mihor servicio cu e mihor calidad
Yama pa un afspraak na tel: 588-50-20

**Moreu Facilitation
& Counseling Services**

**Siña usa
bo mente
MAS
optimal**

**Abo ta sinti bo
full cla pa bai
studia afo?**

Pa motivacion, comuni-
cacion, inteligencia
emocional y tambe meto-
donan pa studia mas fa-
cil y cu miho resultado,
garantisa.
Yama awor aki mes!

**cu OYE
mini- workshops**

Puntra tocante prijs
special

T: 5889920

ORANJESTAD – Temporada dushi di vakantie campnan cu ta ser organisa pa asina ofrece nos a cuminsa pa nos muchanan, y ta conoci cu tin muchanan full un programa di actividad recreativo sano y placentero.

E prijs pa e tipo di camp aki ta varia, algun mas barata cu otro, esaki ta depende naturalmente di e largura di e camp y kico ta ser ofrece durante e camp. E prijs ta varia entre 60 florin te hasta 500 florin, y esaki ta comprensibel ya cu costo di bida ta halto, y dia pa dia e ta sigui subi keto bai.

Nada contra e tipo di campnan aki, ya cu e ta un iniciativa cu ta bin generalmente di hendenan profesional cu sa con pa trata cu e muchanan, y cu ta brinda nan aporte y trabou a cambio di un entrada adicional. Sinembargo nos ta ricibi algun keto di e sector comercial, caminda algun organisador di camp ta bai serca nan pa pidi ayudo y bira nan sponser. E hecho aki no ta cai den bon tera serca cierto comerciante, ya cu si ta trata di un actividad no lucrativo, nan no ta worry pa yuda nan, mirando cu ta trata di algo bon na beneficio di nos muchanan. Pero mirando cu nan ta actividad cu ta ser organisa cu e meta di produci entrada, tin comerciante cu no ta haya corecto pa nan bin pidi ayudo serca nan. Nan ta prefera cu e ayudo cu nan por brinda por bai pa instancianan cu ta organisa actividad caritativo sin animo di lucro.

Ta un lastima cu instancianan di gobierno cu ta gosa di instalacionnan deportivo no ta creativo pa bin cu full un programa of plan popular di vakantie recreacional, of subsidia nos centronan di bario pa asina tur mucha por saca beneficio di dje.

Computer Courses

- * WORD * EXCEL
- * OUTLOOK
- * QUICKBOOKS
- * POWERPOINT
- * E-MAIL * ACCESS * HTML
- * WEB PAGE DESIGN
- * ADOBE PHOTOSHOP

Tel: 5880950 / 7438585

Office Courses

Awg. 150 per course

- Telephone Etiquette
- Office & file Organization
- Professional Supervision
- Better Customer Service
- Motivation & Communication
- Time Management

Mrs. Violet

☎ 5837625 ☎ 7438585

Mucha Afl. 75 Computer Les



- * Word XP
 - * Internet
 - * PowerPoint
 - * E-mail
 - * Excel XP
 - * Type Les
- ☎ 5837625-7438585
Juff. Kelkboom

Language Courses

- ✓ ENGLISH
- ✓ SPANISH
- ✓ PAPIAMENTO
- ✓ DUTCH

☎ 5837625 Mr. Ross.

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

**NOS A MUDA DI SUITE 113
PA SUITE 114 DEN SUN PLAZA**

mpc



Business Partner



COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES



DELL COMPUTERS

PRINCETON TECHNOLOGY INC.

brother



Supplies & Accessories

Use Genuine Brother Supplies & Accessories to maintain Genuine Brother Quality.



REINA AGENCIES NV - MICRON COMPUTERS AND ACCESSORIES

SUNPLAZA Suite - 114 - L.G. Smith Blvd 160, Oranjestad, ARUBA

MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON 01:00PM - 5:00PM

Tel: 583-9633 - Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

www.reinaagenciesnv.com

Pa bo Rijbewijs!

Yama awor

**HERMUS
RIJSCHOOL**

Tel. 582-6732 Cel. 594-3263

Bisiña ta pasa y mira ladron drenta cas

SAN NICOLAS—Diaranson pa 11.10 di mainta, polisnan di San Nicolas ta bai na un cas den P. Hendrikstraat naunda un homber tin un ladron gara y wanta riba vlur den un cas. Na e luga polis ta topa cu e homber E.K, naci na Aruba di 36 aña, kende ta bisa cu el a pasa y a mira e conocido ladron M.R.S. naci na Aruba di 38 aña, drenta cu su bicicleta den cura di e cas. El a yama a habitante di a cas mesora, y a puntre si tin hende na cas.

Riba e contesta cu no tin hende na cas, E.K. a dicidi di bolbe pa tira un bista. Na momento cu el a yega na e cas, el a mira cu e porta di cushina di e cas tabata kibra y a tende desorden den e cas. El a drenta y a topa cu e choller M.R.S. cu mannan yen di articulo y tambe combustible. El a detene y a yama polis. Polisnan a bin ya bai cune. E doño di cas ta bai duna keho di ladronisia y kiebro.

+++

Polis a cuminsa limpia tereno di warda di San Nicolas

SAN NICOLAS—Despues cu polisnan di tur warda di Aruba a manda advertencia pa doñonan di auto pa bai recohe nan vehiculo, warda di San Nicolas a cuminsa cu limpieza di e cura. Ayera nan a deshaci di 8 auto cu a wordo hiba dump. Ta e siguiente autonan: Hyaunday Excel maron A-9426, Bluebird blanca A-3978, Susuki swift preto A32380, Checrolet Station wagen maron, sin number, Datsun blanco A-12602, Chevrolet Cavalier shinishi, sin number. Jeep Caribe 4x4 blanco sin number. Chevrolet lumina cora A-39519.

Homber a cay foi dak na Wayaca Residence



ORANJESTAD – Diaranson merdia asistencia di ambulans a ser solicita relaciona cu un accidente cu un homber a sufrí na pia di trabou. Ta asina aki cu un homber a cai foi dak na Wayaca Residence, y el a haya basta sla na su curpa. E golpi cu el a sufrí dor di e caída a haci e tabata keha di hopi dolor na su lomba y su cabez. Debi na e situacion aki el a ser trasporta den ambulans pa bai hospital.

SAN MARINA

NEW COLLECTION

AVENTURA MALL

PH: 5883987



Bo kier forma parti di e Team di Avon y gana un entrada Extra??

Dia : 21 Juli 2008
Lugar : Aruba Trading Weststraat 17
Ora : 2:30 - 4:30 pm



Beneficinan :

- Traha bo mes un ora nan
- Ta bo propio jefe
- Oportunidad pa comparti y conoce hopi hende
- Oportunidad pa gana premio
- Ta un benedora independiente
- Gana comicion



Exigencia :

- Mester ta major di edad
- Y mester tin fl. 25,- na man

Esnan cu ta interesa por yama Aruba Trading, Weststraat 17 na 582-3950 y hasi un cita serca Juraima Koolman.

SERVICIO

BON DIA

Aruba

Departamentonan di Gobierno situa den edificio di Maria Convent ta sera awe

ORANJESTAD - Debi na efecto di fumigacion cu a tuma lugha dia 16 di juli 2008 na e deposito bieu di Museo Arkeologico den edificio Maria Convent, situa banda di Misa di Playa, tur e departamentu ubica den e edificio lo ta sera pa publico riba diabierna 18 di juli 2008.

Den cuadro di e preparacionnan pa apertura di e edificio nobo di Museo Arkeologico, mester a tuma precaucion y fumiga algun caha cu ta contamina cu comehein. Debi na algun factor imprevisito e insecticida a penetra den mas localidad den e edificio di Maria Convent. Riba conseho di Bedrijfsgeneeskundige Dienst (BGD) a tuma e decision pa no permiti acceso pa publico den e edificio.

Tanto BGD y e compania conserni a tuma nota di e situacion y a haci e inspeccion

necesario. Pa evita cualkier inconveniencia y pa seguridad di e trahadonan y publico, lo sigui e conseho di BGD. Pa

e motibo aki Departamento di Cultura Aruba (DCA), Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB), Sociaal

Economische Raad (SER) y Bureau Drugsbestrijding lo ta sera pa publico riba dialuna 18 di juli 2008.

Inscripcion habri pa Centro di Bario Tanki Leendert su Plan Vacacional 2008

ORANJESTAD - Directiva di Centro di Bario Tanki Lender ta aserca pueblo di Tanki Leendert pa nan Plan Vacacional 2008.

Meta di e Plan Vacacional ta pa ofrese nos muchanan entre 6 pa 12 aña di Tanki Leendert y becindario, un siman di diverticion y distraccion na un manera educacional, informativo y recreativo. E programa vacacional di Centro di Bario Tanki Leendert lo ta di 28 di juli pa 1 di augustus.

Di dialuna pa diabierna for di 8.00 am pa 12.30 pm na Centro di Bario Tanki Lender. Adulto y hobenan boluntario lo

prepara, sándwich, cuminda y refresco ect, pa e muchanan aki. Nos ta limita na mucha, esun cu bini prome ta hanja lugar prome. Cantidad di mucha cu nos por tuma ta 50 mucha.

Inscripcion ta solamente fl 60,00 pa mucha, dos ruman ta fl 110,00. Centro di Bario Tanki Leendert ta ofrese e Muchanan, Hamburger, Hotdog, Pastechi, Patatoe strings, Aroz con pollo, Pizza y BBQ. Centro di Bario Tanki Lender ta conta riba cooperacion di mayornan pa cu e muchanan, nan plan Vacacional. Ultimo dia di inscripcion ta 24 di juli na Centro di Bario di 6'or pa 8'or.

1001 ITEM STORE

KIBAIMA #5 - TEL/FAX: 585-1980
SITUA BANDA DI KIBAIMA PETSHOP

Bo tabata sa cu na Aruba ainda bo por compra mercancía for di Afl. 1,00???

Nos tin tur cos pa cas, pa traha obra di nan, cos pa skol, oficina etc.



Paña pa baby pa mucha y pa hende grandi. Tambe tin keds pa mucha y hende grandi. Nos tin comestibles den bleki y paki. Tur na prijsnan hopi barata.



Pasa wak bo mes y convence bo mes cu nos prijsnan ta di mihor riba mercado.



NOS HORARIO TA: 8:00AM - 12:00PM / 2:00PM - 6:00PM
DIALUNA PA DIASABRA



The Party Place

by Party Animals

The BEST QUALIFIED place for your Parties!

Rentals Includes:

- Kitchen with kitchen supply
- Room with airco:
 - Tables & chairs
 - Long table with table cloth
- Toilet with bathroom supply
- Bar outside with umbrellas
- Chairs
- Playground
- Carousel

Adds on:

- Clown
- Balloon Magic
- Entertainment for kids with music
- Face painting
- Waiters
- Decoration
- Helium service



Located at Primavera 6-L
Contact Evelyn Frank at 5857503 or 5933445
www.arubapartyanimals.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue Joyeros

Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas

Contamos con un Buen Surtido de Pulseras y Baterias para Relojes

Abierto de 9am - 1pm / 2 - 6pm

Grabamos y/of Marcamos tur sorto di metalnan, yama of bishita nos.

Tanki Leendert 178-A
Tel. 587 3940
Fax 587 2478
Cell 592 9055
bachuejewelry@setarnet.aw

Abo! No tin tempo pa Laba y Seca bo Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel. 587 0772

BACHUE

BOUTIQUE
JOYERIA
AQUA LAUNDRY

PRONTO

NEW! *Big Philly*
CHEESE STEAK
Tasting is believing

NEW DAY NEW SOUP
Ask for our Soup of the day Program.

SUBWAY
eat fresh.

Prome Minister sr. Nelson Oduber

“Si ami tabata Procurador General e caso di Fondo Desarojo lo a bay otro”

Hopi tempo a wordo hinca sin nada a sali afor

ORANJESTAD - Ta un mal señal si pa un comunidad cu un ex Minister Presidente y un lider actual di oposicion no sa cu Ministerio Publico ta traha den tur neutralidad. Si Ministerio Publico no ta traha den tur neutralidad ta ki mishi e fiscal mayor na beach ta topa un abogado y ta papia cune. Aworaki tin un discusion ta ken ta papia e berdad. Un ta bisa cu ta esun a bin cerca dje y e otro a bisa ta na beach, pero un otro abogado a tope. Falta awor pa nan bisa cu ta bou di un palo di tamarijn nan a regla e cos aki. Esei so falta pa asina comunidad aki wak kico ta pasando. Prome Minister a bisa cu nan ta trata e cosnan aki serio, nan ta keda cu respet grandi pa Ministerio Publico y huesnan. E manera cu gobierno a wordo uza e dlanan aki, haciendo comosifuera cu Nel Oduber a bay di acuerdo, pero e no tabata sa nada di esaki. Cinco minuut despues di a palabra tur cos, y prome cu nan presenta e conferencia di prensa nan a bisa Prome Minister cu nan tin un acuerdo sera pa e hendenan aki y a bisa cu ta papia di interes general.

Gobierno a mostra cu 7 biaha nan a bai hues ora cu Contralodornan Aereo y

trahadonan di Bombero a sera aeropuerto y pone tur cos plat, pa asina purba di baha gobierno of tabata bringa pa nan derecho un di nan dos of tabata tur dos.

Hues a bisa gobierno cu nan derecho di welga ta mas grandi cu interes general y nan por a sera aeropuerto, caminda cu buelonan a bai Curaçao of anula. Bo por compara un caso asina cu interes di un di e personanan involvi ora bo ta papia di interes general. Ora bo ta papia di division den un comunidad, bo kieren paso Nel Oduber ta Minister Presidente e no por wordo sentencia. Ata tin parlamentarionan di MEP den pasado cu a wordo deteni y sentencia aki na Aruba y tin mas pa wordo sentencia.

Dicon ora ta trata casonan asina aki lo tin presion y lo trece division. Ta ken tin miedo di ken aki na Aruba? Tin hende ta biba constantemente pa demonisa otro hende, pa scapa nan eror nan. Sr. Oduber a bisa na comunidad, cu e no ta parti y e no tin parti den e cos aki. Prome Minister ta lamenta si cu tanto tempo a wordo hinca den e asunto aki y e desenlace.

No mester kere cu tur hende a sali liber si, di 16 caso 10 di e hendenan aki a keda sentencia. Ora cu sr. Oduber tende un politico bisa cu e ta bai apelacion, e ta bai Corte di Casacion pa limpia su number, segun sr Oduber e mester bai busca un producto pa limpia su seso, paso ata el a cumpra un sentencia pa e get away di un apelacion.

Awor ta ken nan ta tuma haci? Anos of nan mes? Cada biaha nan ta purba di haci cu gobierno tin influencia

den Ministerio Publico y cu gobierno ta determina ken ta wordo persigui, etc. ta un forma infantil y ridiculo di un ex minister presidente y un lider politico. Sr. Nelson Oduber a bisa si, cu si un dia e tabata procurado general, e caso aki lo a bin diferente. Lo a investiga e liña di placa con e la core. Ora bo ta mishi cu e traficante di droga, bo no ta mishi cune solamente na e droga, ta na e manera cu e ta laba placa, y ta manera cu tin un par di hende sera

actualmente. Awel e liñanan di e investigacion mester a core ken tin e placa, ken a duna ordo pa page y kico el a cumpra cune. Ora cu lesa declaracion di esnan cu a bai Corte, e casonan di tur e pisca chikitonan aki, ta bai yega dado momento cu hues ta bai bisa cuanto nan mester paga nan gobierno pa nan envolvimento y eyan kisas ta e momento supremo pa nan bisa cu ken nan a parti’e, pero en todo caso cu Nel Oduber na no a parti nada.

Polisnan ta alerta pa fiesta sin permit banda di beach

ORANJESTAD—Polisnan a haya un pamfleta, di cual nan a haya for di mayornan preocupa. E panfleta ta un invitacion pa un fiesta na beach cu ta banda di Barcadera y ta wordo organiza pa Big Entertainment Group. E mayor ta manda un advertencia via polis na e otro mayornan pa no laga nan yiunan bai na e sorto di fiestanan asina, como cu e fiesta ta cuminsa di 10°r anochi ta mainta. Tambe e organisadornan ta pidi pa e muchanan ta bisti na Beach style, y “wet & wild” E fiesta aki ta organisa pa tuma luga dia 25 di juli, pero

polisnan no a duna ningun permit pa esaki. Polis di tur bario a wordo pone na haltura di sorto di fiestanan asina, naunda no ta cobra pa drenta, pero lo tin bebemento di alcohol, sex, y otro cosnan cu no ta permiti, banda di laman.

Polis ta manda un advertencia, cu na momento cunan yega na fiestanan asina, y no tin permit, nan ta confisca tur cos. Esta cu e organisadornan lo bai tin perdida di miles di florin. Polis ta bolbe ripiti, esnan cu kier haci fiesta, mester pidi permit.

Segun partido MEP

Ningun dia Mike a saca un dede pa su hendenan di AVP

Cu nan mes a uza den henter caso di Fondo Desaroyo Nobo

ORANJESTAD – Partido MEP ta bisa cu for di inicio di e caso di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas e lider yoron di AVP Mike Eman nunca a preocupa pa tur e otro activista- y contratistanan involvi den e caso di estafa di 50 milyon florin. Solamente cada rato e ta yora cu ta persigui su ruman 'stima' Henny Eman, kende tabata ex-Promer Ministro y ex-lider di AVP, pasobra su miedo ta cu e como Consehero Principal cu a orquestra henter e caso di Fondo Desaroyo Nobo cu esaki lo por toca na su porta tambe.

Mike Eman a prepara henter e estructura pa laga pasa cu ta Tico Croes ta na cabez y nan tur den coro a benta tur culpa ariba dje. Varios di e contratista-, empleado- y coordinadornan a traha duro pa AVP, a pone e placa di Fondo Desaroyo Nobo den wega y pa awe Mike Eman benta nan afor manera paña bieu y laga nan cay manera patia berde. Imagina bo ningun dia Mike a saca un dede pa su hendenan di AVP, cu nan mes a uza den henter e caso di Fondo Desaroyo Nobo. Ningun dia Mike Eman a bisa algo di e 8 contratista- y coordinadornan cu si a keda cu un sentencia fuerte ariba nan cabez den e caso civil, unda nan si mester bay paga, anto ainda falta e caso penal.

Henny Eman a declara na inicio di e investigacion cu e no tabata sa nada cu su hendenan tabata tin

contratista y cu a comete tanto fechoria asina. Alavez e no conoce ningun di e hendenan aki.

Henny Eman a declara tambe pa AVP Televisie cu e ta kere completamente den e hueznan, especialmente huez de Bruin cu a kita 5 di e acusacionnan contra dje y a yudele sali liber, pero bentando e culpa ariba tur e otro. Si Henny Eman ta kere tanto den husticia, pakico e tin tanto critica ariba husticia, esta cu ta lider di MEP lo ta persigui e malandronan di AVP? Increibel e locura di Henny Eman pa kere cu e por subestima inteligencia di nos pueblo! Dia nos lider Nelson Oduber tin berdaderamente algo di bisa, hamas cos lo a bay asina, unda pa tarda e proceso AVP a bin cu nada menos cu 80 testigo, mientras ora cualkier hende pidi pa mas testigo ser scucha, huez no ta tene cuenta cu e deseo aki. Pero mirando bon, ta e abogado di AVP a hinca e bagamunderia aki den otro. Mike Eman, bay puntra e Landsrechercheurnan cu ta haci nan trabao segun nan consenshi cu a declara cu nan a ser intimidada pa politiconan di AVP y cu nan lo mira kico lo pasa cu nan ora AVP drenta gobierno! Esaki nos por testigua pe, pasobra ta dos di nan mes a conta nos di e menazanan aki, mientras nan tabata intimidada cierto hendenan di Ministerio Publico tambe. Talvez esaki ta entre otro e locura di division den pueblo cu fiscal mayor ta papia di dje?

Mike Eman cu e tal Otmar Oduber ta grita tur dia cu dia nan yega den gobierno, nan lo bay persigui Nel Oduber, cu su huicio pa nan a cuminsa caba. Sinembargo pa nan por drenta den e gobierno di nan soño nan lo mester haña por lo menos 11 asiento promer y actualmente ta un miserable 6 asiento nan tin!

Awe den feliz memoria Watty Vos a yega di conta nos lider na 1995 cu Tico Croes tabata pone presion ariba su persona pa den un forma sin ningun motibo investiga Nel Oduber y Eddy Briesen. Su contesta tabata cu e conoce Nel Oduber masha hopi bon mes como un persona integro cu un trayectoria respeta. Esaki a ser bisa dilanti varios persona den Parlamento di Aruba y lo demas nos ta laguele pa despues, cu si un dia lo ser publica pa nos sa ken ta ken ariba e isla aki. Mike Eman a resulta un lider yoron cu no a saca un dede pa ningun hende den Fondo Desaroyo Nobo. Solamente pa su ruman Henny Eman cu a logra fix pa kita 5 di e 6 acusacionnan. Mundo sa dal su vueltan, pero un dia e berdad cruel lo ser saca. By the way, den tur e bululu di AVP, Mike Eman y Henny Eman, nan por a splica pueblo unda e miyones di florin den Fondo Desaroyo Nobo a keda, ken tin e placa aki, si e placa ta den edificio, cas, cas di partido, tereno, hotel of na Bahamas, Mexico etc.?



ZODIAC: 2452 Aries

BON DIA *Aruba* Ta presenta **GANADOR! TUR DIA**

Afl. 675

Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzón paden di nos oficina na Weststraat #22 promer cu 7'or p.m. (anochi). E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di suerte pa awe ta:

Number: Abonado SI ☐ NO ☐

Adres: Tel:

Diabierna 18 di Juli '08 Afl. 675—

BO CADENA DI NUMBERAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE



8

43

50

Diario

1568
6527
7301

10

Corsow

8854
9197
7959

RESULTADO DI
08-15-19-20-24

BIG 4 0569



Parlamentario sr. Arthur Dowers

Partido AVP no ta contento y satisfecho cu e funcionamiento di Ministerio Publico

ORANJESTAD – Loke a sosode e ultimo 7 añanan aki ta un persecucion, pero mester pone esaki den un contexto con husticia mester funciona den un pais democratico. Na momento cu partido MEP a bin na poder, por corda cu na prome luga a nombra un comision di berdad cu ta un comision anti constitucional cu no tin derecho di existi y el a haci un trabou, preparando un esfera politico pa bai persigui personanan den e sociedad aki, pafo di e camindanan constitucional. Esaki ta loke cu e miembro di fraccion di AVP den Parlamento Arthur Dowers a duna di conoce.

Por corda cu na prome instante Ministerio Publico no tabata kier a tuma e raport aki na serio y haci trabou cu e raport aki, manera wordo instrui na nan pa hacie e tempo ei den nomber di Minister Presidente di Aruba sr. Oduber. Pero un dado momento e presion politico tabata sumamente grandi riba ministerio publico y na final por a corda cu Ministerio Publico a sucumbi. Si tin persona cu tin tape den

prensa, por corda con Parlamentario Rudy Lampe tabata presiona sr. Nelson Oduber y na cierto momento Nelson Oduber a bisa publicamente “cu ta tur siman mi ta yama Ministerio Publico pa puntra nan ki dia nan ta cuminsa persigui contrincantenan politico”

Sr. Dowers ta kere cu esaki no solamente ta un pagina scur den nos historia, pero a haci un daño grandi na imagen di nos Ministerio Publico. Por a corda cu un dado momento e presion riba Ministerio Publico tabata asina grandi cu ni papia contrincantenan politico no por a papia mas ni critica ministerio publico, paso por corda ainda cu miembronan di AVP a haya nan na dos ocasion dilanti corte, caminda cu AVP a haya rason cu e politiconan tin e libertad pa critica y cuestiona e funcionamiento di ministerio publico. Pero a haci esaki e tempo aya cu un sentimiento mixto, ya cu partido AVP a para semper pa un funcionamiento liber y fuerte for di presion politico. Cu tabata tin infiltracion politico awor y cu tabata tin ministernan, den e caso

aki Minister di Husticia y Minister Presidente cu a infiltra den ministerio publico of en todo caso a pone un presion riba Ministerio Publico, nan ta haciendo cosnan cu no ta cuadra y pesey AVP a sinti como miembro di parlamento, nan mester a sali y defende esaki.

AVP ainda no ta totalmente satisfecho cu e funcionamiento di Ministerio Publico. Sr. Dowers ta kere ta bon pa pueblo ta consciente di loke a sosode e ultimo 7 añanan y loke a sosode recientemente ora cu un ex minister di husticia, ruman di un minister di husticia a trapa un hende cu auto y por a mira cu fiscal mayor ta sali bisa publicamente cu e no ta “zomaar iemand”.

Sr Dowers ta kere cu ora cu un hende den Ministerio Publico haci un declaracion asina, ta na su luga pa esnan cu tin autoridad mas halto, hala su oreja of alomenos cu e sali publicamente y admiti cu esaki ta un expresion cu nunca un miembro di un instancia hudicial halto por haci den e

comunidad aki, comokiera cu eyan atrobe bo ta confirma cu tin un division den e comunidad aki.

AVP ta kere cu husticia di Aruba a conoce paginan scur e ultimo 7 añanan aki y e expresionnan aki a wordo agrega na e pagina scurnan aki. AVP ta sinti cu aki tambe mester bin un coreccion di parti Ministerio Publico pa loke a tuma luga akinan y mas cu tur cos AVP ta sinti cu e persona cu a wordo persigui pasobra el a haci denuncia contra di Hendrik Croes tambe mester haya un disculpa, comokiera cu ta mira cu awor aki Ministerio Publico ta admiti cu cos a bay fout y ta mira cu ta contra di sr. Henny Eman y diferente otro politico sr. Nelson Oduber y sr Rudy Croes a haci un denuncia falso pasobra ningun momento so tabata tin ningun indicacion aceptabel y rasonabel cu e personanan aki tabata meti den ningun acto criminal y pesey kier wak si ta bin un persecucion contra di sr. Nelson Oduber y sr. Rudy Croes y si e politiconan di AVP si ta “zomaar iemand” anto cu e ora ei nan por sigui nan caminda normalmente.

Scol di Idioma ta entrega diploma di Ingles na empleadonan di Playa Linda Beach Resort



Grupo Advanced English for Hotel Employees



Grupo English 1+2 for Hotel Employees

ORANJESTAD - Durante un mainta ameno bou di e palapa grande na Playa Linda Beach Resort & Casino, dos grupo grandi di empleado a ricibi nan diploma for di man di director di Scol di Idioma, sra Yolanda Croes pa Ingles 1+2 y Ingles Avansa. Facilitador di e cursonan tabata sra. Martha de Freitas, kende pa añanan largo ta duna les di Ingles na empleadonan di hotel pa Scol di Idioma. GM di Playa Linda, sr Jan van Nes a expresa su satisfaccion pa cu e esfuerso di su trahadornan, kendenan a sa di logra un estudio banda di nan trabou, algo cu sigur ta di aplaudi y encurasha. Motor tras di e cursonan

aki ta HR-manager & Training Officer sra Michelle Mendes. Yolanda Croes di Scol di Idioma ta gradici Playa Linda pa e confiansa deposita den su instituto di idioma.

Pa e curso specialmente diseña pa Scol di Idioma y cu ta dirigi riba empleadonan hotelero “English-1+2 for Hotel Employees” a ricibi nan diploma: Juan Lopez, Maria Matos, Marilyn Krozendijk, Wilkins Martis, Cecilia Charles, Alexis Ramirez-Lora, Ana-Maria Hurtado y Eduard Maduro. Pa e curso “Advanced English for Hotel Employees” a gradua: Gaspar Sabularse, Tommy Orbillo, Prudencio Maduro,

Mildred Croes, Catharina Angela, Gloria Koolman, Sybil John, Mayra Ridderstaat, Yolanda Roza, Marina Benjamin, Sandra Jacobs, Monica Liverpool, Farah Rasmijn, Garvin Albertus, Tito Boekhoudt, Evadne Greenfield, Eligio de Cuba, Ismael Cornes, Kenneth Bouwman, Rubert Martis, Clement Lampe, Joselito Lopez y Yvonne la Rotta. Na tur e graduadonan, nos mas sincero pabien cu nan logro grandi. Riba e dos potretnan por aprecia e graduadonan den compania di Gerente di Playa Linda srs Jan van Nes y Jan Leysner y Martha de Freitas y Yolanda Croes di Scol di Idioma.

Participa na e actividadnan organisa den cuadro di NOS Aruba 2025

Pakico abo tin cu participa?



ORANJESTAD - Nos tur na Arubatindiferentepensamento con nos kier wak Aruba den futuro. Esaki ta e momento pa e comunidad di Aruba expresa su deseonan y preocupacionan y vocifera cua rumbo bo ta

pensa cu Aruba mester tuma pa yega na un Aruba mihor pa un y tur. Door di produci un vision integral na unda nos comunidad henter ta participa, y implementa e vision aki nos lo dirigi nos pais pa un calidad

di bida mihor pa nos tur. Nos tur tin un Aruba ideal den nos mente. Un Aruba na unda nos economia, nos educacion, problemanan social y di medio ambiente por wordo mehora y balansa strategicamente pa

un Aruba cu mas oportunidad y crecimiento. Cuanto biaha bo a bisa cu lo bo kier wak cierto desaroyonan na Aruba tuma lugar? Haci uso di e oportunidad cu e proyecto Nos Aruba 2025 ta brinda bo pa duna un aporte concreto riba e tereno cu abo ta haya importante.

Bo pensamiento ta conta, bo pensamiento ta importante, conta nos bo vision, bo deseonan, con lo bo kier wak Aruba na 2025.

Tin diferente manera cu bo por contribui na NOS Aruba 2025, entre otro:

- Participa na e actividadnan organisa den cuadro di NOS Aruba 2025. Bin trece bo ideanan valioso pa nos por crea un vision strategico pa un Aruba den balance y structura pa un mihor futuro. Na fin di october lo organisa un evento caminda lo yega na un vision pa Aruba pa aña 2025 y tambe lo selecta e temanan cu lo wordo trata den e diferente comisionnan. E temanan aki lo wordo integra den un documento cu lo ta e plan strategico nacional pa Aruba.
- E comisionnan lo ta habri pa tur esnan den comunidad cu ta interesa pa aporta riba diferente disciplina. Tin actividadnan di analisis, discusion y reportahe. Representa bo organisacion y trece su obhetivo den e vision di Aruba pa 2025.

- Vocifera na trabou, den seno familiar, na fiesta, na scol tur

caminda Nos Aruba 2025.

- Duna bo opinion, comparti cu nos bo storia y pone na e foro interactivo riba nos website www.nosaruba2025.aw

- Publica bo potretnan favorito di Aruba of di bo famia cu un storia chikito pakico esaki ta importante pabo. Kico ta e mensahe tras di e potret aki cu ta haci e potret aki asina importante pabo y kico Aruba su rol ta pabo riba e potret aki.

Nos comunidad Arubano ta multicultural. Nos historia, nos cultura, nos generacionnan, economia, desaroyo internacional, tecnologia nobo y nos exitonan tur esaki ta parti di nos Aruba di mañan y semper. Ban participa hunto, ban uni nos forza y nos ideanan pa nos no perde nos balornan y crea un ambiente bunita, solido, structura pa biba aden. Kico abo por hasi pa Aruba? Bo por hasi hopi. Pens'e y laga nos sa bo ideanan. Nos tur ta Aruba, abo dicidi awe, nos futuro di mañan. NOS ARUBA 2025.

Nos ta invita tur persona cu ta forma parti di e comunidad di Aruba entre otro comerciantenan, NGO's, departamento gubernamental, politiconan, hobennan, pensionadonan, empleadonan, sindicatonan y expertonan riba diferente disciplina pa participa y duna un bon contenido na e proyecto Nos Aruba 2025.

Bishita na Centro Famia di Criansa Arubano (C.F.C.A.) di revista WAT

ORANJESTAD - Un par di siman pasa Centro Famia di Criansa Arubano a wordo acerca for di Hulanda dor di Sra. Fiet van Beek. Sra. van Beek ta redactrice di e revista WAT (wonen met een ander thuis) di Hulanda. E revista WAT (Wonen met een ander thuis) ta un revista traha pa y dor di hoben nan.

WAT ta trata temanan cu ta encera muchanan den cuido di criansa. E hoben nan cu ta traha cu e revista aki a duna di conoce cu nan kier sa mas over di cuido di criansa den exterior.

Sra. van Beek ta planeando un vakantie pa Aruba y kier a haci uso di es momento ey pa acerca C.F.C.A. pa un entrevista cu un yui di criansa. Ta asina cu Centro

Famia di Criansa Arubano (C.F.C.A.) ta abona e revista aki y mas cu claro kier a colabora cu nan peticion. Sra. Van Beek a bin C.F.C.A. hunto cu un hoben, den e caso aki su yui, pa asina entrevista e hoben Arubiano. E hoben Arubiano aki ya pa varios aña caba ta hañando un bon cuido serca su famia di criansa. E entrevista cu nos hoben lo wordo publica den e siguiente edishon di e revista WAT. C.F.C.A. den nomber di su Directora Sra. Anneke Nicolaas-Lucas y su trahador social, Sra. Nathalie Tromp kier jama Sra. Van Beek y Lars Klappe un danki pa e oportunidad y interes aki. Un danki tambe na e hoben cu a coöpera cu e gesto aki y su famia di criansa.



DOW ta informa

Drechamento di caminda di Crusada-T na Piedra Plat

ORANJESTAD – Departamento di Obra Publico ta informa cu entrante dialuna 21 di juli lo sigui cu drechamento di e caminda di crusada-T na Piedra Plat.

Crusada-T (pues T-kruising) ta cuminsa na Piedra Plat 133 A y ta bay pa Kerki Protestant te cu T-kruising di Bright Bakery Piedra Plat. Esaki ta bira e di dos fase di drechamento di caminda na Piedra Plat.

E caminda lo ta sera di 8 or mainta te cu 4 or atardi cu baricada y borch di aviso. Nos ta calcula cu e trabounan lo dura 10 dia. Nos ta pidi tur usuario, automobilista y negoshinan pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu por surgi y di antemano nos yama danki p'e cooperacion



News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Danki Tracey!

**Figaroa satisfecho cu su
participacion y experiencia
na Miss Universe 2008!**

*Hey Jazz lovers...
cla pa disfruta
dianan inolvidable?*

**Caribbean Sea
Jazz Festival
dianan 5 y 6
di September
proximo**

**SeaBreeze su
happy hour
a conoce su
prome ganador
di week-end stay**

**Diferente
seminario pa e
candidatanan
di Miss Aruba
2008**



Pa cualkier evento

Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower -
of otro actividad social yama



Tel: 582-7800

**NOS ta cubri
BO
evento GRATIS..**

EMAIL: NOTICIA@BONDIA.COM



Ambiente den Absolute Lounge



COMMANDEURS

Baai Café

TEL: 584-0831

Juli 18
Diabierna
"J-Formation"

10 pm pa 2 am

TEMP'i NOS TEMPO
RECORDA y DISFRUTA
e DUSHI TEMPO



E GRUPO CU E
variason mas Grandi

Juli 19
Diasabra
"Zeta Band"
11'or pm pa 3'or am

Juli 20
Diadomingo
Special-Saco Mix
Y Shoarma
for di 4'or pm di atardi



Bin experiencia un dushi ambiente pa BO GOZAAA....

Happy Birthday DARREN



Awe nos ta canta Happy Birthday pa DARREN KOCK cu ta cumpli 5 aña. Masha pabien ta bin di parti su mami Jeannine, papi Giovanni y ruman Clinton. E ta haya hopi sunchi di parti su welo y welanan, bisawela, tur su tanchi y omonan, prima y primonan cu ta stime un mundo. Nos tur ta desea Darren hopi aña mas di bida y salud yena cu bendicion y alegria.



ORANJESTAD – Na di piso di e dome na Royal Plaza bo ta haya tur fin di siman e Absolute Lounge, cu durante ultimo dianan a bin ta causa sensacion pa su tremendo oferta.

Riba e combinacion di potret por aprecia algun di esnan cu a sa di disfruta di e lugar aki su bista, ademas di musica y bon ambiente.

Hey Jazz lovers...cla pa disfruta dianan inolvidable?

Caribbean Sea Jazz Festival dianan 5 y 6 di September proximo



ORANJESTAD – Aruba, y vooral e fanaticonan di jazz por corda con aña pasa e area di rotonde Las Americas a wordo transforma den un area caminda musica jazz y arte local a forma un synergia di tal manera cu e bishitantenan por a conoce e jazz su color local yena cu influencianan internacional.

E aña aki Caribbean Sea Foundation orguyosamente ta anuncia e di dos edicion di Aruba su Caribbean Sea Jazz Festival. Un bes mas e area rond di Cas di Cultura y Rotonde Las Americas lo wordo transforma. Esaki a bira e trademark di e festival aki.

Nos artistanan local, manera entre otro Eddy Samson, Ivan Quandus, Nelscholte, Tribu, Jazzmatic y Seghio Jansen riba tariaama lo midi forza den e dos dianan aki cu artistanan internacional manera Moon Baker, Paoli Meijas, The Ploctones, Rene Steba, Yuri Honing.

Si bo ta desa di conoce e artistanan aki di cerca, sa algo di nan musica of di nan historia bay riba nan link via e website www.caribbeanseajazz.com.

Un di e metanan di Caribbean Sea Foundation ta pa engrandece e conocimiento di arte, principalmente e

conocemento di musica jazz bou di hobennan. Ta pa e motibo ey un di e atraccionnan special lo ta 'The Music School Band' di Aruba.

Hobenna lo haya e oportunidad di bishita masterclasses free of charge. Den e master classnan aki e hoben por siña e arte for di e artista local y internacional. Nan lo por haci pregunta y conoce e artista mas di cerca. Pa e hobennan entre 12 y 18 aña Caribbean Sea Foundation, hunto cu su patrocinadornan lo pone tickets disponibel, pa asina nan por bin disfruta, 'for free'.

Ariba ta drenta for di 1 di September 2008 den un jazz extravaganza. Den e siman prome cu e festival lo bay tin diferente presentacion di e artista internacional na diferente 'hot spot' nan na Aruba, keda pendiente! Via e website www.caribbeanseajazz.com ta tene un tur al tanto di e ultimo acontecimentonan di e Festival Internacional renombra aki.

Si bo ta desea si reserva bo ticket, esaki ya ta posibel via e website www.caribbeanseajazz.com, djis click e link y bo ta segura bo participacion. Caribbean Foundation ta contento di por ta e anfitrión y ricibi tur cu hopi alegria dia 5 y 6 di September proximo.

GO to the extreme

Cumpra un caha di Malta Balashi y ricibi un BANCHIE cu USB completamente GRATIS!

Cumpra bo caha of mustra bo recibo di compra na:

1. Carry-out Oranjestad
2. Carry-out San Nicolas
3. Brouwerij Nacional Balashi

Tanten cu tin den stock. Ganador di rifa ta wordo anuncia 10 september 2008

The Nutcracker ta regresa Aruba! Audicionnan habri pa studiantenan di baile



ORANJESTAD - The December den preparacion pa presentacion na inicio di januari. Biniendo bek di Merca tambe lo ta e Kozlov Dance International cu lo presenta e full length ballet, The Nutcracker, na Cas di Cultura dia 3 y 4 di januari 2009.



Elton's Laundromat & Drycleaning

Hooiberg 93-C Tel: 525-6741
Fax: 585-1899

Pa tur bo pañanan limpi ta serca nos bo mester ta. Ta costabo solamente 4 minuut di bo tempo, 2 minuut pa trece y 2 minuut pa busce. Nos tin servicio di Laba-Seca, Dobla, Press paña y servicio di DRYCLEANING. Trece bo pañanan prome cu 10:00 am y buscanan atardi mes un dia. Tambe bo por laba y seca bo mes usando nos systema unico di kaarchi prepago. Horarionan ta di Dialuna pa Diasabra 8'or pa 6'or non-stop. Nos ta situa riba caminda grandi Sta. Cruz pa Oranjestad

post aruba

ANUNCIO

Post Aruba N.V. ta participa na tur su clientenan, cu diabierna 18 di juli, en coneccion cu inventario, e oficinanan di Santa Cruz y Port of Call lo ta sera.

San Nicolas lo ta habri solamente pa e servicio di Western Union y e oficina principal na Oranjestad lo ta habri pa e servicionan di Western Union y Dimas.

Nos disculpa pa e inconveniencia

Atentamente

Gerencia.

Un audicion habri lo ser teni diamars 12 di augustus pa cualkier estudiante di baile interesa den participa den e produccion. E audicion habri lo ta na Club di Movimiento, Bubali 76B, na e siguiente dia y ora:

3:30pm-4:00pm edad 5 te 7

4:00pm-4:30pm edad 8 te 11

4:30pm-5:00pm edad 12 bai ariba.

Cualquier bailarin interesa den atende e audicion mester registra prome dor di yama Emily na Club di Movimiento, 587-3413, di dialuna pa diabierna di 3'or pa 7'or di atardi. Por fabor duna number, edad y number di telefon ora di registra.

Heineken Green City

Green City lo kibra tur record e aña aki den Centro di ciudad su bida nocturno

Reserva 26 di juli pa un anochi di ambiente

ORANJESTAD – Heineken ta preparando pa transforma centro di ciudad completamente den un zona berde, yena di ambiente, premio y diberticion. Centro di Ciudad lo keda transforma a den un mega night club den aire liber bou di e streya nan di Aruba. Despues cu aña pasa a kibra tur record den e prome GreenCity, cu mas di 5000 hende cu a bishita clubnan nocturno y centro di ciudad su centro di diberticion, e aña aki Heineken lo bin cu atraccionnan nobo y lo trece un cambio total e aña aki, caminda cu lo percura pa barnan riba caminda y tambe lo bay tin musica den pleno caya, combirtiendone esaki realmente den un fiesta riba caya.

Despues cu a organiza e prome evento di GreenCity, e deseo semper a keda pa mas di GreenCity. Heineken Aruba a tene cuenta cu e gana cu a keda pa organiza e tremendo actividad aki den centro di ciudad y den e zona di ambiente. A mira cu e zomer aki ta e momento apropia pa por presenta e mesun ambiente y mucho mas e aña aki. Heineken kier a sorprende Aruba cu algo nobo, cu un concepto completamente nobo, un manera nobo pa por tin un evento na e clubnan nocturno y esei a logra tambe y e aña aki dia 26 di juli, Heineken Aruba ta organizando e di dos GreenCity, pero e biaha aki cu un diferencia enorme, ya cu Heineken semper ta keda improvisa y surpasa e expectativanan cu cada biaha e mes ta pone.

Algo cu ta bay bira un prioridad y semper tabata durante cualkier evento di Heineken, ta e seguridad den e cayanan. Weststraat cu ta e caya principal e anochi aki di entretenimento, lo keda completamente sera pa trafico y lo bay tin diferente post di seguridad cu lo tira bista henter anochi riba esnan presente, pa percura cu nan ta celebra na un manera safe y trankilo. Lo bay tin ambulance cla pa si mester presenta cualkier emergencia y tambe lo bay tin un tent, caminda cu esnan cu ta celebrando, por sinta un rato relax y “chill-out” di e ambiente cu tin, refresca cu poco boter di awa gratis, pa despues sigui celebra.

Algo cu ta masha importante pa por participa den e zona berde di Heineken ta e “GreenKey”, esaki ta e yabi pa e anochi di diberticion pa Oranjestad pa e anochi ey, esey

lo garantiza bo entradanan na tur e club nan nocturno den nos Centro di ciudad Oranjestad. E GreenKey ta duna bo acceso na tur club nocturno e anochi aki, cu ta nifica cu no lo tin distincion y no mas barera entre e clubnan nocturno. Algo asina aki sigur no ta cos di perde.

E anochi ey lo tin diferente Clubnan nocturno cu bo por topa cu bo amigonan haciendo uso di e “GreenKey”. Café Bahia, Kildare’s Irish Pub, Tequila, Señor Frogs, Mambo Jambo, Café the Paddock y asina por menciona. Ainda por corda con yen y berde Heineken a logra haci e centro di ciudad y e aña aki esaki no ta un excepcion. Pero lo bay tin mas ambiente, mas musica, mas diberticion, mas di tur cos cu lo comberti e centro di diversion di Oranjestad den un mundo unico di ambiente.

E GreenCity di e aña aki lo keda organiza dia 26 di juli proximo y ta e evento cu lo kibra e barera entre e clubnan nocturno. Artistanan involvi y clubnan cu lo participa ta Kildare’s superstars DJ Disciple di New York, DJ Outkast & Gee Money di St.Maarten, Honey Pot, DJ Theo Sanders and Big Rig. Den Cafe Bahia Youth Extreme, Prive and DJ Edson, den Tequila back to the 80’s & 90’s cu DJ Chando Colina, Kenny O Mix, DJ Pitufu, Sr. Frog’s Mexican madness lo ta yena di ambiente cu DJ Dwatje y “the Heineken Dance Off”, pa bo siña e “Heineken Dance” y tambe pa bo demostra bo habilidadnan bailando riba stage y ganando premionan atractivo pa e participantenan. Pafo di GreenCity tin posibilidad di explora e suburbio di GreenCity, Mambo Jambo, “Bario Latino” cu musica life di The Untouchables, DJ Diablo y DJ Yeimy, y Cafe The Paddock, e cas Hulandes di Heineken cu DJs, Heineken y Amstel Bright na prijs special

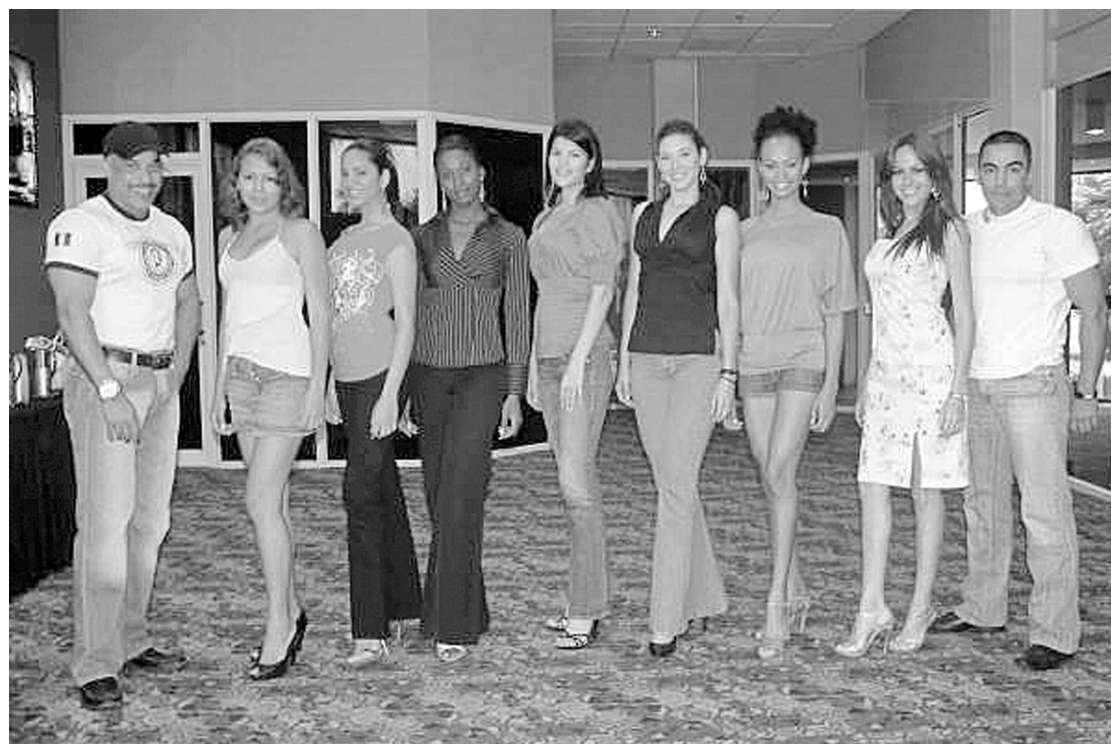
Prijs pa ticket ta solamente 10 florin pre-benta na Heineken Aruba, Spare Time, Bula, Underground Cycles y 15 florin e anochi di e evento na e booth di Heineken. Asina ta reserva e fecha di dia 26 di juli 2008, pa e di dos GreenCity event cu ta wordo presenta pa Heineken Aruba y I Love Muzika. Corda cu e celebracion aki semper mester ta, basa riba e responsabilidad, pesey, celebra y bebe responsabel.



Diferente seminario pa e candidatanan di Miss Aruba 2008

ORANJESTAD - Durante e temporada di Miss Aruba 2008 enfasis a ser poni pa e candidatanan di Miss Aruba haya diferente lectura y seminario pa nan desaroyo personal. Cada seminario tin un aspecto diferente cu ta mehora cada candidata na momento di nan presentacion. Mencionando e seminario di nutricion y fitness di Rene Wild tin e aspecto importante den e desaroyo di e curpa na un forma adecua. E seminario di cara ofreci pa Arnalda Lampe di Essence of Beauty tambe mester su atencion ya cu e carta e carta di presentacion di cada persona. Drs Shira Essed di Psychological Services

Wever a duna un lectura con pa traha riba bo self esteem y con pa mantene esaki tambe. Miss Universe su causa principal ta e prevencion di HIV/AIDS. Pa e esaki e candidatanan a haya un splicacion amplio riba e malesa aki y tambe riba otro malesanan sexualmente transmiti. Un seminario cu hopi informacion y pregunta presenta pa e "Dienst voor Bezmettelijke Ziekten" y UN-AIDS. Di e Departamento di Enseñanza e candidatanan a sigui un seminario di e "Papiamento" cu sigur tabata uno interesante y hopi educacional. Sigur otro seminario interesante ta esun di Anoushka Koolman



Burleson, cu su tips valioso. Otro aspecto importante ta e envolvimento cultural di nos isla. Aki Sra Ruby Eckmeyer di Departamento di Cultura a duna un amplio splicacion di

tur aspecto cultural, mirando tambe e importancia cu 2008 a ser declara Aña di Cultura. Siman atras e candidatanan a ricibi e seminario di Turismo ofreci pa Aruba Tourism

Authority. Sigur esaki ta yena e conocimiento di cada candidata pa un plataforma mas amplio den su desaroyo personal.



PABIENTE



GRADUACION



Masha pabien ta bai pa Michelle Maduro cu a slaag pa juffrouw di scol 4-8 aña. E ta haña felicitacion di su mama Elvira Maduro Roza, tata Maikel Maduro rumannan Jessica y Maikito, di su pareha Sendy Farro, su prinses stima Gerslyn Farro y demas famia. Cu Dios duna Michelle hopi forza y salud cu su trabao cu e stima masha hopi.

Sparkling Tour Happy Hour



MMS



VIDEO CALL



MOBILE TV



MOBILE DATA = 1MB

**Sparkling Tour Happy Hour di SETAR
TUR DIA entre 7'or y 9'or di anochi**

* Prijs di 10 cen ta basa riba 1 MMS, 1 min Video Call y 1 min Mobile TV
Oferta ta valido pa celular di SETAR pa SETAR te cu dia 10 di augustus 2008



SETAR

Pa mas informacion yama 139
of bishita www.setar.aw

Miss Arubanan a laga nan stem rezona

ORANJESTAD – Algun dia atras, Kildare's a keda invadi pa e beyeza di e hobennan participando den Miss Aruba. Nan a bin hunto cu miembronan di Star Promotion y otro invitadonan pa relaha un rato, mei-mei di e preparacion intenso cu tin pa cu e final dia 2 di augustus proximo.

E idea di e anochi tabata pa pasa dushi y pret practicando karaoke. E candidatanan a presente solo, den duo y trio tambe y e anochi en berdad tabata uno masha agradabel pa tur esna presente. Riba e combinacion di potret por mira algun momento di e turno di e beyezanan dilanti di microfon.





True Scotch is NOBLE Scotch

*A very special Scotch Whisky
for demanding tastes
A hand crafted whisky
Prepared with the finest ingredients
from Scotland.*

Agente exclusivo:

Palmera
Quality Production N.V.

L.G. Smith Boulevard #140 - Tel: 582-2122 / 582-4277

Otro happy hour fabuloso na T.G.I. Friday's

PALM BEACH – Diabierna anochi tin un happy hour ta plantando respet y lagando tur otro hende ta rasca nan cabez; esey ta na T.G.I. Friday's. Situa na Paseo Herencia, Friday's tin su happy hour tur diabierna di 11 pa 1 cu DJ Yeimy mixing lo miho di e hitnan actual mientras esnan presente ta disfruta di un tremendo oferta di 2x1 riba drinks. Esaki ta imagennan cu KLIP KLAP a capta diabierna siman pasa aya na Friday's.



JAZZ

EXPRESS

100 250 500 1K 3K 6K 14K

Afro Caribbean Jazz

E ta na **Galactica 99.9**

Tur Diadomingo anochi di 8:00 pa 10:00
e ta cu **Giovanni Muller y Tendo Boekhoudt**

NO POR TA OTRO E TA JAZZ EXPRESS!

Diasabra awor e promer encuentro cu hurado di e candidatanan pa Miss Aruba 2008!



ORANJESTAD - Un biaha mas Star Promotion no ta poni enfasis solamente riba e aspecto di beyeza fisico, pero tambe riba Beyeza Social. Un forma unico di involvi cada candidata cu un fundacion social y trece esaki den un presentacion dilanti di un panel di hurado y di un publico presente. Esaki lo tuma lugar diasabra awor 19 di Juli cuminsando pa 8'or di anochi na Renaissance Conference Center.

Un anochi yena cu informacion

di diferente organizacionnan social y caritativo cu semper ta duna un man na e comunidad arubano. Cada candidata mester a bishita nan fundacion, compila informacion y haci un raportahe pa asina presenta esaki e anochi aki. Un anochi cu informacion di Rode Kruis, Fundacion di hende muher den dificultad, Fundacion Autismo Aruba ta algun di e organizacionnan cu lo ser presenta

pa e participantenan di Miss Aruba 2008.

Pa haci un presentacion den un forma profesional e candidatanan a ricibi seminario riba e aspecto aki di Ryan Maduro.

Ryan a muestra cada uno kico ta e aspectonan importante cu mester pone atencion riba dje y riba ki area cada uno mester traha mas den dje. Sigur un seminario cu cada uno a pone

debido atencion pa na momento di nan presentacion diasabra awor, cada uno haci un sublime impresion. Carchi ta obtenibel cerca tur candidatanan.

Miss Aruba 2008 su final ta dia 2 di Augustus 2008 den Renaissance Conference Center y ta ser presenta pa Digicel, Topcar, CMB y Renaissance Aruba Resort. Carchi VIP y Carchi general ya ta obtenibel cerca Susanita Maduro na 731 3377.



Aruba Joe's N.V.

Parent company of
Iguana Joe's Caribbean Bar & Grill
Smokey Joe's Island Grill
&
Iguana Cantina Fresh Mexican Grill

NEED FOR IMMEDIATE EMPLOYMENT

Server * Bartender * Hostess *
Assistant Server
**

Please Apply in Person
Bubali 120



SETAR

Anuncio

SETAR N.V. ta informa cu en coneccion cu un reunion general pa su empleadonan diabierna 18 di juli 2008, oficina principal na Seroe Blanco, departamento tecnico, Repair Center y tur teleshop:

ta habri 10'or di mainta enbes di 7:45 am

Servicio di 121, 118, 117 y Setarnet Helpdesk lo continua normal

Celebridad Venezolano Eleidy

Aparicio na Aruba



ORANJESTAD – Den fin di siman pasa, Aruba tabatin un bishitante masha special; ta trata di Eleidy Aparicio, actriz y animadora di Venezuela. Eleidy tabata hunto cu un colega di dje, locutor di radio y a bin pa conoce Aruba y fuera di esey realiza transmisionnan en bibo.

Si su cara ta conoci, ta pasobra Eleidy tabata Miss Venezuela International na aña 2003. Despues di esey e tabata dilanti di camara atrobe como animadora di programa di sorteo di Loteria del Zulia tur anochi. Mas recientemente na 2007 y 2008, el a forma parti di e elenco di novelanan di Venevision manera 'Arroz con Leche' y prome cu esey 'Aunque Mal Pagen' caminda



el a hunga e personahe di un teniente.

Actualmente e ta trahando den dos programa di carácter turistico, un ta pa Venevision tambe y yama 'Horizontes de Venezuela' y e otro ta

'Turisteando' riba e cadena di radio La Romantico di e Circuito FM Center. E ultimo aki ta pasa tur Diasabra y Diadomingo anochi dunando informacion varia riba cultura, atractivo, etc. di diferente ciudad y pais.

Ora cu Eleidy a representa Venezuela na 2003, el a conoce Ysaura Giel di Aruba y a bira hopi bon amiga. Durante un bishita di Ysaura na Venezuela el a mira con Eleidy tabata haci transmisión en bibo pafo di capital y pesey a invit'e pa e bin Aruba.

Danki na e conocimiento, experiencia y contactonan di Sra. Norinda, a regla hunto cu Aruba Tourism Authority pa Eleidy y su ekipo bin nos isla. Nan a keda ricibi cordialmente y comodamente



na Talk of The Town. Eleidy a bishita e expertonan di beyeza George y Clyde di The Stars Hairstudio pa prepara su mes pa e programa di e anochi

ey cu a bay en bibo for di Trattoria Il Faro Blanco. Ey el a entrevista varios figura local pa conta con e isla ta y kico turistanan por bin conoce.



Otro anochi pa solteronan na Mambo Jambo



ORANJESTAD – Manera KLIP KLAP a yega di describi anteriormente, Single Night na Mambo Jambo ta sirbi su funcion, pero ta soltero of no soltero, bo ta pasa bon e anochi aki sigur! Fin di siman pasa tabatin otro edicion di e fiesta aki cu compaña semper pa bon musica, tabata simplemente espectacular. Mira pa bo mes, con bon na tur a pasa!



Miss Venezuela y actual Miss Universe 2008 tambe tabata secuestra



stem y bisa mundo cu violencia no ta e respuesta,” el a bisa. Mendoza, di 22 aña, ta un beyeza di 1.78 cu wowo berde cu ta gusta siña idioma y ta gusta fotografia.

Su siguiente mainta el a pose atrobe pa fotografonan cu su corona y sherp bisti, pero den bikini banda di beach na e Diamond Bay Resort and Golf na Nha Trang, Vietnam..



NHA TRANG/ORANJESTAD - Miss Venezuela a keda corona como Miss Universe 2008 riba un dialuna marduga cu pa nos tabata diadomingo anochi. E reina universal nobo, Dayana Mendoza, tabata secuestra apenas 1aña y mei pasa na su pais y a bisa cu e experiencia a siñ’e pa keda trankil bou presion.

Durante e conferencia di prensa, net despues di e certamen un radiante Mendoza a bisa cu e no tabata sigur ainda unda e proximo aña di presentacionnan lo hib’e. Pero despues di un bishita chikito na New York, e kier wak su famia di nobo, disfruta di e cuminda cu su mama ta traha y duna tur hende braza y sunchi.

“Ora mi bay bek Venezuela mi lo bula riba mi famia y nan lo bula riba mi,” Mendonza a bisa. Mientras tanto, Mendoza a bisa, e ta djis sperando momento cu e por kita su hilchi halto y duna su mes un masashi di pia.

El a nenga di papia riba su secuestro, pero a tuma bentaha di e ocasion pa haci un yamada na paz global. “Mi kier hisa mi



SHWBIZ KLIP

BON DIA

Aruba

Shakira e Ingrid Betancourt ta topa otro na Francia

Shakira a bisa den su ultimo comunicado na prensa cu loke a pasa un par di dia atras “tabata un dia historico pa tur hende, p’e pais di Colombia cu ta sufri asina hopi. Cu dia di e liberacion el a yora di emocion y alegria uniendo asina tur hende den un solo abraso”.

Riba e libertad di Ingrid Betancourt, Shakira a enfatisa: “mi a haya e noticia mientras cu mi tabata den ensayo. Antonio a bin duna’mi e noticia y mi a cuminsa bula di alegria y los grito pa loco. Tabatin dos otro Colombiano den e sala y nos a keda celebra di

emocion, yorando”.

“Realmente esaki tabata un sorpresa maraviyoso y specialmente wak con e operativo a pasa sin sanger, mi ta orguyoso di nos Presidente y nos Forzanan Arma.”

Esaki ta e momento pa sigui lucha p’e libertad di tur esnan cu ta secuestra, mundo tin su mirada riba nos y despues di tanto año di pasividad nos tin cu sigui cu e obhetivo p’e paz di Colombia; poco poco ta yegando un futuro sin violencia manera cu semper nos a soña y laga guerra pa pasado, e paz ta nos futuro”, Shakira a señala.

E artista Colombiano a haya e oportunidad pa ripiti e mesun palabranan cu e la manda den e comunicado cu e la emiti for di Madrid....

“Ingrid, si me estás escuchando te admiro por tu templanza durante todos estos años y a pesar de haber estado privada de la libertad sin ver a tus hijos y tu madre durante 6 años, hoy me rindo como mujer ante tu valentía. Hoy me enorgullece ser colombiana por que tus palabras e historia es la lucha y templanza del pueblo colombiano pero con registro de mujer, es el rostro de Ingrid Betancourt y por



eso el mundo nos mira hoy con ojos diferentes”.

Di parti di Ingrid e la responde: “Shakira, me acuerdo una vez que te ví en Paris y no me atreví a saludarte. Te quiero, te admiro y me alegra ser compatriota tuya. Un beso grande, te quiero mucho, te agradezco esta llamada, y tu eres nuestro motivo de orgullo ¡algún día te podré abrazar y contar tantas

cosas!”.

E abraso aki a tuma lugar diaranson 16 juli 2008 na París, “N’e regreso di Ingrid y su compañeronan, nos ta recorda un biaha mas e compromiso grandi cu nos tin cu nos libertad y pa sembrar e semiya di paz. Nos tin cu ataca pobreza y ohala cu e superpotencianan compaña nos den esaki. Francia lo por ta un gran socio den e lucha aki contra di pobreza”, asina Shakira a señala.

SHWBIZ KLIP

BON DÍA



Na Mexico:

Mas o menos 600 polis pa Marc Anthony su presentacion, na Aruba nos no tin e recurso ey

Mas o menos 600 elementonan di seguridad, 300 p'aden di e evento y 300 mas parti p'afo, esaki ta loke e promotornan a pone pa mayan diasabra p'e concierto di Marc Anthony cu lo tuma lugha den e stadion Luis "Pirata" de la Fuente cu ta keda den e puerto di e Golfo di Mexico.

E informacion aki a wordo duna durante e rueda di prensa cu e organisador den e caso aki César Morando di e empresa "In Motion Products and Live Entertainment" a duna. Tambe el a bisa cu e benta di e carchi ta hopi bon bendi pa loke nan ta spera un stadion completo di mas o menos 30 Mil persona. E promotor Morando, compaña p'e autoridad municipal di e ciudad di Veracruz, a informa diamars anochi cu e salsero lo yega den avion priva n'e municipio e mesun diasabra

ey, un par di ora prome cu e concierto.

E organisacion no por a confirma si Marc Anthony lo bin compaña pa su casa Jennifer López y su morochonan, Max y Emme.

"Nos no lo sa te ora cu e avion priva yega. Si esey pasa esaki lo ta un detaye mas p'e mesun concierto (cu si Jennifer López tey), pero ni nos mes sa si e lo bin si of no", asina Lucero Morales, vocero di e empresa a duna di conoce, pero den e mesun rosea el a señala cu Marc a presenta na varios concierto na Centro America compaña pa su famia.

"E contrat ta pa Marc Anthony, no pa Jennifer López, asina ta cu nos no por segura nada si e lo bai tey", el a enfatisa.

N'e bishita aki na Mexico, na unda ya caba el a yega di presenta su repertorio di



exitonan cu ta inclui "Qué precio tiene el cielo" y "No me ames" lo presenta unicamente na Veracruz como parti di su gira mundial cu ya caba a pasa na parti di Europa caba. Organisadornan a desmenti cu Marc Anthony a solicita requisitonan special di seguridad of condicionamento special na unda e ta bai presenta y unda e lo bai hospeda.

"Nan a pidi seguridad y nos a cumpli cu tur el a pidi manera cualkier artista, pero e no a pidi nada rar", asina Morales a duna di conoce.

E despliegue di seguridad cu 600 polis lo cuminsa oranan prome cu e concierto, unda cu lo duna preferencia na personanan cu discapacidad y nan lo mester ta compaña cu al menos un persona cune cu

su carchi den man.

Ta wordo pronostica cu e concierto di Marc Anthony lo ta un tiki mas di dos ora completo yena cu su exitonan, e organisacion tambe a menciona cu nan no tin miedo di e tempo malo cu tin di awa cu a molestia na Tehuantepec. "Nos no a pensa den un sitio alternativo den caso si tin mal tiempo. Nos ta kere cu esaki no lo ta necesario y tur cos lo desaroya manera nos tin'e planea", asina Morando a duna di conoce.

Un par di luna pasa e grupo Maná mester a stop nan concierto ora cu un tormerta di awacero a para riba e ciudad aki. N'e ocasion aki e propio vocalista di Maná, Fher, a priminte di bolbe Veracruz y completa nan concierto, pero te awo esaki no a pasa.

SHWBIZ KLIP

BON DIA



“Hellboy”, e husticiero cu aspecto di diablo ta bek

Siguiendo e patronchi di zomer di e super heroenan ta bolbe “Hellboy”, cu porcierto a haya un bon aceptacion den e prome edicion aventuroso mas o menos cuatro aña pasa. Ya cu e personahe aki no conta cu e popularidad di “Hulk”, “Iron Man” y “Batman”, nos mester yuda e cinefilonan contesta e siguiente pregunta mas comun.

Di con bo no conoce of reconoce “Hellboy”?

Kizas bo tin demasiado edad y kizas bo a keda pega den e era di “Spider-Man”. Den e mundo di comics, “Hellboy” por ser considera relativamente nobo ya cu el a wordo crea na 1993.

Bo ta sigur cu e ta un super hero? E ta muestra manera un viyano.

“Hellboy” no ta un tipo alegre, caracteristicnan di dje ta cu e tin e viyanonan atormenta. Pero su aspecto

diabolico no ta un casualidad. Y manera su mesun nomber ta bisa “Hellboy”, e personahe aki ta un demoño.

E cosnan rondo cu boso a nota na su frenta ta su cacho cu e mes a corta bula’fo (tambe el a kita su rabo, pero esey ta mas cu obvio), ya cu no precisamente e ta orguyoso di su origen. Su man drechi ta di piedra.

Con por ta posible cu demonio ta un super hero?

“Hellboy” den su origen ta wordo yama “Anung

un Rama” (of “Bestia di Apocalipsis”). E nazinan, cu tabata practica ocultismo, a sak’e di fierno y a trece tera bek ora cu ainda e tabata un baby.

E forzanan aliado a logra interveni den e ceremonia y awo e tan yama “Hellboy” a bin caba ta traha den e departamento di Defensa y Investigacion Paranormal.

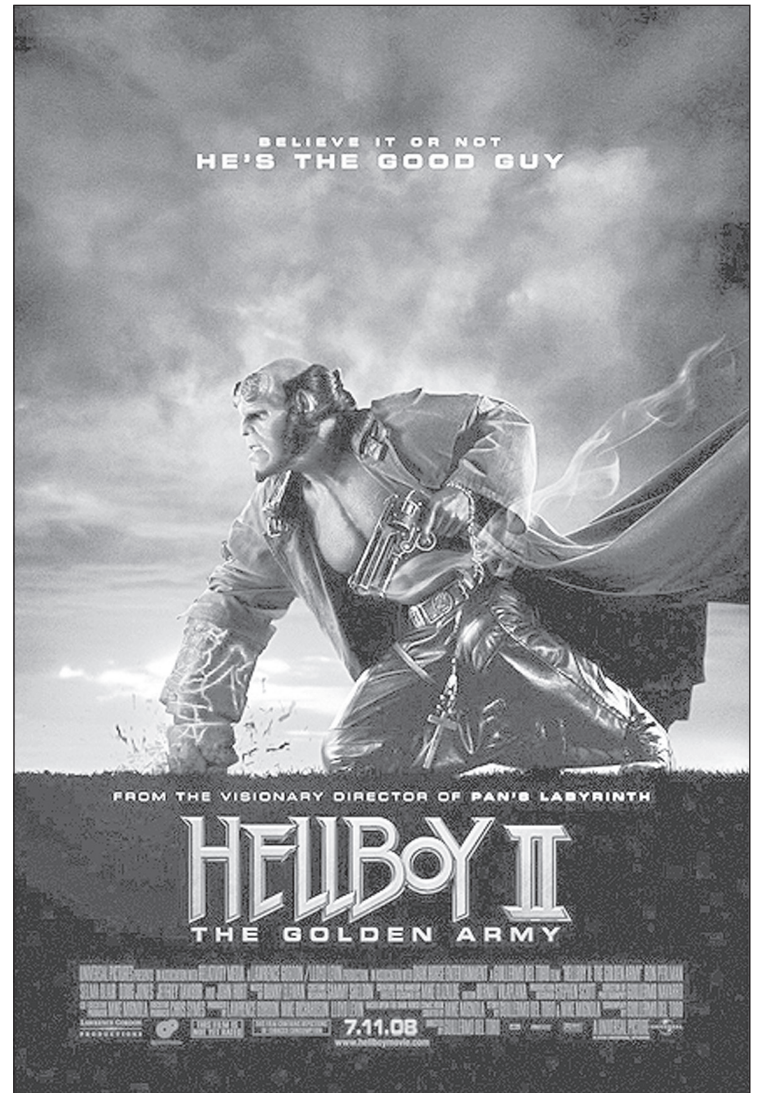
Mi a perde e prome edicion, awo kico mi mester sa di dje?

Den e caso di e pelicularnan di super heroes, ta simplemente



conoce su origen y caba nos por cuminsa comparti cune. E prome pelicula ta presenta e origen di “Hellboy” y un aventura 60 aña mas despues, ora un di e viyanonan nazis ta purba trece un plaga di demonionan pa mundo.

Ya, ya, tur e cosnan ey nos sa caba, nos a wak e prome película....



Awo kico nan kier men cu e scol?

E tregua cu ta existi entre nos mundo y e dimension di lo invisibel a wordo violenta.

Awo “Hellboy” y su compañeronan mester stop e invasion. Tin hopi importancia menciona cu e team ta uni nan mes na “Johann Graus”, un entidad di ectoplasma cu tin podernan fuerte pa contacta e mundo spiritual.

Nos tin e mesun team di trabao?

Afortunadamente, si. Lo ta dificil imagina otro actor den e rol di “Hellboy” cu no ta Ron Perlman. Lo mas importante ta cu Guillermo

del Toro ta bolbe encarga su mes cu e guion y direccion di e pelicula aki.

Un cambio curioso ta e distribuidor cu awo ta Universal.

E prome film tabata den man di Columbia, e biaha aki nan no a interesa mes den e película...kizas e prome no tabata loke nan a spera na entrada na cinemas (pero su exito real a bin for di venta di DVD).

Lo por tin un di tres edicion?

Ainda no a wordo anuncia nada, pero awo cu Guillermo del Toro ta entretene cu otro personahenan di comic (“Doctor Strange”), ademas di a reforza e mitologia di “Lord of the Rings” cu “The Hobbit”.

SHWBIZ KLIP

BON DIA



Caso di Don Omar ta haya otro draai



Den un atmosfera hopi tenso ta loke tabatin den siman durante e caso di e cantante rapper Don Omar na momento cu a haya sa cu e agente policial Neftalí Molina tabatin un relacion sentimental cu e mama di e yiu grandi di e artista. E agente policial Luz Villanueva na aña 2004 ora cu e e artista a wordo aresta pa supuesto posesion di marihuana.

E situacion aki di ta berdad por wordo mira cu e aresto tabata premedita ya cu e tempo ey Don Omar no tabatin un bon comunicacion cu su ex compaño sentimental, segun loke a wordo alega den e sala di corte. Inicialmente e polis Molina a warda esaki den silencio n'e preguntanan di e abogado di e defensa esta Joaquín Monserrate Matienzo, relaciona cu e hecho si e conoce

e agente Luz Villanueva cu ta traha den e Division di Operacionnan Tactico di Carolina.

Sinembargo, despues e agente a responde cu e conoce.... "Pasobra e tabata sali cune?", e la keda insisti den e sala 203 di e huez Ángel Ramírez Ramírez di e Tribunal di Prome Instancia di Carolina.

P'e agente Molina e ta reafirma den su declaracion cu: "Negativo", di otro banda William Omar Landrón (Don Omar) cu tabata compaña pa su casa Jackie Guerrido, no kier a haci ningun comentario riba loke a pasa den e sala despues di a tuma un pauze chikito.

Don Omar, Rafael Morillo y Luis Camacho a wordo aresta dia 7 september 2004 den e casnan di pueblo di Vistamar di Carolina, pa posesion di sustancianan controla y violacion na Ley di Armas.

Jennifer Lopez ta esclavisa su nanynan



E artista cu ta masha conoci pa su exageracion y cobranza miyonario, ta paga masha poco y ta nenga di duna descanso n'e personal cu ta traha cune.

"Normalmente, e personanan cu ta traha sumanan grandi di placa y cu nan tin un monton di obligacionnan profesional y social, tin mester di un 'nani' pa cuida nan yiunan. Pero e intencion di Jennifer ta pa un solo 'nani' cuida su morochu y p'e traha 16 ora pa dia, 7 dia pa siman". Otro di e exigencianan di Jennifer Lopez ta pa e morochu Max y Emme, semper usa paña nobo... "P'e ta un pica pa su yiunan bista un paña dos biaha".....

Ta wordo confirma cu Aracely a firma un contrat cu Luismi

Aracely Arámbula a firma un contrat miyonario, den cual ta stipula cu pa cada yiu di e cantante Mexicano Luis Miguel e lo haya a cambio un compensacion economico di 50 Mil USDollar pa luna.

Ta wordo confirma cu ambos figura di e mundo di espectáculo ta biba separa for di basta tempo, pero di acuerdo cu e convenio Arámbula ta haya su mes obliga di duna e artista otro yiu, ademas di e di dos cu ya caba ta na caminda. Ta nificia cu e actriz y cantante lo tin cu concebi un di tres yiu cu e cantante y pa esaki e lo haya un total di 150 Mil US Dollar cada 30 dia.

Den e acuerdo ta wordo estableci tambe cu Aracely lo keda cu e cas cerca di e mansion di Luis Miguel na Los Angeles, California cu e proposito cu e por frecuenta su yiunan sin problema. Den e documento ta wordo especifica cu Aracely Arámbula no lo por involucra su yiunan cu su carera, ni pose cu nan riba potret sin autorisacion previo. Tampoco e no lo por sali na estado cu ningun otro hende homber, ni lo por expone publicamente den caso di tin un romance nobo.

Un cos mas Aracely no lo por papia di e areglo aki, ni papia di e areglo pasa, presente y futuro di su relacion cu

Luis Miguel, mucho menos papia esaki cu su famia. Aracely "La Chule" manera nan ta yam'e den e medio artistico, si e por sigui cu su carera na nivel musical of actua, pero cuidando di no dañá su imagen como mama. Y pa ultimo, e lo tin cu acepta Luis Miguel cu ta un di e cantantenan mas reconoci na nivel internacional, cu e tin cu sigui su bida y carera, cu ta inclui su libertad di sali cu otro hende muhenan.



L u i s
Miguely
Aracely

Arámbula
ta mantene
un relacion

sentimental
for di
2005, nan a
conoce otro
na Acapulco,
Guerrero y pa un aña y mei nan tin un
yiu hunto yama Miguel "Miguelito".

SeaBreeze su happy hour a conoce su prome ganador di week-end stay

ORANJESTAD – E lugar pa baha stress riba diabierna, ta birando e happy hour di SeaBreeze di Divi. E happy hour ta cuminsa for di 6’or di atardi te 9’or di anochi.

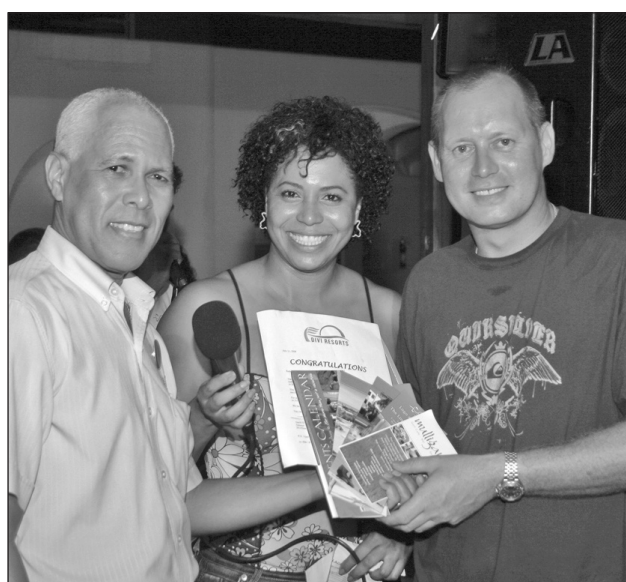
Durante e tres oranan aki e bishitantenan ta paga pa un bebida pero ta haya dos, hopi economico pa e cartera. Y e promocion extra cu SeaBreeze tin ta cu e ta bisa su bishitantenan pa por si acaso bini cu bo handbag, pasobra na final di anochi ta rifa un week-end stay.

Si e ganador kier, por check-in e momento ey.

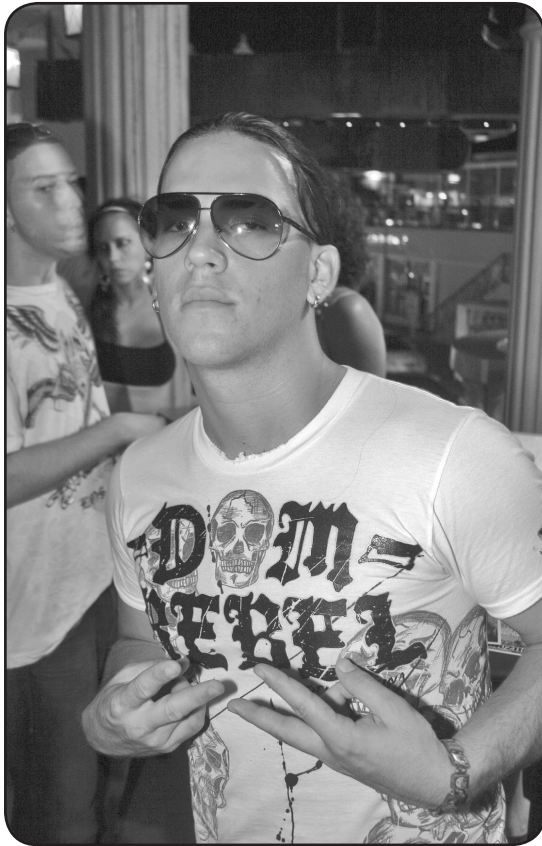
Diabierna ultimo e prome nomber cu a sali a resulta cu e ganador a bay cas caba.

E di dos ticket cu a wordo saca tabata di Kees, kende sonriente a tuma su premio.

Wak pa bo tey awe tardi na SeaBreeze , y corda keda te final pa bo por tin chens pa gana e week-end stay.



Aniversario #3 di “Afternoon Chill”



ORANJESTAD - Diabierna siman pasa Chayo a cumpli 3 aña cu e programa “Afternoon Chill” na Cool FM 98.9. Dor cu dia 11 a cay riba un diabierna el a probecha di biaha di organiza un evento unda cu HoneyPot, 297, Los Compas, Cesar Olarte, Angelo Figaroa, DJ Big Rig, DJ Bash den Café Bahia. Di mes KLIP KLAP tabatey y esaki ta e imagen cu a capta di con tur hende tabata pasando tremendamente bon e anochi aki.





*Kleur e bunita pintura aki y entrega esaki na Bon Dia Aruba den Weststraat # 22
Prome cu diahuebs 30 di July 2008 , Lo saka 25 ganador cu lo ricibi nan entrada pa e
show di “ E Mundo Maravilloso y Magico di Disney” presenta pa Mundo Infantil .
Ganadornan ta wordo publica diasabra dia 2 di Augustus den e edicion di Bon Dia
Muchanan.*

Number : _____ Edad : _____

Adress : _____ Telefoon : _____

Candidata nr.7 Lysandra Donata:

“Stichting Cas Marie ta un ehempel pa bon cuido pa personanan cu demencia”



ORANJESTAD - Tin ora e cuido na cas ta bira hopi intensivo pa esunnan cu ta cuida e personanan aki. Un ayudo ta Stichting Cas Marie cu ta un segundo cas caminda stimula e personanan aki ta primordial. Tres vez pa siman nan ta bishita Stichting Cas Marie y sigui programanan educativo y guianan intensivo den cual nan lo por mehora nan condishon mental, fisico y social y sintinan util y balora .

Stichting Cas Marie no ta hajando ayudo financiero. Mi kier a probecha di e oportunidad aki pa pidi un y tur coopera y juda Stichting Cas Marie dunando sosten pa nan por sigui eherce e bunita trabou cu nan ta haciendo .

Di curazon mi kier a gradici Manrique Capriles Aruba Group y Kings Car Care . Pa e cooperacion bunita y spontaneo pa regala Stichting Cas Marie productonan cu nan lo haci bon uso den nan actividadnan diario.

Alavez mi kier a gradici Stichting Cas Marie di curazon pa dunami e oportunidad di por a experiencia momentonan inolvidabel, hopi educativo, placentero y emocionante . Mi a sintimi echt na cas, masha danki pa boso hospitalidad, boso ta hasi un bunita trabou . Tambe mi kier a gradici tur e personanan cu ta bishita Stichting Cas Marie pa e momentonan alegre y emocionante cu a hasi mi experiencia na Stichting Cas Marie uno inolvidabel.



Young Fellow Bar & Restaurant

Barcadera 10 Tel: (297) 585-6408

DI ARUBIANO

TA PRESENTA

Diabierna:

Heineken cu su cooler nobo mas grandi, bin kita e calor.

Cuminda: • Cocolishi • Calco fresco • Pisca • Bacalao • Mix Sea Food • Cabaron etc.

Soppi: Oeyster • Galinja y saco young fellow

Diasabra: Cuminda di Lama y Soppi

Diadomingo: Dia di Famia DUSHI BBQ. Platter y awor pisca riba grill tambe

Wrestling, Wrestling, Wrestling

Tur cuminda ta wordo sirbi cu Batata, Banana, Salada, Aroz of Funchi of Pan bati.

Young Fellow ta keda na Barcadera net otrobanda di veld Duracell !!!

WAK PA BO TEY!!!



BON DIA *Aruba*



Si bo ta bebe no

STUUR

Stetic Center
Tauro's
¡El poder de tu belleza!

Tratamientos corporales
 * Reafirmación glúteos y busto * Bajar de peso y medidas *
 Drenaje linfático venoso * Masaje relajante y reductivo *
 Baños de luna.

Tratamientos faciales
 * Limpieza: Suave, profunda * Hidratación * Maquillaje
 permanente de Cejas, líneas de ojos, iluminación y boca *
 Depilación en cera con roll on * Ondulado permanente de

URUGUAYSTRAAT #6, ORANJESTAD, TEL: 583-7280 / 593-9063
EMAIL: esticatauro@hotmail.com/esticatauro@setarnet.com

Aries
 21 Mrt-19 April
 Bo ambicion ta un forza poderoso, pero baha man un poco. Laga otronan briya, awor.

Tauro
 20 April-20 Mei
 Hende jaloers por genera reaccionnan straño for di bo. Evita nan lo mas posibel.

Geminis
 21 Mei-21 Juni
 Dor cu bo schedule ta habriendo, ta un bon momento pa pensamiento profundo y pa pone metanan nobo.

Cancer
 22 Juni-22 Juli
 Placa no mester ta lo mas importante, enfoca riba balor, no imagen.

Leo
 23 Juli-22 Aug.
 Tene pasenshi cu hende brutu awe – nan no tin e capacidad di comunicacion cu abo tin.

Virgo
 23 Aug. - 22 Sept.
 No ta bale la pensa sconde mas. Tuma lugar dilanti. Lo bo haya excelente comentarionan excelente!

Libra
 23 Sept. - 23 Oct.
 Tene cuidou cu tur loke bo ta skirbi awe, no laga un chens pasa pa bo ta creativo.

Scorpio
 24 Oct. - 21 Nov.
 Enfoca riba bo salud y diet awe, cambionan chikito por haci un diferencia grandi.

Sagitario
 22 Nov. - 21 Dec.
 Bo esfuerzonan pa conecta cu cierto persona ta funcionando, pero e ta bayendo poco-poco.

Capricornio
 22 Dec. - 19 Jan.
 Respeta bo placa. E lo muestra e universo cu bo ta cla pa maneha mas di dje.

Acuario
 20 Jan. - 21 Feb.
 Un hende ta wak bo pa haya inspiracion pa un aventura nobo. Dune loke e ta busca!

Piscis
 21 Feb. - 20 Mrt.
 Soñonan reciente a laga bo confundi, pesey enfoca e ora ey riba mensahenan real di mundo.

JASABA
 REPRESENTACIONES
 VIAJES Y TURISMO
 Wilhelminastraat 19, Suite E Tel/fax: (297) 83.49.20
 E-mail: jasaba@setarnet.aw, Aruba

DE VIAJE?
 En Jasaba le vendemos sus tiquetes

Santo Domingo, Peru, Colombia, Venezuela, Europa, USA

TEL: 583-7607 / 583-4920 / CEL: 592-8666

27

GOES WITH "NEW"

32

"Adventures of Tarzan"	Canaan	Milford
Amsterdam	"Centurions"	Orleans
Bedford	Hampshire	Testament
Britain	Jersey	Year's Day
Brunswick	Jerusalem	York City
Caledonia	Kid in town	Zealand
	Mexico	

G	I	K	A	M	S	T	E	D	A	Q	T	J	E	R
T	D	I	N	L	E	A	R	V	X	M	E	U	A	U
C	M	T	O	R	Q	T	N	S	A	H	S	L	S	D
K	R	A	Y	W	O	B	C	M	Q	T	E	B	E	F
Q	C	O	N	H	X	Y	R	I	E	M	X	V	K	O
D	S	I	L	E	Q	M	D	A	T	N	T	N	I	R
R	L	T	S	M	Y	R	C	I	X	A	I	C	E	D
O	I	P	Y	R	E	Z	O	D	E	T	X	V	N	A
F	L	M	C	A	A	J	N	M	U	V	Z	A	I	O
N	E	R	N	A	N	P	U	A	T	E	H	S	D	F
A	P	B	I	G	Z	R	K	N	L	A	N	E	W	A
Z	R	D	A	H	B	L	H	S	C	E	T	O	L	C
F	A	V	E	S	F	M	A	W	U	R	N	U	I	Z
O	T	M	X	N	P	C	I	C	A	S	D	R	Y	W
S	E	R	U	T	M	K	Y	E	J	X	H	A	Q	B

SUDOKU PUZZLES

7 2 4

4	2		3		9		7
	3		7			1	9
	9			4	1	7	5
8	5	6			7	2	4
			5	8			3
6	8	5					1
2	1			7	5	8	6
	4		8	1		5	3

• Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
 • Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
 • Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

2	8	9	9	1	8	6	7	2
9	6	8	9	2	7	8	1	2
1	2	7	8	6	2	9	8	9
8	9	6	2	8	9	7	2	1
7	1	2	2	8	6	9	9	8
8	9	2	1	7	9	2	6	8
6	2	1	7	9	2	8	8	9
2	8	9	6	9	8	1	2	7
9	7	8	2	1	2	9	6	

4 5

NO LUBIDA CU TIN DIJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:



San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenehi	588-1010

Cruise Ship

17 Freewinds
 29 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,
 Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga

Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa

Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Mas di Eleidy Aparicio na Aruba



KLIP KLAP a entrevist'e durante su bishita na The Stars Hairstudio caminda el a expresa cu "mi ta sinti mi super bon bini. Aki si hende sa con pa biba di turismo. No ta facil pa haya un lugar caminda nan ta trata bo bon!" Tambe Eleidy a priminti cu e lo ta bek sigur pa Carnaval 55.

E Radio Emisora F.M. Center La Romantica 88.9 de Caracas-Venezuela ta gradici e gerente di Talk of the Town Beach Resort, La Trattoria El Faro Blanco, Oficina de Turismo, Aruba Aloe Balm, Setar, The Stars Hair Studio, KLIP KLAP, Xclusivo y Jan Poets pa nan aporte na e transmision en bibo for di 'La Isla Feliz Aruba' den number di Eleidy Aparicio & Crew.



MUNDO INFANTIL TA PRESENTA:

E Mundo Magico di



Funcion:

Diabierna, 8 Augustus 2008
Ora: 7:00 pm. - 9:00 pm
Diasabra, 9 Augustus 2008
Ora: 7:00 - 9:00 pm.
Diadomingo, 10 Augustus 2008
Ora: 11:00 - 1:00 pm.
4:00pm. - 6:00pm.
Lugar Cas di Cultura
Carchi obtenibel na: Magic fm

Awg
15,=

































Libby's tomato ketchup!

Available in plastic squeeze bottles, is made from the freshest tomatoes for outstanding quality and taste.

Bring great taste and simple tomato goodness to family favorite meals



DEPORTE

BON DÍA



DEPORTE

Copa Santa Cruz a continua den fin di siman

C/3

DEPORTE

Ladies Pool-Billiard Tour 2008

C/4

INTERNACIONAL

Muhe ta denuncia hospital di Bangkok di a horta un riñon di dje

C/13

LATINO

EEUU busca retomar ayuda antidrogas con Venezuela

C/12

Summer BMX Clinic organiza pa “Tri Bike Free Agent Team Aruba” y “Comision BMX Aruba”



SAN NICOLAS- For di Comision BMX Aruba y Tri Bike Free Agent Team Aruba nos a haya un comunicado caminda nan ta participa cu dianan 19 y 20 di Juli, esta diasabra y diadomingo awor tin un clinic pa tur esnan cu ta desea di siña mas encuanto competencia di BMX.

Summer BMX Clinic

Lo tin 3 grupo..

E clinica lo tuma lugar dia 19 y 20 di Juli 2008. Horario pa e clinica lo cuminsa pa 9:30 mainta y ta termina pa 1'or di merdia. Instructornan pa e clinica ta den persona di:

- Ishwar Martijn, World# 8 (Tri Bike Free Agent Aruba)
- Jobert Reyes, World# 3
- Joseph Everon (Entrenador)

<u>Grupo 1</u>	10 aña y menos	9:30 - 10:30
<u>Grupo 2</u>	11 y 12 aña	10:45- 11:45
<u>Grupo 3</u>	13 y 14 aña	12:00 - 13:00

Registracion lo tuma lugar riba diamars 15 di juli y diahuebs 17 di juli for di 5:30 atardi te 7'or anochi. Inscripcion lo ta 15,= florin esaki ta inclui sport drink y t-shirt . Clinica 2008 lo wordo teni na Street Wise BMX Track. This TWO DAY experience will help you learn how to..... *Get Better Starts ... *Take Turns Like A Champ ... *Jump and Manual With Confidence *Develop Race Strategy ...

Aruba ta hunga mas cu mitar wega cu 10 hungador

Seleccion nacional U-20 no ta logra impresiona y ta perde e prome encuentro di St Kitts & Nevis 3 - 2

DAKOTA- E seleccion nacional di futbol U-20 ta cuminsa e eliminatorio di Concacaf den mal forma, ora nan ta perde nan prome encuentro contra di St Kitts & Nevis cu e anotacion di 3 - 2.

Remarcabel ta cu e seleccion di Aruba a hunga mas cu mitar wega cu 10 hungador, mirando e expulsion tempran di e capitan Ferdinand Robert, tras di dos carhi gel obteni. Mester bisa cu nos muchanan no a logra impresiona, manera a ser spera, den e prome tempo Aruba a mostra hopi debil, no crea mucho oportunidad di gol, tur cos tabata muestra cu e dos golnan haya encontra den apenas 10 minut di e partido, e seleccion di Aruba lo haya un goleada, sigur despues di e carhi cora.

Den e segundo tempo Aruba a logra wanta e equipo bishitante y a hunga un poco mas mihor, pero esaki no tabata suficiente pa yega na e gol di empate.

E seleccion di U-20 awor mester gana su proximo dos encuentronan si nan kier sigui pa e siguiente buelta.

Deneprometempo, e seleccion di Aruba ta conoce un prome 10 minut desastroso, ya na di 3 minut di e partido, e equipo di St Kitts & Nevis ta logra anota e prome gol di e partido, ora cu e alero drechi ta haya un bala den profundidad y

ta crusa esaki dilanti gol na unda e delantero peligroso Benjamin ta logra anota e 1 - 0. despues di e gol aki e equipo di St Kitts & Nevis a cuminsa lansa nan atakenan uno tras di otro, mester bisa cu e seleccion di Aruba no por a sali di su defensa pa como cinco minut.

Na di 6 minut Aruba ta haya su prome oportunidad, pero e tiro liber ehecuta pa e defensa Bikker ta pasa na banda. Na di 8 minut e delantero Benjamin ta logra anota su di dos gol di e anochi y e 2 - 0, ora cu e ta cabeza e bala den gol, tras di un sake di banda, den e hugada aki, e defensa di Aruba a keda paralisa, e delantero Benjamin por a kop liber sin ningun hende a strobé. Ni un minut despues e equipo di St Kitts & Nevis ta bolbe anota un gol, pero esaki ta ser anula pa motibo di posicion adelanta.

Despues di 10 minut di angustia, e equipo di Aruba a cuminsa hunga un poco mas bala, pero nos muchanan no a muestra mucho efectividad, nan a luci nervioso, no tabatin bon toke di bala, e coneccion defensa, medio campo y delantero no a funciona niun rato so, hopi paso largo y e defensa no por a sali cu e bala, cada vez ta rechasa esaki pa e delanteronan bai core, por ultimo nos a haya falta di un lider ariba tereno, uno cu ta



coordina, dirigi, comunica, anima, ect.

Encambio e equipo di St Kitts & Nevis tabata bon planta ariba tereno, nan atakenan tabatin mas efectividad, sigur mirando e velocidad cu cada hungador ta carece, nan ta anticipa e hugadanan bon y ta cambia e wega di un banda pa otro cu tje nan lihe ehecuta, cu 3 a 4 toke ya nan tabata dilanti gol di Aruba, e hungador Benjamin tabata sumamente peligroso dilanti, un hungador hopi habil cu e bala y ta desmarca su mes constantemente ora e no tin esaki.

Na di 19 minut porfin Aruba

ta logra haci su prome atake serio ariba e gol di St Kitts & Nevis, e alero Luidens ta duna e delantero De Lisle un paso enre dos defensa di St Kitts 7 Nevis, aki e hungador De Lisle cu canti pia ta logra anota e gol di corta ventaha y sina pone e wega 2 - 1.

EXPULSION

Despues di e gol, e hungadornan di Aruba ta comete errornan garafal, na unda e wega ta cuminsa bira poco bruto, na luga nos muchanan tene e calmo, nan ta sali full di nan concentracion y ta lubida cu ta bala nos ta hungando, e defensa y alaves capitan di e equipo di Aruba, Ferdinand ta haya dos cachi gel, uno tras di otro y mester a bandona e partido cu carhi cora, debilitando e equipo di Aruba un poco mas.

Hungando cu 10 hungador tabatin su concecuencia, ya cu na di 38 minut, e hungador Benjamin ta logra su di tres gol y su hattrick di e anochi, ora e ta anota y manda e equipo di St Kitts & Nevis 3 - 1 dilanti den e marcador.

Den e segundo tempo nos por a mira cu Aruba a haci algun cambio, na unda e equipo tabata miho balansa, e hungador Ulises Nunez a bai hunga como defensa robéz y mester bisa cu e atake di Aruba a cuminsa forma na su banda, tambe e hungador

Markwin Ignacio a drenta y cu su velocidad el a crea dolor di cabez pa e defensanan.

E equipo di St Kitts & Nevis no a muestra gran cos den e di dos tempo, e salida di e hungador Benjamin a haci cu nan no tabata mucho efectivo dilanti.

Na di 70 minut Aruba ta logra anota su di dos gol di e anochi, ora cu den un bunita hugada individual, e hungador Abdoel ta logra kita tres hungador for di su curpa y ta lora e bala dilanti gol, na unda cu e hungador Grovell ta domina e bala e ta pone esaki tras di e porteria defendi pa Morton. Mester bisa cu Aruba a hunga un di dos mitad miho bala cu den e prome tempo, apesar di a hunga cu un hungador menos, kizas e boluntad tabata tey mas, aunke nos muchanan no ta drenta hungadanan ora cu esaki mester, e miedo di lesiona probablemente lo a hunga un rol.

Mucho mas no a pasa den e segundo tempo y Aruba ta cai venci 3 - 2, den su prome salida na man di e equipo di St Kitts & Nevis. Diabierna awor e muchanan di Aruba lo mester enfrenta e equipo di Dominica, kendenan ta logra empata nan wega den extra tempo contra e equipo di Surinam.

E wega lo ta pa 8or di anochi den compleho Guillermo Trinidad na Dakota.



Copa Santa Cruz a continua den fin di siman



PIEDRA PLAT- Copa Santa Cruz 2008 ta “cocochoando” pero ta avanzando pa e siguiente bueltanan. Diadomingo ultimo atrobe tabatin protesta, bahamento di tereno y problema cu equiponan cu ta sera nueve hungador net na ultimo momento, en realidad na momento cu ya e wegá a cuminsa! Nos tin e resultadonan di diadomingo ultimo.

Den e prome wegá Vipers a dal Ayo Marlins cu score di 13-4. Mariano Angela a gana y Akjekami German a perde. E mihor bateadornan pa Vipers tabata Mariano Angela di 3-3, Edmond Tromp di 3-2 y Jaynard Geerman di 3-2 tambe.

Pa Ayo Marlins e mihor bateadornan tabata Ralph Kock y Rafael Rodriguez, ambos di 1-1. Aki nos tin di menciona cu Ayo Marlins, un equipo hoben, a musta cu nan ta hopi stabil ya cu nan ta celebra victoria y derota y ta colabora pa e torneo aki keda na bida!

Despues Macuarima Indians a hunga cu happy Brothers pero e wegá no a termina ya cu e a ser protesta pa e Indjannan di Macuarima. Nos a trata di drenta den contacto cu Tico Loopstok pero nos intentonan tabata en vano.

Surprise a hunga cu Warawara Classic Balashi y Surprise a gana e wegá cu score di

8-2. Jose Vrolijk a gana y Daye Werleman a perde. E mihor bateadornan pa Surprise tabata Benjamin Willems di 2-2 y Robert Rodriguez di 3-2.

Pa Warawara tabata Emichi Thiel di 2-2.

Hitmen a gana Criollo Reds 8-1. Aki Carlos Maduro a gana y Richard Mackay a perde. E mihor bateadornan pa Hitmen tabata Urvin Trinidad di 4-3, Ryan Brete di 3-2 y Michael Fingal di 2-1. Pa Criollo Reds tabata George Richardson, Silvio Kransen y Francis Kock, tur tres di 2-1. Richard Mackay a bay di 1-1. Den e ultimo wegá Croes & Friends a gana Universal Trophy cu score di 9-5 apesar cu e perdedornan a bati un hit mas cu Croes & Friends. E pitcher Ganador tabata Carlos Croes mientras cu Lubert Feliciano a perde. E mihor bateador pa Croes & Friends tabata Estefano Croes di 4-4 mientras cu Javier Croes y Dimas Santos di Universal Trophy a bay di 4-3 y 4-2 respectivamente.

Diadomingo awor e torneo ta sigui cu e siguiente wegá: pa 10’or mainta Presidente lo enfrente happy Brothers, pa 11.30 Elton’s Laundry lo hunga cu T.B.N.. Pa 1’or di merdia Warawara Balashi lo topa cu Criollo Reds Budweiser y pa 2.30 Hitmen lo midi forza cu Surprise. Pa 4’or Wester Stars lo enfrente Ayo Marlins.



Tur bon fanatico di softball Bush-League ta keda cordialmente invita pa bin mira e wegá aki y apoya bo equipo favorito

Ladies Pool-Billiard Tour 2008



ORANJESTAD- Awe diabierna e ladies tour lo ranca sali den Classic Billiards na San Nicolas. Pa aña 2008 lo tin un total di seis torneo mas dos campeonato nacional.

Tur dama interesa pa participa na e tour, mester ta presente awe diabierna 18 di juli promer cu 7'or di anochi na Classic Billiards.

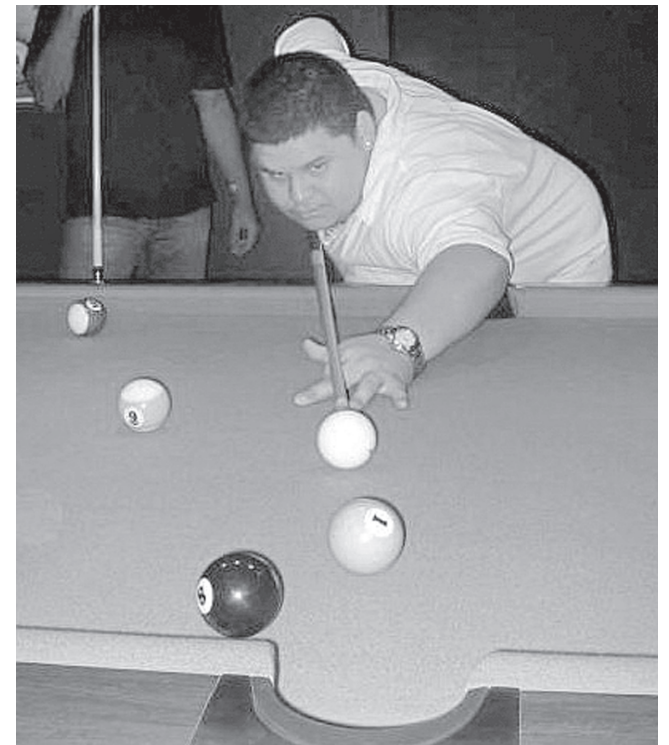
Inscripcion pa e tour ta 100,- y por paga 50,- awe diabierna y 50,- promer cu 22 di Augustus. Pa e damanan cu no ta miembro di Febiar, nan mester paga 25,- awe diabierna pa bira miembro di e Federacion. E promer torneo awe diabierna lo ta di Bola-8, e ta cuminsa awe diabierna y e torneo ta caba mayan diasabra.

Total pa e aña lo tin tres torneo di bola-8 y tres torneo di bola-9. Ta pidi e damanan pa usa un dress-code nechí.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Marcia Chirino na 563-9291 of m_chirino_bola8@hotmail.com.

B-ranking ta start sali diadomingo awor !

ORANJESTAD- Diadomingo awor 20 di Juli Classic Billiards lo habri su porta nan pa 2'or di atardi pa yama bonbini na tur biljarista na Aruba cu no ta hunga APT. Sea bo ta turista, stranhero, of simplemente kier diberti, djis yega Classic. Mester inscribi tempran y pa 2:45 atardi lo tira lot pa asina e torneo cuminsa pa exactamente 3'or atardi. P a solamente 25 florin bo por participa na e promer torneo di B-Ranking organiza pa FEBIAR. Hungadornan cu tin 18 aña of menos ta paga solamente 15 florin. E aña aki lo tin seis torneo y tur lo ta bola-8, double elimination, es decir si bo perde un wega ainda bo tin un di dos chens pa hasi comeback. Torneo ta cuminsa diadomingo y si no caba pa 11'or di anochi lo sigui diamars pa 8'or. Aki ta unda cu e hobennan y e veteranonan por topa otro pa mira kende ta miho, ta djis cu e 27 "pro's" di Aruba Pool Tour no lo tey pa stroba cos. Aña pasa Sheik Orman, Marlon Tromp, Giovanny Tromp y Alex Eckmeyer a hiba algun bataya fuerte, pero e aña aki tur ta den APT. Pero ainda B-Ranking lo tin un bon nivel ora hungadornan manera Emile Kock, Alexander Kock, Miguel Ferrari, Mitchell Kelly, Marco Farro, Win Falconi, Ramon Rodriguez, Beto Saladin, Juan Ridderstap, Leo Alcantaras, Armand Ridderstap, Jose Geerman, Juan Werleman, Mario Angela y mucho mas subi mesa. Tournament Director ta Emile Kock.



Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chicken Tikka Kebabs

6 SERVINGS

Ingredientenan:

- 2 pounds\ chicken, cut into 8 pieces
- 2 tablespoons olive oil
- 2 large russet potatoes, peeld, cut into 1½-inch chunks
- 2 teaspoons minced garlic
- 1½ teaspoons ground turmeric salt and pepper
- 1 large lemon, peel and white pith cut away, very thinly sliced
- ½ cup raisins
- 3½ cuops (about) canned low-salt chicken broth
- 2 tablespoons fresh lemon juice
- 1 teaspoon ground turmeric
- 1/8 teaspoon ground ginger
- Pinch of dried crushed red pepper
- 12 6- to 8-inch bamboo skewers, soaked in water 30 minutes
- 2 tablespoons (¼stick) butter, melted, salt.

Preparacion:

Combine chicken, ¼ cup lemon juice and ½ teaspoon salt in medium bowl; let stand 30 minutes. Mix ¼ cup plain yogurt, minced garlic, 1½ tablespoons coriander, 2 teaspoons cumin, 1 teaspoon turmeric, 1/8 teaspoon ginger and crushed red pepper in small bowl. Add to chicken and stir until chicken is well coated with spice mixture. Refrigerate chicken at least 3 hours or overnight. Prepare barbecue (medium-high heat). Thread chicken on skewers, dividing equally. Brush chicken with melted butter. Season with salt. Grill kebabs until just cooked through, turning frequently, about 7 minutes.

Bon Appetit!

Candeloso careda di ruta diadomingo awor na Malmok

ORANJESTAD – Diadomingo awor, 20 di juli 2008, tin un candeloso careda di road bike na e circuito di Malmok/Bakval. For di 7'or di mainta ta spera tur ciclista pa registra y unda pa 7:30 careda lo inicia. Ariba un circuito unda cada buelta ta 6.2 kilometer, e diferente categorianan lo core entre 10 pa 15 buelta dependiendo di nan respectivo categoria. Elite A lo core 15 buelta, mientras

Elite B lo dal un total di 12 ronchi. E categorianan di Hubenil, Sub-Master, Master y Dama, tur lo core 10 buelta.

INVITACION PA FANATICADA:

Expectativa ta halto pa e tremendo careda diadomingo awor, mirando e prestacionnan sobresaliente cu nos ciclistanan Arubiano a bin ta demostra. Publico ta invita pa staciona a lo largo di e ruta, unda tin

tremendo ambiente deportivo y amplio oportunidad di apoya bo ciclista faborito.

REGISTRACION:

Diadomingo lo finalisa preparacion, cuminsa diadomingo pa 7'or di mainta. E careda ta programa pa cuminsa pa 7:30 a.m. Pa mas informacion por tuma contacto cu AWB na email: arubawielerbond@gmail.com of bishita e website: <http://www.arubacycling.net>.

POVA campeon di Copa Amistad 2008



KUDAWECHA- Diasabra ultimo Copa Amistad 2008 a yega su final ora cu tanto e semi-final como e final a ser hunga. Den e prome wega di e semi-final Atco a gana Goedecke cu score di 21-7 mientras cu POVA a gana WEB cu score preta di 5-4. WEB y Goedecke despues a hunga un wega pa determina e tercer y cuatro lugar di e torneo. Aki e equipo di WEB a demostra superioridad y a derota Goedecke cu score grandi: 15-9. Den e wega final POVA no a laga lugar pa duda y nan a pasa un pasa riba ATCO cu a trata di brinda resistencia. E score final tabata 23-10 pa POVA cu di e manera aki a titula campeon di Copa Amistad 2008.

Tabatin dos wega amistoso tambe. Den e prome wega Defender a gana Pirata 12-7 y den e di dos wega Warda Nos Costa a gana Costa Linda 13-10.

Nos mester mienciona cu Kudawecha tabata completamente yen di fanatico y tabata reina un ambiente dushi, incoparable cu a laga tur presente cu gana pa mas. Pabien na e ganadornan.

Di parti di e organizadornan un palabra di danki na tur e teamnan cu a colabora y nan ta pidi nan for di awor pa nan prepara ya cu Copa Amistad 2009 lo ta mihor cu mihor bataya, mihor wega y mas ambiente!



E team mas prestigioso aki na Aruba den e deporte di drag racing ta presenta su Fun Walk Flash 2008



Presents:
First
Fun Walk Flash
2008
27 juli 2008



TUR PARTICIPANTE TIN CHENS DI GANA PREMIO
Lugar : Centro Bario Brazil
Registracion: 4 p.m.
Horario: 5 p.m.
Distancia: 6 km
Prijs : Afls 5,00

BRAZIL- Como team cu ta den e deporte di drag racing ya nos a sa di demostra nos habilidadnan y tambe na varios ocasion a invulgra nos mes den e comunidad Arubano door di organiza eventonan riba diano cultural of nacional.

Hopi por corda ainda riba nos “weganan popular” na Centro di Bario Brazil cu e famoso coremento tras di porco y tambe e caredanan di drag race cu a hiba e nomber di The Caribbean Shoot den e dos ultimo añanan aki. Esaki ta parti di loke nos ta hasi na unda cu e pueblo di Aruba ta keda acerca pa asina hunto nos pasa ratonan agradabel cu grandi y chikito. Mirando e hecho cu nos team ta creciendo dia pa dia, mas cu claro ideanan nobo tambe ta lanta cabes y sin duda tur esaki ta trece cu ne, cu mas y mas nos kier ta parti di un comunidad sano cu ta aprecia eventonan caminda grandi y chikito por participa. Ta exactamente den

cuadro di e acercamento aki, Brazilian Flash Racing Team ta organiza un tremendo Fun Walk Flash 2008 cu lo tin como meta pa cubri mas of menos 6 kilometer na e parti pariba di brug.

E Fun Walk Flash aki ta programa pa tuma lugar riba un diadomingo atardi unda cu aki na Aruba ya a bira un custumber cu nos ta uni nos mes cu nos famia y sernan keri. Brazilian Flash Racing lo duna e diadomingo aki un toque diferente ya cu gran parti di e ruta lo ta den areanan di naturaleza y tambe parti di e distrito di San Nicolas.

Nos ta extende un cordial invitacion pa ban cuminsa prepara nos mes pa un paseo den famia, coleganan, gruponan social of deportivo y mas cu claro gruponan di amigonan y tambe teamnan di drag racing. Diadomingo dia 27 di Juli ta un dia masha special tambe ya cu esaki lo bay bira tambe e fecha annual

unda cu Brazilian Flash Racing lo kier enfoca riba e importancia di unificacion di famianan y amistadnan combina cu un caminata relahante y sigur saludable. Participacion ta solamente 5 florin y esaki ta pa cubri gastonan preparatorio y tambe na final cada participante lo haya e oportunidad pa gana premionan masha atractivo cu lo inclui week-end stay, cellular, dinner y otro premionan atractivo.

Riba e ruta lo bai reparti awa y tambe e sabroso y nutritivo Gatorade pa tur cu a cumpli cu e inscripcion. Na final cada participante lo ricibi nan pida patia pa boost up e energia bek. Cada caarchi ta e registracion automatico y mester wanta mitar di e kaarchi paso esaki riba dje tin e number cu ta duna bo e chens pa gana premionan atractivo. Considera esaki como un invitacion personal di parti di e crew complete di Brazilian Flash Racing Team.

S.V. San Nicolas Juniors training ta cuminsa diamars 22



SAN NICOLAS - S.V. San Nicolas Juniors ta recorda tur mayor y mucha inscribi na e organizacion pa bira miembro y hungador di nan equiponan infantil di 4 pa 13 aña cu training lo cuminsa oficialmente dia 22 juli pa 4.30 di atardi. Tambe nan kier informa cu tin solamente 4 lugar mas pa muchanan cu kier hunga den division infantil di 4 pa 8 aña, cu ta Lifida Baby. Pa Division Dos training lo cuminsa dia 23 juli. Spera cu tur mayor tuma bon nota di e fecha cu e trainingnan lo cuminsa, y lo ta tur diamars y diahuebs pa 4.30 atardi mientras cu diasabra training lo cuminsa pa 9.30 mainta. Tambe lo tin un campeonato di Baby cu e mihor 8 teamnan den Baby league y Lifida A, pa comienzo di e celebracion di 75 aña di existencia di .S.V. San Nicolas Juniors como organisacion, funda dia 3 october 1933. Pa mas informacion por yama Ronny na: cellular 594-0457 of 564-8856 of por contact nan via email adres, pa cualkier comentario na: sanicolaas_juniors@yahoo.com.

RBTT Bank y ENNIA ta presenta Extreme H Games den vakantie cu Dr. Richard Visser

Inscribi awor gratis pa Diasabra 26 di Juli na Club Estrella na Santa Cruz

SANTA CRUZ- RBTT Bank y ENNIA ta presenta Extreme H Games cu Dr. Richard Visser, diasabra dia 26 di Juli na Club Estrella na Santa Cruz.

Santa Cruz ta na turno pa ExtremeHgames. Dr. Richard Visser lo tey presente pa motiva e muchanan y instrui nan riba e bon caminda pa biba un bida saludabel.

Lo bai tin nobo den e seccion di baile, e sensacion di awendia, esta ZUMBA. Baila y haci ehercicio cu ritmo y alegria.

Lo bai tin Marlon Matthew di Capoeira cu un show special pa nos muchanan. Rene Wild lo tey pa ehercicio cu e

ultimo movicionnan cu bo por hasi den 10 minuut di tempo. Caisa Schotborg lo bai tey pa relaha nos muchanan. Pa siña nos muchanan con pa come saludabel, chefnan Reynaldo Maldonado y Alexander Adoptie lo prepara un lunch sabroso, liher y saludabel.

Con un persona por biba den un forma sano? Esaki ta posibel dor di percursa pa tur locual bo ta haci cu bo curpa ta den balance. Come saludabel, haci ehercicio, haci deporte, haci actividad creativo y tambe relaha.

Tur esaki ta forma un persona completo y ta tene bo curpa mente y spiritu den balance.

Extreme H Games ta un proyecto presenta pa Comunidad cu Vitalidad y patrocina pa RBTT Bank Aruba N.V. y ENNIA. Inscribi gratis pa e proximo Extreme na Club Estrella na Santa Cruz, via telefon 5922230, 5828121 of fax 5838677 di 8 am te cu 4'or di atardi.

Tur mucha entre 6 pa 17 aña por inscribi. E evento lo inicia pa 10'or di mainta y lo termina pa 1:30 di merdia. Cupo ta limita y mester yama registra pa por participa.

CAMBIO

Durante 2008 a cambia e sistema di e evento y a hiba tur cos riba un nivel mas intensivo pa e muchanan cu ta algo completamente diferente na unda nan ta avansa den un forma "eXtreme".

E muchanan ta pone bon atencion y ta gusta participa activamente na cada un di e sessionan, tanto di deporte, baile, come saludabel, relaha y haci ehercicio.

Cu apoyo di Subway cu semper ta fresh, Ling and Sons, Visser Trading y Communication & Business Management Consultant N.V., e evento aki ta posibel pa asina tur mucha cu participa por sera conoci cu un forma saludabel di bida.

Pues no perde e oportunidad aki y inscribi bo yiu pa dia 26 di Juli na Club Estrella na Santa Cruz na unda cu Dr. Richard Visser mes lo ta presente pa lectura.



Eagle Internacional Summer tennis Camp a inicia

Prome siman di Eagle Tennis Camp sumamente exitoso



Continua C/9

Zig Ziglar's protégés

- Bob Alexander
- Amy Jones
- Bryan Flanagan

INSKRIBI!
Cupo ta limita!

AMY
BOB
BRYAN

MAKING IT HAPPEN

A three-day seminar-workshop
designed to help you learn life-changing information designated to improve the business, personal and family lives of each and everyone of us... ..

Zig Ziglar will not attend

"Say goodbye to stress, pressure and frustration".

putting more
POWER
in your
HOUR

TICKETS AVAILABLE:
• Antraco Bookstore • Medstar Group N.V. or call 583-2104 for more information

Power in your Hour

are life balancing seminars and workshops:

Cas di Cultura

Friday, July 25 • Making it Happen:

5:00 - 6:00 pm Getting to know / 6:00 - 10:00 pm Seminar

Leadership keys for people who must produce results

Saturday, July 26 • Obstacle-Free Selling:

9:00 - 10:00 am Breakfast / 10:00 - 5:00 pm Seminar

Building the sales person and the sales professional

Sunday, July 27 • Strategies for Success:

9:00 - 10:00 am Breakfast / 10:00 - 5:00 pm Seminar

The formula for achieving success and developing success in others

\$99 a day/ \$250 for three days

Learn how making small adjustments in your current life-style will make an incredible difference in your personal and professional lives!!!



Antraco Aruba Group
- Agents, Distributors, Retailers -
www.antracoaruba.com

Radisson
ARUBA
RESORT, CASINO & SPA

Continuacion di C/8



EAGLE- Cu partisipacion di 75 mucha, di edad comprendida entre 4 aña te cu 12 aña, Eagle international tennis club, a inicia dialuna 14 di juli 2008 cu promer siman di tennis camp anual, pa tur muchanan cu ta interesa pa siña, e deporte bunita di tennis. Dianan 21 pa 25 di juli lo sigui cu e dos seccion. Mayornan cu ta interesa, pa inscribinan nan yuinan, por jama Eagle Club na tel 582-2782.

despues di 3'or pm y puntra pa Sra Luzmarina pa mas informacion.

Cuponan ta limita, ya cu interes ta grandi pa di dos siman y tercer siman.

Dia 2 di augustus lo bai tin BBQ pa tur participantenan entre 6'or pm y 8'or pm y entrega di premio, diploma, t-shirt y tambe lo bai tin varios rife entre tur participante. Un deportista mas ta un deliuyente menos.



Fever & Pinks All Out ta na Curacao representando Aruba!

WILLEMSTAD- Fever & Pinks All Out lo ta e nomber di e streetlegal y fever show cu lo tin na Curacao dianan 25 y 26 di July venidero.

Nos mihor Autonan, Brommernan y Quadracer lo bai tey presente pa saka cara di Aruba contra e mihornan di Curacao. Vuelonan ta yen yen, algun lugar so tin pa bai esnan cu lo ta interesa por tuma contacto cu cel# 5935747.

Aruba su mihor corebornan cu ta bayendo pa representa nan isla orguysamente lo ta Vick Werleman, Jason Fun, Jayson Geerman, Angelo Ras, Urvin Maduro, Junior Fingal, Michael Kock, John Every, Brian Dania, Dennis Brouwer, Chris Halley, Raul Lopez, Albert Loe-A-Tjam, Ruben Vrolijk, Harry Bareno, Brian « Bonjo » Jeffrey y Kip Hassel.

Giovanni lo ta representando The Rats y pa promer biaha nos ta bai wak e autonan di Underground Cycles lo ta pone fever na Curacao.

Dia 24 lo tin un rueda di

prensa, dia 25 merdia lo tin un tremendo Carshow na Carex, caminda e autonan di Aruba lo ta modelando pa asina riba e mesun dia aki atardi nan lo participa na e caredanan di streetlegal, pa promer biaha den historia lo tin caredanan di caya Aruba vs. Curacao.

Dia 26 lo tin e Fever Show y caredanan di pinks pa cashmoney of yabi pa yabi. Corebornan lo ta bulando cu Tiara Air, y lo bai hospeda na Savannah Resorts.

Pueblo di Curacao a keda impreshona cu e programa cu a pasa na Tele-Curacao cu a ser prepara pa asina engrandece Aruba su nomber den dragrace esaki a wordo prepara pa Sr. Pedro Gomes di Aruba hunto cu e organisadornan y esey a pone cu e entusiasmo na



Curacao a crece y nan ta loco pa warda e evento aki yega Curacao pa caba.

Packagenan di entrada lo ta

Afl.35 pa 2 dia. Autonan lo ta load na Container Haven dialuna dia 21 July.

Nos ta gradici Codemsa N.V.

pa nan confiansa den sostene e evento aki pa hiba e deporte y show aki Franki Brandao di F.A.C. Curacao.

Grupo San Dominico Noord conhuntamente cu IDEFRE

Ta organisa un caminata pa mantene e curasonanan jong

ORANJESTAD- Grupo San Dominico(GSDN) afilia na Scouting Aruba(SA) manera ta un tradicion di tur aña a start sali cu jen di animo cu nan “Vakantie Plan Juli – Augustus 2008” bishitando diasabra ultimo Butterfly Park y despues pasa e resto di dia na lama.

Asina tur diasabra GSDN tin actividadnan pa asina ofrece tur nos miembronan cu ta keda pasa na vakantie na Aruba un dushi vakantie, aki mes na nos dushi Aruba cu tambe tin hopi pa ofrece.

Den nos “Vakantie Plan Juli –

Post, panoord di Westin Hotel.

Na final nos lo tin dushi patia, apelsina y gatorade e pa tur e participantenan. Tambe nos lo tin diferene premio pa rifa entre e participantenan y lo tin un premio pa e miembro di grupo cu a logra bende mas hopi ticket.

GSDN ta invita tur fiel caminantenan pa join nos den nos caminata y asina mantene nan curason jong y na mes momento contribui na nos “Vakantie Plan Juli – Aug 2008”

Por cumpra kaarchi serka tur nos Bever, Welp, Verkenner,



GSDN kier a gradici ATHA pa a sostene un parti di nos programa y pa por logra cubri e restante di e gastonan di e “Vakantie Plan Juli – Augustus 2008”

Augustus 2008 nos lo tin tambe e.o speurtocht, fietstocht, pasa dia ariba Rif sin laga afo cu cada seccion lo kampa cu nan lidernan.

GSDN kier a gradici ATHA pa a sostene un parti di nos programa y pa por logra cubri e restante di e gastonan di e “Vakantie Plan Juli – Augustus 2008” GSDN ta organisando un caminata riba diabierna 25 di Juli, venidero cu lo sali for di Ex-Strand Politie wacht, panoord di Westin Hotel direction di Holiday-Inn, caminda lo tin un post di awa y regresa pa ex-strandpolitie



Explorer y Lidernan di nos grupo: Lider di Kolonie: Rainbow Adelin Trimon-Geerman na SKOA y Bubbles Maritsa Chiquito 593-2676, Lidernan di Horde: Akela Marie-Lus Sprok na 566-1353, BaloeXiomaraChristiaan592-2550, Bagheera Madelene Kelly 963-1128, Lider di Troep: Hopman Ruben Sprok 593-4108 y Vaandrig Rudolf Angela 564-4324, Lider di Explorer: Chief Anthony Ridderstaat 564-7871 y ass. Chief Armando Howell 568-6682 of serka GL di Grupo San Dominico Akela Sharlyn Tromp-Farro, na 586-3396 Cel 565-3019.

Nos lo cuminsa registra y bende kaarchi na salida for di 5.00 pm na Ex-strandpolitie wacht caminda cu tur hende

caminata lo sali rumbo pa Holiday-Inn pa regresa bek na e mesun punto di salida.

Asina tur diasabra GSDN tin actividadnan pa asina ofrece tur nos miembronan cu ta keda pasa na vakantie na Aruba

cu no a logra cumpra caarchi serka nos miembronan tin e oportunidad pa cumpra nan kaarchi pa participa na e caminata aki y pa 6’or e

GSDN kier gradici tur hende y instancia cu ta contribui cu GSDN pa hasi e caminata aki uno exitoso y nos ta desea tur e mucha-hobennan di Aruba un dushi temporada di vakantie, goza di nos dushi isla, mantene esaki limpi y proteha nos naturalesa.

Join Scouting y sigura bo futuro cu un bon fundeshi pa semper bo por enfrenta cualkier situacion cu mente positive, pasobra un Scout semper ta “Samen Samen Samen, je best doen, om paraat te zijn zodat men met verantwoordelijkheid te kan dienen.



Gobierno argentino, en crisis tras derrota en Senado

BUENOS AIRES (Reuters)

- Argentina se hundió el jueves en la peor crisis política de los últimos años luego de que el Senado rechazara, con el voto clave del vicepresidente de la nación, una polémica alza en los impuestos agrícolas con la que el Gobierno peronista buscaba reafirmar su poder. El sorpresivo fracaso oficialista en aprobar la norma, que preveía elevar los tributos a las millonarias exportaciones de soja para financiar el creciente gasto público y contener la inflación, es un duro golpe para la presidenta Cristina Fernández, criticada por un agresivo estilo de gestión. Tras 18 horas de tenso debate, el vicepresidente argentino y presidente del Senado, Julio Cobos, decidió inesperadamente dar la espalda a Fernández



Manifestantes a favor del Gobierno argentino flamean banderas a la salida del Congreso en Buenos Aires, 16 jul 2008. Argentina se hundió el jueves en la peor crisis política de los últimos años luego de que el Senado rechazara, con el voto clave del vicepresidente de la nación, una polémica alza en los impuestos agrícolas con la que el Gobierno peronista buscaba reafirmar su poder. Foto: Marcos Brindicci/Reuters

y votar en horas de la madrugada contra la norma, desempatando una reñida votación en la Cámara alta que el Gobierno pensaba

tenía ganada.

“La presidenta va a entender. No puedo acompañar, estoy actuando conforme a mis convicciones,” dijo tras votar un nervioso Cobos, que surgido de la opositora Unión Cívica Radical se alió con el peronismo para integrar la fórmula que ganó las elecciones presidenciales de octubre pasado.

Horas después de la votación, Cobos aseguró que no renunciará a la vicepresidencia. “No se me cruza la voluntad de renunciar. Actué de acuerdo a mi conciencia,” aseguró antes de partir en automóvil

hacia la andina provincia de Mendoza.

A lo largo del día ningún funcionario emitió palabra, y se esperaba con ansiedad la presencia y el discurso de la presidenta en un acto en la norteña provincia de Chaco. En Chicago, los precios de la soja cerraron con fuertes bajas tras la derrota del Gobierno en el Congreso, en tanto que las acciones en la Bolsa de Buenos Aires y los bonos argentinos subieron con los inversores considerando que el largo conflicto con el sector agropecuario podría estar cerca de su fin.

Sin embargo, no todos eran

tan optimistas y esperaban la derogación de la resolución oficial, que en marzo desató el conflicto, incluidas huelgas y masivas manifestaciones, y que en junio fue enviada al Congreso por la presidenta en busca de una legitimación parlamentaria.

“El conflicto no está resuelto todavía. Hay que seguir en el reclamo,” dijo a la televisión Alfredo De Angeli, presidente de la Federación Agraria Argentina (FAA) de la provincia de Entre Ríos, una de las entidades que lideran la protesta.

Unapruebadela desconfianza es que en el mercado local de soja no se realizaron operaciones el jueves porque los operadores esperan una definición sobre la medida. Fernández, quien acusó a los sectores agropecuarios de “golpistas,” siempre aseguró que el alza en los impuestos a la exportación de soja busca redistribuir la riqueza que está dejando el cultivo más grande y rentable de Argentina. Además defendió la norma porque ayudaría a mantener a raya el valor de los alimentos en el mercado local ante la alta inflación generada por la fuerte demanda global de granos. Pero, según analistas, el Gobierno necesita los fondos para financiar un creciente gasto público y pagos de deuda.

Colombia: 3 muertos y 2 desaparecidos por aludes

BOGOTÁ (AP) - Tres personas murieron y otras dos están desaparecidas por dos derrumbes que se registraron por separado en el noroeste colombiano como resultado de la temporada de lluvias, durante la cual suman ahora 71 víctimas mortales, informaron el jueves las autoridades. Una vivienda con al menos siete personas adentro fue totalmente destruida por un alud de lodo y piedras en la ladera de una colina en Quebrada Negra, una comunidad en la periferia de Medellín, a unos 250 kilómetros al noroeste de Bogotá, informó a la AP la directora de la oficina nacional de atención de desastres, Luz Amanda Pulido.

Indicó que del lugar se recuperaron los cuerpos de dos personas, otras tres salvaron la vida y dos más siguen desaparecidas bajo los escombros, en los que cuadrillas de rescate y bomberos aún trabajaban, indicó.

Una tercera persona murió el miércoles por la noche cuando su vehículo quedó sepultado por otro derrumbe en una carretera del departamento de Antioquia, indicó la funcionaria.

Pulido dijo que incluyendo las últimas víctimas, la temporada lluviosa que de marzo se extiende generalmente hasta julio, ha provocado este año la muerte de 71 personas, heridas a otras 91 y destruido al menos 810 viviendas en el país. El año pasado las lluvias provocaron la muerte en todo el país de 58 personas, de acuerdo con datos de la oficial Dirección Nacional de Atención de Desastres.

Chávez hará gira por Latinoamérica y Europa

CARACAS (AP) - El presidente Hugo Chávez iniciará el viernes una gira que lo llevará a Bolivia, Nicaragua, España, Rusia, Bielorrusia y Portugal, para estrechar alianzas y evaluar posibilidades de negocios, informó el canciller.

El ministro de Relaciones Exteriores, Nicolás Maduro, declaró el jueves a la estatal Agencia Bolivariana de Noticias (ABN) que otro de los objetivos del viaje de

Chávez será “neutralizar las fuerzas negativas de las élites imperialistas”.

El mandatario venezolano viajará el viernes a la localidad boliviana de Riberalta donde participará en una reunión con sus colegas Evo Morales de Bolivia y Luiz Inacio Lula da Silva de Brasil. Durante ese encuentro los tres gobernantes suramericanos esperan suscribir un compromiso para el desarrollo de proyectos de

infraestructura en la zona, reseñó ABN.

Chávez se trasladará el sábado a Nicaragua para intervenir en los actos de conmemoración de los 29 años de la Revolución Sandinista, luego partirá hacia España, Rusia, Bielorrusia y Portugal, países en los que estará entre el 20 y 23 de julio. El mandatario venezolano anunció la semana pasada que visitaría Rusia para evaluar nuevas compras de armas, incluyendo tanques rusos.

EEUU busca retomar ayuda antidrogas con Venezuela



Fotografía de archivo del principal diplomático de Estados Unidos para América Latina, Thomas Shannon, durante una conferencia de prensa en ciudad de Guatemala, 17 jul 2007. (Foto de archivo) Foto: (C) DANIEL LECLAIR / REUTERS/Reuters

WASHINGTON (Reuters) - Estados Unidos busca retomar la cooperación antidrogas con Venezuela, interrumpida por el presidente Hugo Chávez en el 2005, pese a que duda que

el mandatario realmente esté dispuesto a hacerlo, dijo el jueves un funcionario de alto nivel del país norteamericano. Thomas Shannon, el principal diplomático de Estados Unidos

para América Latina, comentó que se debe aprovechar que Chávez ha mostrado interés recientemente en retomar la cooperación, lo que impulsaría las lastimadas relaciones entre los países.

“La cooperación en la lucha antinarcóticos sería un terreno familiar para ambos Gobiernos y sería bien recibida en la región,” dijo Shannon ante una subcomisión de la Cámara de Representantes que hace seguimiento a las relaciones con la región.

“Dijimos a Venezuela que queríamos explotar esta apertura diplomática,” agregó en una audiencia sobre el futuro de las relaciones bilaterales.

Varios legisladores cuestionaron la seriedad de la insinuación de Chávez de retomar la cooperación antinarcóticos, interrumpida cuando Venezuela expulsó

a la agencia antidrogas estadounidense, DEA, del país acusándola de espionaje.

Por su parte, el canciller venezolano, Nicolás Maduro, dijo que su país está abierto a la colaboración mientras se realice en condiciones diferentes a las contempladas en los acuerdos anteriores.

“Estamos preparados para trabajar sobre la base del respeto. En el momento en que eso se constituya así por el Gobierno de Estados Unidos pues avanzaremos,” afirmó.

El diplomático agregó que Venezuela también debe cuidarse de la “infiltración” del narcotráfico en los organismos antidrogas estadounidenses y recalcó que el país mantiene la cooperación con naciones de América Latina y Europa.

Shannon resaltó que Chávez enfrenta dificultades internas y menosresonancia internacional en este momento -en un año

de elección de gobernadores y alcaldes en Venezuela-, lo que sustentaría un discurso más moderado.

Sin embargo, dijo que Washington va a descubrir “muy pronto” si habla seriamente sobre retomar la cooperación antidrogas y mejorar la relación.

Pese a eso, resaltó que era de “interés” estadounidense ayudar al país sudamericano a reforzar el control del tránsito de drogas por Venezuela, que por su ubicación geográfica es considerado un puente para los estupefacientes destinados a Estados Unidos y Europa.

Varios legisladores apuntaron que Chávez volvió a criticar a Estados Unidos esta semana diciendo que nada cambiará en la relación del “imperio” con Venezuela con un nuevo presidente en el 2009, sea el demócrata Barack Obama o el republicano John McCain.

Preocupa a Venezuela mal uso de cruz roja en Colombia

CARACAS (AP) - El canciller venezolano Nicolás Maduro consideró “delicado” el uso que hizo un militar colombiano del símbolo del Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) en la operación de rescate de 15 secuestrados de las FARC, lo cual le suscitó “preocupación” por las implicaciones al “derecho de paz internacional”. “Es delicado que este tipo de cosas en un conflicto armado se haga”, dijo el jueves Maduro, durante una conferencia de prensa, al ser interrogado sobre el caso. El canciller indicó que Venezuela ve con “preocupación” el hecho, pues “tiene que haber un respeto absoluto del derecho de paz internacional”.

“Ese derecho público, cuando se respeta, garantiza y cuando se irrespeto pone a correr riesgo a todo el mundo... (y) rompe las reglas de juego de lo que es el manejo de un conflicto armado”, agregó.

El presidente colombiano Álvaro Uribe reveló en la víspera que un oficial “equivocadamente y contrariando las órdenes dadas... producto de su nerviosismo” utilizó el emblema del

CICR en el rescate de los 15 rehenes que se realizó el 2 de julio en el departamento del Guaviare. El gobernante lamentó lo ocurrido, e informó que el ministro de Defensa, Juan Manuel Santos, y los mandos militares se reunieron con representantes del CICR para ofrecerles disculpas. Uribe asumió “la responsabilidad por este error”, pero pidió considerar que “no fue una operación de ataque, sino de rescate”.

En Ginebra, el vocero de la Cruz Roja Internacional Florian Westphal dijo que la organización aceptó la explicación de Uribe.

Una imagen fugaz de una porción de la tela es visible en un vídeo de la operación, grabado por un agente que se hizo pasar por camarógrafo de prensa, que difundió el gobierno colombiano. El empleo del emblema de la Cruz Roja para operaciones militares viola los convenios de Ginebra porque afectaría la imagen de neutralidad del grupo de ayuda en conflictos y pondría en peligro al personal médico que porte el símbolo apropiadamente durante su acción humanitaria.

Brasil agiliza licencia para planta nuclear

BRASILIA (AP) - El polémico proyecto de construcción de la planta nuclear de Angra 3 podría recibir licencia ambiental a comienzos de agosto, anunció el jueves el ministro del Medio Ambiente Carlos Minc.

Minc hizo el anuncio tras presentar al presidente Luiz Inácio Lula da Silva un conjunto de medidas para agilizar la concesión de licencias de proyectos de infraestructura y energía. La legislación brasileña exige licencia ambiental antes de iniciar una construcción de este tipo.

Criticada por organizaciones ambientalistas, la planta Angra 3 valorada en 3.700 millones de dólares ha estado paralizada por dos décadas, y el gobierno espera ponerla a funcionar en 2013.

Tras una reunión celebrada la semana pasada, Minc había adelantado que el permiso ambiental incluirá la contratación de una empresa externa para evaluar el impacto ambiental de la entidad, y exigencias de invertir en la preservación de reservas ambientales.

La construcción de la planta permitiría a Brasil retomar el componente nuclear en su matriz energética, actualmente sustentada en fuentes hidroeléctricas. El gobierno ha defendido la construcción de la planta para alcanzar su meta de expandir la generación eléctrica en entre 2.000 y 3.000 megavatios/año.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel: 827800 - Fax: 827044/827093

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail: msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



PSYCHIC MARY

85187

Reunites loved ones
Removes negativity
Reveals lovers faithfulness
Call enemies by name
Solves all problems
garanted results
Free question
Call tel. 0013059337023

TA BENDE

181922

CAS NA SAVANETA
130 m2 riba 475 m2 di
tereno propiedad dilanti
di caminda di asphalt
Fls. 250.000
732-4274 / 731-0742

PA HUUR

Espacio comercial 86 m2 na Paradera
151-C situa ariba caminda principal
parkeerplaats amplio cu drive thru
ATM riba terreno.
Mas Info: yama 593-0159 of 593-9994
Disponible pa 1 Augustus 2008!

181919

TA HUUR

Apartment
di un camber, cushina,
baño na Santa Cruz
ta inclui awa, corriente,
cable pa Afls. 900,=
pa mas informashon
yama 568-6614 of
562-2444
Available per 1 Augustus

ANTIQUE SHOP ROCOCO PLAZA

Tanki Leendert 158-G
Road 4A Ph. 741-5640

Open:

Ma Fri : 9-1 3.30-5.30
Zat.9-1 or on appointment
20 Showrooms with unique
items from Europe.
We also sell
BUBBLE PLASTIC

TA BENDE

Un cas na Noord
by owner
3 camber, 2 baño,
1 cushina,
patio, 2 sala, comedor,
cura grandi.
Please interesadonan
serio so por yama
Cel. 564-5272

TA BENDE

Un Toyota Prado 1999 V6
bon condicion Afls.23000
Tambe un trailler di bende
cuminda Afls.2300
un Wave runner Aña 2001
Afls.3000
un quad racer Breez Afl.1800
Ta bende tambe un pocketbyke
Afls.1000
Tel. 564-5272

WISKUNDE KAMP

Pa tur alumno cu a caba
6de klas
Fecha: 21-25 Juli 2008
Lugar: EPB -Sta Cruz
Orario: 09:00 -12:00
Prijs: Awg125,=
Yama pa inscribi, ainda
tin algun cupo habri
Tel: 584-8197-562-0610

**A bai for di Cas
un cacho rasa
Jackrossel
den besindario di
Quaststraat
Esun cu por a haña
e cacho por yama
Cell: 592-8302**

TA BUSCA
Un Live in Maid
pa mitar dia
y strika,
por yama
Tel: 582-3209

Muhe ta denuncia hospital di Bangkok di a horta un riñon di dje

Durante operacion

Bangkok (EFE) – Un muhe Tailandes a denuncia na Polis un hospital di Bangkok di a horta un riñon di dje dos aña pasa durante un operacion pa saca un quiste ovarico, asina medionan local a señala.

Gasorn Pumchang, di 43 aña, a afirma den su declaracion policial cu recientemente el a descubri cu e falta e riñon drechi ora cu el a bai realisa un control medico pa sa e causanan di su desmayo y dolornan na cintura y pia cu e ta sufrí di dje.

Gasorn, kende ta traha den un fabrica na e provincia di Samut Prakan, zuid di e pais, mester a keda cas varios biaha debi na su mal estado di salud desde e operacion.

Den un recien examen medico, su dokter a descubri cu e muhe falta su riñon drecho, mientras cu esun robez ta funciona pa un 40% solamente.

Gasorn a sigura cu e tin prueba cu e tabatin ambos riñon na 2005, despues di sufrí un accidente di trafico y a saca x-ray e tempo ey.

Yiu di Gadhafi acusa di maltrata su empleadonan

GINEBRA (AP) – E yiu menor di e lider Libio, Moammar Gadhafi, a wordo aresta y acusa di golpea su dos sirbientanan den un hotel di luho na Suiza, asina su Abogado a duna di conoce. Hannibal Gadhafi y su casa a wordo poni bou custodia pa ordennan di Polis despues di e supuesto incidente na Ginebra, e Abogado a afirma na radio Suizo. E pareha, kende ta enfrenta cargonan pa violencia fisico,

menaza y chantage, a nenga e acusacionnan y a wordo poni den libertad despues di paga un fianza diahuebs, el a agrega.

E magistrado di Ginebra, Michel-Alexandre Graber, no por a wordo localisa pa duna su opinion. Di otro banda, un yamada telefonico na e Embahada Libio na Bern, no a wordo contesta.

E Abogado a bisa cu Gadhafi tabata deteni dos anochi, mientras cu su casa na estado

a wordo hiba na un unidad di maternidad. E casa di Gadhafi a biaha pa Ginebra pa duna luz. E corant Suizo Tribune de Geneve a afirma cu e dos empleadonan domestico di Gadhafi a afirma cu nan patron y e casa a golpea nan na varios ocasion den e hotel President Wilson.

Supuestamente, e pareha a golpea nan sirbientanan cu un faha y un gancho, según e raport. Un muhe di Tunisa a wordo hospitaliza.

Tifón a impacta Taiwán, y ta dirigi su mes pa China

TAIPEI (Reuters) - Un tifón a impactó Taiwán diahuebs anochi, azotando e costanan cu biontonan fuerte y yobida intenso, mientras cu Gobierno a emiti advertencianan terrestre y maritimo pa e paos di e prome tormenta importante di aña na e isla.

Tifón Kalmaegi a yega tera na e condado di Ilan, poco pobla, pa 1340 GMT, cu biontonan cu a yega te na 108 km pa ora y rafaga di te cu 126 KPH.

Tropical Storm Risk, cu ta vigila tormentanan, a clasifica Kalmaegi como un tifon di categoria 2 den un escala di 1 pa 5, cu 5 como esun mas severo. E entidad a bisa cu e tifon lo crece bira un tormenta categoria 3 durante

e dia di awe.

Awe e tifon lo avanza nort, direccion di China, sutando e costa di e provincia di Zhejiang, asina Tropical Storm Risk a menciona riba su website www.tropicalstormrisk.com

E tifonnan normalmente ta yega China, Taiwan, Filipinas y Japon desde augustus te fin di aña, cogiendo forsa den e awanan calido di Pacifico of Laman Zuid di China, prome cu nan perde forsa riba tera.

Krosa, e ultimo tifón cu a afecta Taiwán, a mantene e hendenan den nan cas mientras cu trabou y lesnan a wordo cancela. Tres persona a resulta herida den e tormenta na inicio di october.

CLASIFICADO ECONOMICO

**PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM****MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.****FOR SALE**

Dodge Ram 1500, año 2004,
Hemi 5.7ltr / automatic/4x4/
26.500miles Afl. 48.000,=
Tel: 593-7105

TA BENDE

Chevrolet Epica LS, 2005
Afl. 24.900,= bon condicion
Tel: 563-3694

TA BENDE

Un Pick-up F-5 Ford '97 airco, V-
6 bon condicion, Prijs Afl. 7000,=
Enteresado serio por yama
Tel: 564-5272 / 563-7803

TA BENDE

Un Prado Toyota V-6 año '99 bon
condicion Afl. 25.000,=
Tel: 564-5272

FOR SALE

Ford Explorer 2001, automatic,
automatic, a/c, CD, full equipped
condition. Afl. 9900,=
Tel: 592-7225

TA BENDE

Un Ford Explorer 5 porta.
Pa mas informacion yama
Tel: 746-9412 / 563-6237

TA BENDE

Ford Pick up '97 color blanco,
automatic, Afl. 5500,=
Tel: 586-4159 / 993-1012

TA BENDE

Un verwarmer pa pastechi etc.
Afl. 350,= Tel: 564-2718

TA BENDE

Pa motibo di viahe 1 airco, Split-
unit, casi nobo 24.000,= B.T.U.
Afl. 900,= Tel: 745-0973 /
744-8521

TA BENDE

1 frigidaire y un stoof nobo,
Afl. 1.200,= pa tur dos hunto.
Tel: 561-4603

FOR SALE

House 2bdm, 2 bath. Lease land
724m2 with 100m2 built.
\$230.000,= Call: 564-0644

TA BENDE

Sofa di sala pa 2 persona manera
nobo Afl. 350,=
Tel: 567-9386

FOR SALE

Nice Home, with coconut Palms
936m2 3 bedrs and 2 baths, built
up to 240m2 Afl. 340.000,= or
\$191.000,= Tel: 564-0644

TA BENDE

1 cama queen size + colchon na
bon prijs, tambe 3 pida hekwerk
color blanco midi 1x2m. bon prijs
Pa mas informacion yama
Tel: 584-1008

TA BENDE

Pa motibo di viahe, cama king,
cama dbl, wash machine, desk,
porch set, spiel, waaier stoel,
kachel decoratibo, lampi,
stallage, caretiya, diferente.
Tambe un shimis di quinceanjera
of prom geel/groen nobo Afl.
100,=. herment Tel: 583-4624 /
743-1201

TA BENDE

1 airco wondow 24.000Btu cu
garantia y service Panasonic.
Afl. 500,= Tel: 592--0125

TA BENDE

Betonmolen ½ saco di gasoline
poco usa, nobo, solamente
Afl. 900,= pa mas informacion
Tel: 592-7225

TA BENDE

Compaq presario PC/flatscreen
Hp 17 inch, processor, Intel
celeron D360, memory, na
cambie na 1.512MB e tabata
512MB hard drive 120GB, optical
drive, dvd/cd burner with
lightscribe technology, Nvidia, pci
express 250MB ddr with turbo
cashe Tel: 588-2826

TA BENDE

Un trailer pa bai bump chiquito
Pa mas info. Tel: 741-2717

TA BENDE

Un Yamaha Banshe 2008
Orange/black, nobo nobo pa
Afl. 14.500,= Tel: 565-3667

FOR SALE

House in Balashi dorp, lease land
568m2, oceanview,
Afl. 350.000,= Te: 747-3530 /
563-5102

TA BENDE

Set di sala y comedor luis 15
segunda, comedor tin su cashi
mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel
cu su mesa. Tel: 561-0375 /
736-6019

TA BENDE

Un ketchen cabinet di palo estilo
antique pa Afl. 2.550,=
Tel: 749-7786

TA BENDE

2 cama di un persona Afl. 250,=
cada un. y un Pick-up Doble
cabina Nissan '00 a/c std,
gasoline, bon condicion.
Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE

Un scooter 2006 pa Afl. 2.000,=
un mesa di billiard pa Afl. 2.000,=
un imagen di dr. Jose Gregorio
Hernandes Afl. 200,=
Pa mas informacion yama
Tel: 592-1228

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi Afl. 55,-
Mediano Afl. 35,-
Chikito Afl. 20,-
KARETIA GRANDI AFL. 55,-
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,-
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 / 569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA HUUR

TA HUUR

Un cas grandi comodo y
espacioso, Santa Helena como
oficina of negoshi pa vivienda no
solicita Tel: 566-3130

TA HUUR

Un apartment na Brazil
Congoweg, sala, cushina,
camber ta apart. Afl. 850,=/+ 1
luna borg. Tel: 963-4485/
568-2250 por drenta di biaha.

TA HUUR

Apartment muebla cu airco, inclui
gas + cable, exclui awa + luz.
San Nicolas Tel: 584-1008

TA HUUR

Un apartment di 3 camber di 3
camber, 2 baño, sala cushina,
inclui cable, l internet, muebla
Awa, luz gas ta apart Afl. 1950,=
+ 1 luna deposito Tel: 568-6769

TA HUUR

La Cabana 1 camber for di 6 te
cu 13 July \$650. Tel: 564-3023

HOUSE FOR RENT

Vacation rental beautiful house
in residentail area 3 bdrm, 2
baths, kitchen, living +
dinningroom open floor plan,
close to the airport and shopping
centralluy located \$180,=per day
\$1.900 p/month. Tel: 566-2769
crystalclearco@hotmail.com/chupetic
a13@hotmail.com

TA HUUR

Apartment na Cura cabai pa
Afl. 650,= pa luna plus Afl. 350,=
deposito. Por drenta mesora.
Tel: 565-3832

TA HUUR

Cu cuarto cu su baño cushina
entrada priva, cable area Sta.
Cruz Afl. 450,=. Tel: 564-2718

TA HUUR

Un apartment na Rooi Santo cu
un camber pa \$700 pa luna y 1
luna deposito, ful muebla
Tel: 563-5102

TA HUUR

Un cas na Ponton 3 camber 1
baño per 1 aug. Afl. 1.800,= per
maand. Tel: 594-7449

TA HUUR

Un Cas na Montaña Noord
Afl. 800,- pa luna awa y coriente
y gas exclui Tel: 592-1228

TA HUUR

Cas grandi remodela, 2 camber 1
baño, sala grandi, comedor
cushina, 2 porch grandi washok
parcialmente muebla Afl. 1.500,=
p/l. + 1 luna deposito.
Tel: 585-6996 / 563-1090

TA HUUR

Un camber den cas banda di
Marriott cu tur cos inclui!
Afl. 300,= pa luna. Tel: 567-9386

TA BENDE

Labrador/Chesapeake Bay
retriever puppies, tin un
chocolate hembra y tin
cuater preto macho.
7 siman bieuw, Vacuna,
Ontwormt, disponibel desde
5 Juli 2008.

**Tel: 592-3553 despues di 6"or**

TA BENDE

Un Yamaha Banshee
350cc di año 2006
Special Edition cu un set
di riem extra, y racing pipe.
Prijs special cu tur extra's
Afl. 10.000,=

**Tel: 563-7533**

PRO-MASTER CLEANERS & SERVICES

TA LABA BO:

- Tapijt-nan
- Sofa Set
- Comedor
- Re-Clyner
- Matras los pa Auto
stoel, tapijt di Auto,
SUV, Pick-Up, Van etc.
- Pressure wash bo Negoshi

Tambe nos ta Huur

Machine pa laba vloer, Pressure
Washer, baki di 3.5m3, Trailer pa
benta sushi light afo.

**Mahuma #51 • Tel: 593-35-38 / 582-0383**

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO

pa tur tipo di trabao di
construction, verf, roof,
maintenance, pick-up services,
welding, carpintem antena di
radio y hopi mas.
Tel: 747-9462 / 560-8034

SERVICIO PUBLICO

Nos ta verf bo cas y negoshi y
pone blofon di schrootjes.
Pa mas informacion yama
Tel: 746-9412 /
563-6237

SERVICIO PUBLICO

Nos ta order piesa pa Toyota,
Honda, VW y otro marca di auto
nobo of segunda mano. Tambe
nos ta order piesa pa brommer.
pa mas informacion yama
Tel: 584-0204 / 594-1355

SERVICIO PUBLICO

Nos pa specialisa den trabaonan
di carpinteria, tur sorto di trabao
di blafon y trabao di sheetrock,
pega porta y cu su slot, verf cas
of negoshi y hopi mas.
Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO

Ta jena tur papel di Belasting
manera BBO, loonbelasting,
inkomstenbelasting di tur año.
Nos ta saca copia y entrega pa
bo tambe. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO

Nos ta duna Masage pa stress,
dolor di musculo di lomba y
masage pa baha peso.
Enteresado nan serio por yama
pa un cita Tel: 564-5272 tambe
nos ta hasi manicure y pedicure.

TA BUSCA

TA BUSCA

Pa cumpra, examenbundels di
vak Biologie, scheikunde,
wiskunde, economie, nederland,
engels 2006-'07 pa havo-5 yama
Tel: 594-2889

TA BUSCA

Pa cumpra bloki 6 yama any time
Tel: 745-0988

TA BUSCA

Urgente cas pa huur cu cura min.
2 camber (pa Juli) Maximaal Afl.
1000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

LOOKING FOR

A tutor for a 3 year old boy 2x
per week, 1 to 2 hours per day,
afternoon hours Call 588-4242

TA BUSCA

Pa traha den pool Bar como
bartender un dama cu
experiencia edad entre 21 - 35
año Tel: 963-0569

LOOKING FOR

All around maintenance man 5
times a week ½ day call
588-4242

“In my Father's House there are many mansions, there fore I go to prepare for you;”

With deep sympathy we announce the passing of our beloved mother, sister, aunt, grandmother, great-grandmother, and friend:

Mrs. Leocardia H. Brown
Better known as Louisa
*** 16th February 1925**
+ 15th July 2008

Left to mourn are her:

Son: Vincent Gumbs

Sister: Mrs. Leonora Enrique

Brother: Mr. Joseph Brown

Grandchildren: Anne, Stanley, Candice and Keisha

Nieces and Nephews too numerous to mention

Related to the following families:

Brown, Tarr, Hodge, Philips, Berkel, Warner, Heyliger, Riley, Eddy, Milton, Smart, Chittick, Kruythoff, Coco, Rawlings, Dupersoy, and others to numerous to mention.

Funeral Services will be held on Saturday 19th July at 11:00 a.m. at **Ad Patres Funeral Home, and from there to the Catholic Cementary in San Nicolas.**

The Body of **Mrs. Leocardia Brown** will be laid out at 9:00 a.m. at **Ad Patres Funeral Home.**



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro..., Ave María..., El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten piedad de nosotros y del mundo entero.



The Art Engraving N.V.

Rooi Afo #33-C • Tel: 588-4433

Nos ta graba riba tur sorto di marmer, graniet, glas, spiel, mugs etc etc. tambe nos ta hasi tur tipo di trabaonan den santana, manera fura, drecha, verf kelder, kita pone plachi pa graba mas nomber. Pa mas informacion

TEL 588-4433
741-3449



Tin hende ta pasa den bo bida y ta laga marcanan inolvidabel atras

'Bida ta un illusion', palabra di un sabio cu nos famia tabatin oportunidad di conoce un persona cu un curazon di oro. cla pa comparti y duna lo mehor di dje

Su bida ta muestra di bondad y amor stimacion e la duna na tur rond di dje Sin importa rasa o color.

Su mision tabata pa drama energia positivo rond di su famia, sernan stima y amigonan.

Su sonrisa alegre, postura halto y lo mas importante su alma yen di conocimiento lo keda pa semper graba den nos mente y curazon.

Siñansa e la laga pa tur cu a cruza su caminda. Y manera e mes semper a bisa: nos no ta muri, sino nos bida ta transforma. Palabra ta poco pa describi e gratitud, pa tatin e oportunidad di a conoce un ser asina special. Cu Jubi sosega na paz den brasa di su Creador.

Na memoria di un gran persona cu a biba un corto tempo ariba e mundo aki y a toca curazon di hopi: Jubi Kock

Di famia Ridderstap & Doulabi.



AGENCIA FUNERARIA

ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Amor y Fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro, Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo Husticia ta bai dilanti y paz lo sigui den su paso.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristinamente di nos omo stima:

Eusebio Geerman

Mihor conoci como “Chebi”
Na edad di 87 anja



Na number di su sobrino stima Johan Boezem y famia na Aruba
Su yui di criansa Julieta Stamper y famia

Demas subrino y subrina nan na Aruba, Bonaire, Corsow y Hulanda.

Demas famia: Geerman, Dabian, Gomes, Statia, Boezem, Cicilia, Croes, Kransen, Cha-young, Eleonora, Thiel, Pena, Dirksz, Croeze, Maduro, Koolman, Willems, de Palm, Plaate, Boekhoudt, Muller, Werleman, Harrings, Bibo, Saragosa, Lodowika, Angela, Loopstok, Solognier, Kelly, Thielman, Vrolijk, Valdes, Alberts, Lampe, Flemming, Malik, Franken, Heyer, Du bero.

Tur su companjero nan di Huize Maristella Staf y Personal.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 19 Juli 2008 pa 11or di mainta saliendo for di misa Inmaculada Concepcion y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz. For di 9or di mainta e restonan mortal lo ta reposa den misa Inmaculada Concepcion.

Na lugar di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa pa e bon gesto aki.

Ocacion pa Condolencia lo ta Diaberna 18 Juli 2008 di 7or pm pa 9or pm. na Agencia Funeraria Zepp Wever (Caya Betico Croes # 216)

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Cuando los seres humanos vibran con energía angélica, su presencia y compañía irradian una luz especial. Los ángeles son maestros en vuelos, en transparencias, en fortalezas, en dulzuras y en cuidados. Ellos son quienes tienen la fundamental misión de ayudarnos a dar el salto evolutivo anunciado por las profecías. Por eso los maestros, aseguran que miles de millones de ángeles, comprendiendo lo que pasa, descendieron a la tierra para poder ayudarnos a tomar esta decisión tan importante y ayudarnos a responder a una única pregunta. Que en nuestra más secreta intimidad todos escuchamos. Una pregunta fuerte, continua y tan insistente. ¿Eligiremos el amor o el poder como motor de nuestras vidas?



AGENCIA FUNERARIA

ZEPP WEVERCaya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Señor ta percura pabo,
E ta warda bo entrada i salida for di awor te den tur eternidad.
Salmo 121: vers. 8

Cu honda pena pero satisfecho cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di:



**Sr. Viuda Marcelina Erasma
Ferdinand Kock**

Mihor conoci como Mama Tita.
Na edad di 76 año

Na number di su jiunan:
Shirley Ferdinand y Famia na Hulanda
Yvonne y Louis Tromp y Famia

Su rumannan:
Patricio y Licha Kock y Famia
Benita y Everardo Croes y Famia
Juan y Francisca Kock y Famia
Lucia Kock y Famia na Corsow

Su nieto (a) nan:
Eugene Tromp
Iliene Tromp
Valerye Daniels
Cidney Daniels
Louigene Tromp
Louionne Tromp
Fabiëlka Adoptie

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famianan.

Su swa y cuñanan na Merca y Sint Kits
Ta invita tur amigo y amiginan, bisñanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra dia 19 di Juli 2008 pa 4 or di atardi, saliendo for di Iglesia Maranatha na Paradijs #5 y despues pa Santana di gobierno den Caya Ernesto Petronia na Playa.

For di 2or di atardi mama Tita lo ta resposa den Iglesia Maranatha na Paradijs# 5. Adres pa condolencia ta Hubadastraat 11 A, Diabierna 18 di juli 2008 di 7or pa 9or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

**The Art
Engraving N.V.**

Rooi Afo #33-C • Tel: 588-4433

Nos ta graba riba tur sorto di marmar, graniet, glas, spiel, mugs etc etc. tambe nos ta hasi tur tipo di trabaonan den santana, manera fura, drecha, verf kelder, kita pone plachi pa graba mas nomber. Pa mas informacion

**TEL: 588-4433
TEL: 741-3449**

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de pobreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, aceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.

AGENCIA FUNERARIA

ZEPP WEVERCaya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Cu inmenso dolor na nos curazon,pero conforme cu boluntad di Dios,nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Violet Ramona Tromp-Williams

Mihor conoci como "Ramona"

Casa di Dun dun mudo
Sint Maarten *13-10-1931 Aruba +16-08-2008

Na number di su esposo: Segundo Tromp

Su yuinan: Irena Tromp "Wina"
Edgard Tromp esposa Elvira Dirksz
Nieto (a) nan: Rodeshka Tromp
Jurirma Loefstop
Edmar Tromp
Deyanirah Tromp
Afshanty Tromp
Stephanie Tromp

Bisanietonan: Mileiskha Lopez-Herrera
Jeanmiguel Loefstop

Rumannan na Aruba: Vicente Williams y esposa Lelia
Rumannan na Sint Maarten: Louis Halley
Frits Williams
James Williams
Gloria Williams

Sobrino y sobrinan, cunanan, bisinanan, conocirnan y demas famia Williams, Tromp, halley, Peterson, Loefstop, v/d Linde, Winterdaal, Dirksz Larache, Hooi na St. Maarten, Hulanda y Merca ta invita tur bisina, amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 19 Juli 2008 pa 4or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon di Hesus y despues pa santana catolico na Savaneta. For di 11or di mainta pa 3:15or di atardi e ta reposa na cas Bushiri# 505. Enbez di manda flor of krans un donacion pa un bon causa.

Adres pa condolencia Bushiri # 505 for di 7or pm pa 9or pm.

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dáenos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y libranos del mal. Amén.





Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

*“ Live Well
Laugh Often
Love Much ”*

Cu dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Hubert Marcelino Kock

cariñosamente yama: “Juby”
9 december 1958 - 15 juli 2008

Na nomber di su:

esposa stima: Rose Mary Kock-Laclé

yiunan cu ela stima:

Jayant y Jo-ann
Jake
Yarin

nieto stima: Fedor

suegra stima: Editha Laclé

rumannan: Benny Kock

Lucia Kock
Mena Kock
Ro y Jeanette Kock-Chang
Mia y Ciro La Rosa-Kock
Mayra Kock
Jenny Kock y Wendell Pablo

swa y cuñanan: Rupert y Tina Laclé y famia

Miriam y Nelson Richardson y famia
Nilo Laclé y famia
Magaly y Wilbert Pardo y yiunan
Sharonne Laclé y yiu Sharra

tanta y omonan:

Emilio Kock y famia
Maximo Kock y famia
Jose Kock y famia
Cresencia Kock y famia
Rosa Maduro-Kock y famia
Eda Thiel-kock y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, madrina y padrinonan

iha: Alex Maduro

su bon amigonan na Merca:

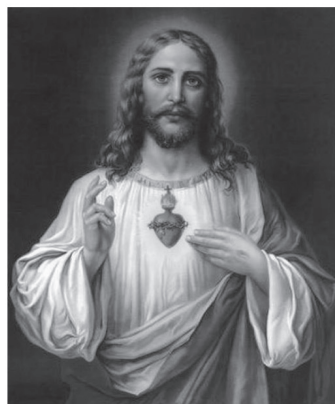
Ruth & Soraya Molenaar
Roche
Michael & Paulette Adams
Jim & Susan Wulf

empleadonan di Magic Carpet Care

famia: Kock, Laclé, Chang, La Rosa, Pablo, Tromp, Richardson, Palm, Pardo, Chung, Thiel, Maduro, Angela, Ridderstap, Doulabi, Molenaar, Helder, Rombley, Lejuez, Daal, van Empel, Becker, Yearwood, Hato, Arendsz, de Cuba, Robert, Adams, Wulf, Dolson, Syed, Clark, Leo, Edwards, Griffin y demas famia ta invita tur amigo, bisña y conoci pa asisti na e acto di despedida cual ta tuma lugar diasabra 19 juli 2008 pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera
Na lugar di flor of krans un donacion pa “ Stichting Thuis Zorg Aruba na Piedra Plat ” lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Flemmingstraat 16**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

Jehová es mi pastor, nada me faltará.

En lugares de delicados pastos me hará descansar.....

Cumplimos con el triste deber en anunciar la muerte de nuestra querida madre, abuela, bisabuela, suegra y tía;



Maria Yolanda “Yola” Pinedo

Sus hijos:

Josefa M. Brugés
Luis M. Brugés
Gladys R. Brugés
Agustin A. Brugés y esposa
Gloria R. Brugés
Judith Kubeck y esposo
Ruben Brugés y esposa.

Sus nietos:

Rino Brugés y fam,
Ferdino Hernandez y Fam,
Ryan Franca, Bryan Franca,
Jerey Franca, Marlon Hernandez y fam,
Mauritsz Kubeck y fam, David Brugés,
Gwendoline Brugés, Elda Brugés, Agustin Brugés y Ruben Brugés, Shawn Zarraga

Sus Bisnietos:

Jennifer Hernandez, Chanel Hernandez,
Marlin Kubeck, Luca Brugés.

Su hermano en Colombia: Eloy Pinedo y familia.

Como hijos:

Leila Dubero y fam, Juanita y Rubira
Roys, Gleny Tromp, Audrey Smit y fam,
Nathaly Kleine y fam, Cicci Brugés y fam,
Humphrey Tromp y fam, Lilly Prince.

Sus Sobrinos:

Yeanette Pimienta Sotío y fam, y Beatriz Hernandez y fam, Sara Ríos y fam,
Roger Ríos y fam.

Intimas amigas: Alda Choles y fam, Aura Arevalo y fam, Marlene Vilt y fam, Mercedes Celedón y fam, Yadira Vanegas y fam, Maria Fontalvo y fam, Luis Carlos Zúñiga y fam, Victor Hugo Brugés y fam, Miro Dabian y fam, Undina Marquez y fam, Margaritha y Leandro Henriquez y fam, Thomas Tromp y fam, David Geerman, Sofia Albertus, Familia Flores, Maureen Leenheer y fam, Socorro Baez y fam, Ma Garcia y fam, Palomita Pugliese, Tica Paublini, Familia Toppenberg

Ex yerno:

Gerald Franca

Familia:

Olga Kock Romero y fam, Negra Atencio Romero y fam,
Mercedes Lugo y fam. en USA, Vera Cabeza y fam.

Padre de sus hijos: Agustin Brugés y fam,

Su ayudante: Nubia Cardona Arcila

Su enfermera: Nuris Wolf

Oportunidad para dar pésame en **Mementmori Funeral Home:**

Jueves 17 de Julio y Viernes 18 de Julio de 7:00 a 9:00 p.m.
El entierro: Sábado 19 de Julio 2008 8:30 a 10:30 a.m. en la iglesia de San Francisco en Oranjestad, y después el entierro en el cementerio en Noord.

Lamentamos mucho que después del entierro no podemos recibir condolencias en la casa.

Nos disculpa si hemos olvidado mencionar su nombre en este momento difícil.

En lugar de flores por favor una donación para la fundación de “Wilhelminda Kankerfonds”

Aurora Funeral Home

Cumana #76

Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

“Señor ta mi wardador , mi' n tin falta di nada
Den cunucu di yerba bèrde , E ta ponemi a sosega
E ta hiba mi na awa trankil , Pa mi bolbe haja forsa”

SALMO 23: 1,2,3

**Cu inmenso dolor na nos curazon,pero conforme cu boluntad
di Dios, nos ta anuncia**

Fayecemento cristianamente di :



RUDOLF FILOMENO RIDDERSTAP

Miho conoci como : “RUDY”

Na edad di 62 aña.

Pensioenado di A.P.A.

Na number di su Mama : Anita Ridderstap Tromp

Yiunan : Randolph Ridderstap
Ryan y Janine Ridderstap
Jackson Theophile
Jefferson Theophile

Mescos cu yui : Jairo Giron

Nietonan : Ryan Dirksz
Brandon Ridderstap

Rumanan : Milo Ridderstap y Hortencia y yiunan.
Ronald y Luisa Ridderstap y yiunan
Glenda Ridderstap y yiu
Hubert Ridderstap
Mariana y Rudy Donata y yiunan.
Marvis y Maiky Wever y yiunan
Glen Ridderstap y yiu
Marlon Ridderstap.

Tanta Grandi : Everista de Windt y famia

Sobrina y Sobrino nan : Milton, Steve, Magaly, Rachelle, Sasha,
Liling,Glenrick Nillienne, Ruderick, Michella, Michelangeli,
Maikson, Glennson.

Prima y Primonan.

Hija nan : Magaly Sneek Ridderstap y Richinel Iglesia.

Comer y compernan. Bisiña : famia Wiersma-Williams.

Amiga di cas : Sra. Angela Gonzalez.

famia Ridderstap, Tromp, Zievinger, Donata,
Wever,Reyes, Colina, Quandt Dirksz, Maduro, Fingal, Gomez,
Geerman, Theophile, Orman,Hoek, Mateo, Martis, Daña,
Scoop, Palm, De Windt, Vos, Holsman, Giron, Swaen,
Chirino,Croes, Kemp, Wiersma, Williams, Thomas, Plaza
Sneek, Pieters, Simon, Nuboer, Iglesias, Oliviere.

Aldres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana #76

Diahuebs 17-07-2008, 7' or pa 9' or di anochi

Diabierna 18-07-2008, 7'or pa 9, or di anochi

Acto di entierro cual lo tuma lugar , Diasabra 19-Juli-2008 pa
3'or di atardi na Misa Fatima di

Dakota. E restonan mortal ta reposa na misa di 1'or di atardi y
despues saliendo pa Santana Sabana Basora.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por lubida un of otro famia
den nos tristeza.



Resa pa 3 dia Salmo 38,
39, 91, 103, 109 y e di 4
dia publice. Sende 3 dia
bela den awa cu sucu na
honor di Arcangelnan,
San Miguel, Gabriel,
Rafael. Pidi bo deseonan
mas dificil y publica di 3
dia y di 4 dia lo bo ricibi
bo deseo.
Bo devoto S.F.



Aurora Funeral Home

Cumana #76

Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION.

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan di un of otro
manera a compaña nos na momento di enfermedad y
entiero di nos ruman y tanta stima.



REGINALDA QUANDUS

“ Nalda”

Nos ta gradici famia nan, bisiñanan, conocirnan, Dr.
Caceres y Secretaria, Dr.Anaya muy especial
tambe Dr. Meelis, Dr. Falconi Y. y Valerie. Na Aurora
Funeral Home pa nan trabau sublime, na e
personal di 2 piso Snyderd di H.O.H.

Tambe danki na e personanan cu sa di sostene nos den
momentonan dificil aki, tur cu a manda
Telegram ,flor , krans y yamada telefonico tur cu a
coopera cu e donacion na “Stichting Thiuszorg”
Tambe na su school man na Obra.

Boso presencia y cariño ta un Consuelo grandi pa nos .

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di Misa na
Santa Anna Na Noord:
Diabierna 18 Juli 6.30 pm
Diarazon 23 Juli 6.30 pm
Diabierna 25 Juli 6.30 pm
Despues di Misa nos tin un Rosario na cas di Maria
Quandus Cunucu Abao # 32B.

Masha danki pa boso sosten di parti Rumanan y demas
famia.

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de
probreza oracion, haz que Entregando nos confieis
la providencia del padre Celestial en el entero
abandono, aceptando derenamente su divina
bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina
mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los
enemigos y de los

problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi
cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara
para que yo pueda
resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta
oracion mas

9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en
la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar.
Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles.
Publica al noveno dia.

DMO: Di dos megapir mester bin den Sentro di Suidat

WILLEMSTAD --- Downtown Management Organization (DMO) ta haña ku Sentro di Suidat mester keda kurason di nos desaroyo en general, pero partikularmente di turismo. P'esei e organisashon ta opta pa e di dos megapir bin den sentro di suidat. Esei ta e mensahe tambe ku DMO a ekspresá den un reunion ku diputado Eugène Rhuggenaath tokante Turismo Krusero. DMO a yama e reunion “fruktífero”.

Den e reunion DMO a konfirmá atrobe serka e diputado su interes i derecho di partisipashon, komo partner stratégiko den desaroyo ekonómiko di sentro di siudat, den tur lokual ku tin di haber ku ekonomia di Turismo Krusero. E reunion a trata e interes di Royal Caribbean pa hasi un estudio di e posibilidat pa

un segundo megapir na Caracasbaai. Den e reunion DMO a ekspresá su preokupashon pa e desaroyo aki basá riba e echo ku mester mantené sentro di siudat komo kurason di desaroyo ekonómiko di Kòrsou, manera e kriterio di desaroyo presentá den e “Eilandelijke Ontwikkelingsplan”, EOP, ta bisa.

DMO ta bisa ku mester para ketu tambe i studia bon e aspekto di desaroyadónan ku solamente ta interesá den e un “prime real estate” na preis di baka flaku i nan entradanan direkto, den e kaso aki pa medio di tournan bendí i asina monopolisá tours i transferran. E práktikanan aki no ta laga un entrada ni kresementu real na e destinashon i su hendenan ku si mester paga mas pa tur e rekisitunan ménos atraktivo, impaktonan negativo, di e supuesto desaroyo turístiko, asina

DMO ta bisa.

DMO a trese dilanti, ku sentro di siudat mester keda foko, kurason, di desaroyo den e kaso partikular aki espesialmente nos sentro di siudat ku ta un produkto kultural históriko, úniko, ku ta netamente loke e bishitante por distingui nos di otro destinashonnan i e kompania krusero por bende komo atrakshon úniko, spesial i duradero pasobra nos tur ta benefisiá di dje. Un kurason salú i bibu ta un kurpa salú i bibu. Diputado Rhuggenaath na su turno tabata masha positivo i a rekonesé e kontribushon ekonómiko importante di sentro di siudat den e desaroyo total, spesífikamente esun krusero i a primintí un partisipashon total na e representantenan di sentro di siudat, asina DMO ta bisa den su relato di e reunion.

Hóben den trabou di fakansi na NAAM aportando na kuido di herensia kultural



WILLEMSTAD -- E último tres siman NAAM a organisá un proyekto den kua 18 hóben di skol sekundario a bin yuda pa limpia opheto, registrá esakinan i pone den depósito.

Hóbennan ku interes den museo i historia di Kòrsou a partisipá den Plan di Fakansi. Den proyekto nan a mira i eksperensia kon ta traha den un lugá di herensia kultural.

E depósito nobo di NAAM a keda yená den tempu rekòrt ku ophetonan di

arkeologia i antropologia, entre kua esnan di Pader Brenneker i Juliana, tur nechi limpiá. Despues nan a hinka e informashon den kòmputar. E proyekto tabata bou di guia di Lida Pandt, manehadó di kolekshon i e profesional di museo Janneke Visser ku a bin yuda e tim di NAAM e último tres luna. Na final di e proyekto, e hóbennan a haña oportunidat pa bishita Sta. Barbara Resort kaminda na e momentu akí tin un ekskavashon arkeológiko ta tumando lugá.

Alegria pa interes di Royal Caribbean pa Caracasbaai:

PAR kier sa si tin un eskoho kaba riba sitio pa e futuro megapir

WILLEMSTAD – Partido PAR a ekspresá su satisfakshon pa e interes ku Royal Caribbean Cruise Line a demostrá pa desaroyo di e área di Caracasbaai. E miembro di Konseho Insular Remco Gomez ta bisa, ku frakshon di PAR den Konseho Insular pa algun tempu kaba ta siguiendo e desaroyo den mundu krusero masha djaserka. “E sifranan ta mustra, ku e sektor krusero ta sigui krese. E kantidat di port-calls a baha un tiki, pero nos ta mira e tendensia ku e barkunan ta birando dia pa dia mas grandi kual ta buta ku e kantidat di turista si ta krese.

E desaroyo aki ta trese kuné ku nos mester tin kapasidat pa por risibí e tipo di barkunan aki den futuro serkano. Ya kaba nos por mira ku e kliente mas grandi di nos haf den e sektor krusero kual ta Royal Caribbean ta bai introdusí e barkunan di Genesis-class ku kapasidat di mas ku 5400 pasahero. Tambe nos a tuma nota di e interes ku Royal Carribbean tin den e península di Caracasbaai pa hasi esaki un asina yamá ‘suburban cruise destination’ i kisas eventualmente un “homeport” pa su barkunan krusero. Esaki sigur lo trese un efekto positivo pa nos ekonomia, kreando

mas kupo di trabou i lo amplia nos produkto turístiko ku un atrakshon úniko den mundu. Ta bon si pa ora yega asina leu pa wak kon ta balansá desaroyo turístiko i e konservashon di nos naturalesa. Tambe nos tin ku garantisá aksesibilidat pa nos pueblo i sòru pa un balansa adekuá entre invershonista lokal i internashonal”, asina Gomez ta bisa.


Na nòmber di frakshon di PAR, Gomez ta felisitá BC i CTB ku nan bon trabou den e sektor turístiko i naturalmente tambe CPA pa lokual ta trata e sub-sektor di Cruise. “Nos ta spera ku nos por logra gana Royal Caribbean komo partner i ko-invershonista den desaroyo di nos produkto turístiko, ku huntu nos por sigui amplia e pasaheronan di cruise ku ta bishitá dushi Kòrsou i ku den futuro serkano Royal Caribbean lo skohe nos isla komo nan “homeport”, asina Gomez ta bisa. Pa loke ta trata e desaroyonan, Gomez a lansa un seri di

pregunta na Gobièrnu di Kòrsou.

1. BC por a informá Konseho Insular ki e pronóstikonan ta pa e sektor krusero den e próksimo añanan?
2. BC por a informá Konseho Insular si tin un eskoho kaba unda e futuro megapir lo bini?
3. BC por a informá Konseho Insular kon ta pará ku e plan di Royal Caribbean pa konvertí Caracasbaai den un destinashon di cruise i kisas hasta su “homeport”?
4. BC por a informá Konseho Insular kon BC ta pensa di bai atendé ku problemanan infrastruktral i di transporte (‘ground transportation’) manera e.o. e karetera ku ta bai einan?
5. BC por a informá Konseho Insular si ta bèrdat ku Royal Caribbean a deklará ku e lo respetá e asina yamá conserveringsgebieden riba e península di Caracasbaai? A papia tambe di monumentonan i otro aspektonan di nos

herensia nashonal?

6. BC por a informá Konseho Insular i splika ta kiko e konsepto di ‘mixed use commercial development’ ta enserá?
7. BC por a informá Konseho Insular kon BC lo garantisá aksesio pa nos hendenan na a área di Caracasbaai? Por ehèmpel pa invertí, hasi negoshi òf pa rekreo?
8. BC por a informá Konseho Insular si tin òf ta bai traha un Masterplan nobo pa Caracasbaai?
9. BC por a informá Konseho Insular kua lo ta e ròl di CTB, CPA i tambe Royal Caribbean den desaroyo di e Master Plan aki?
10. BC por a informá Konseho Insular kon BC ta sòru pa e desaroyá, eventual megapir na Caracasbaai, aki no perhudiká punda i otrabanda? Te aki nan e preguntanan di e miembro di PAR Remco Gomez riba e desaroyonan na Caracasbaai.



THE CINEMAS

SCHEDULE VALID TILL JULY 22

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG-13	HELL BOY 2	daily: 5:00 matinee: 12:20	7:20 2:40	9:40 late show: 12:00	NEW
PG	MEET DAVE	daily: 4:15 matinee: 12:15	6:15 2:15	8:15 late show: 12:15	
PG-13	HANCOCK	daily: 4:10 matinee: 12:00	6:10 2:05	8:10 late show: 12:20	
G	WALL-E	daily: 4:40 matinee: 12:10	6:55 2:25	9:10 late show: 11:25	
R	WANTED	daily: 4:45 matinee: 12:20	7:00 2:35	9:10 late show: 11:25	
PG	KUNG FU PANDA	daily: 3:50 matinee: 12:00	5:40 2:00	7:35 late show: 11:20	



AT PASEO HERENCIA

PG-13	HELL BOY 2	daily: 4:50 matinee: 12:10	7:10 2:30	9:30 late show: 11:50	NEW
PG-13	BABY MAMA	daily: 5:00 matinee: 12:20	7:20 2:40	9:40 late show: 12:00	NEW
PG	MEET DAVE	daily: 4:25 matinee: 12:25	6:25 2:25	8:25 late show: 12:25	
G	WALL-E	daily: 4:35 matinee: 12:00	6:50 2:30	late show:	
PG-13	HANCOCK	daily: 4:10 matinee: 12:15	6:10 2:15	8:10 late show: 12:10	
PG-13	GET SMART	daily: matinee:		9:30 late show: 11:50	
R	WANTED	daily: matinee:		9:00 late show: 11:10	
PG	KUNG FU PANDA	daily: 3:45 matinee: 12:00	5:40 1:50	7:30 late show:	

DRIVE-IN July 17 – July 20

R	GET SMART	Thursday: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30			CAR CRASH EVERYDAY
PG-13	THE INCREDIBLE HULK	Saturday: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00			

Matinee: EVERYDAY | Late show: Fri & Sat



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2608 **17 Juli 2008**

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO	COMPRA	COMPRA	BENTA NA
Vreemde Valuta	Bank Papieren	Wissel, Cheque	
		Reis cheque en Overboeking	
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	100.20
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.76	1.78	1.80
CHF (per CHF 100)	174.60	175.32	176.12
GBP	3.50	3.55	3.61
JPY (per JPY 10.000)	167.07	168.60	170.29
EUR (per EUR 100)	279.73	282.28	285.12
DKK (per DKK 100)	36.92	37.64	38.44
NOK (per NOK 100)	34.06	34.78	35.58
SEK (per SEK 100)	28.81	29.53	30.33

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta definí e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:
588-7919